

Notice d'utilisation
smart forfour



>>Une bonne nouvelle.

Vous avez opté pour la smart forfour. Sans aucun doute, vous êtes impatient(e) de vous mettre enfin au volant de votre véhicule. Nous vous indiquons la façon de vous en servir et vous fournissons en plus des informations importantes ainsi que de bons conseils. Pour que vous puissiez profiter le plus longtemps possible de votre véhicule et reconnaître toute source de dangers et les éviter, aussi bien pour vous que pour les autres, lisez impérativement et attentivement cette notice d'utilisation. La notice d'utilisation, le Quick Guide, le carnet de maintenance ainsi que la liste des centres sont partie intégrante du véhicule. Ils doivent toujours se trouver à bord du véhicule et, lors de la vente de celui-ci, être remis au nouveau propriétaire. smart fait partie des premiers constructeurs automobiles à proposer un filtre à suies dans le segment des voitures compactes. Ce système sans entretien réduit considérablement les émissions de particules de suie toxiques du moteur cdi smart. Cela contribue à la protection de l'environnement et de la santé humaine.



Sommaire

>>Une bonne nouvelle.

Introduction	4
--------------------	---

>>Tout est révélation.

Ouverture et fermeture	10
Réglage des sièges	18
Appuis-tête	22
lounge concept*	23
Réglage du volant	25
Réglage des rétroviseurs	26
Lève-vitres	28
Ceintures de sécurité	30
Rétracteurs et limiteurs d'effort de ceinture	34
Cockpit, direction à gauche	36
Cockpit, direction à droite	37
Leviers de commande	38
Volant multifonction*	39
Instruments de bord	40
Unité de commande au toit	55
Console centrale	56
Console centrale en bas	57
Instruments supplémentaires*	58

>>Tout est lumière.

Feux	60
Plafonnier	66
Feux antibrouillard	67
Clignotants	69
Signaux sonores et lumineux	70

>>Tout est sonorité.

Volant multifonction*	72
Ordinateur de bord*	74
Appareils audio/télématiques*	79
Changeur CD smart*	86
Range-CD*	87
Pack audio smart*	88
Système de navigation smart portable*	89
Console de téléphone*	90
Prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*	91
Système de communication mains libres universel*	92

>>Tout est changement.

Pare-soleil	94
Pare-soleil coulissant	95
Toit ouvrant en verre électrique*	96
Chauffage/ventilation	98
Climatiseur manuel*	103
Climatiseur avec régulation automatique de la température*	106
Chauffage d'appoint*	109
Indicateur de température extérieure*	110
Dégivrage de lunette arrière	111
Chauffage des rétroviseurs extérieurs*	112
Chauffage de siège*	113
Essuie-glace	114

>>À la mesure de l'enfant.

Systèmes de sécurité pour enfants ..	118
Désactivation de l'airbag	121
Positions des dispositifs de retenue pour enfant	123
Dispositifs de retenue pour enfant* recommandés	124

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

>>Dynamisme.

Avant de prendre la route	126
Conduite	129
Stationner	138
Système d'alarme*	139
Conduite en hiver	142
Conduite avec catalyseur	143
Conduite avec remorque*	144
Conseils de conduite	145
Freins	146
Régulation du comportement dynamique (esp)	150
Airbags	151

>>Chargement immédiat.

Fourre-tout et vide-poches	163
Boîte à gants	164
Porte-boisson	165
cockpit bag* et filet à bagages au plancher côté passager*	167
Tiroir sous le siège passager*	168
Coffre à bagages	170
Rabattement de la banquette	176
Attelage de remorque*	178
Support de base*	181
Directives de chargement	182

>>Actions périodiques.

Ravitaillement en carburant	186
Compartiment moteur	189
Niveau d'huile	192
Liquide de refroidissement	198
Liquide de lave-glace	201
Liquide de frein	202
Pression de gonflage des pneus	203
Balais d'essuie-glace	206
Conseils d'entretien	208

>>Dépanneurs.

Défaillances du toit ouvrant en verre électrique*	216
Prise de diagnostic embarqué (OBD)	217
Fusibles	218
Remplacement des ampoules	223
Batterie	229
Kit de dépannage	236
Antivol de roue*	242
Pneus et roues	243
Démarrage par roulement	252
Remorquage	253
Extincteur*	255

>>Tout est dit.

Étiquettes d'information	258
Plaque constructeur	259
Caractéristiques techniques	260
Numéros d'homologation pour télécom- mandes à ondes radioélectriques	275

>>Index alphabétique.

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

Introduction

Introduction

Concept à l'origine de cette notice d'utilisation

Conduire un véhicule est une chose, le découvrir dans ses moindres détails en est une autre qui vous ouvre des perspectives tout à fait nouvelles.

Avant chaque chapitre, nous vous révélons très précisément ce qui vous attend et, quelquefois, nous vous en disons encore un peu plus.

Afin que vous puissiez encore mieux vous orienter à travers cette notice, chaque chapitre est mis en relief par une couleur bien définie.

En voici un premier aperçu :

>>Tout est révélation.

- > Pour une première impression, reportez-vous à cette partie.

>>Tout est lumière.

- > Ici, il n'est question que de la lumière.

>>Tout est sonorité.

- > Autoradios, téléphones et tout ce qui peut encore contribuer à vous divertir.

>>Tout est changement.

- > Ici, il n'est question que du temps.

>>À la mesure de l'enfant.

- > Comment transporter de manière sûre et correcte les enfants.

>>Dynamisme.

- > La conduite et tout ce qui s'y rapporte.

>>Chargement immédiat.

- > Comment effectuer au mieux chargements et rangements.

>>Actions périodiques.

- > Faire le plein, contrôler et faire l'appoint.

>>Dépanneurs.

- > Comment effectuer rapidement et efficacement des petites réparations.

>>Tout est dit.

- > Les caractéristiques techniques.

Un petit guide

Pas de longues phrases inutiles, venons-en au fait ! Afin que vous preniez plaisir à lire les textes contenus dans cette notice et que vous puissiez vous concentrer uniquement sur l'essentiel, nous avons utilisé quelques symboles que vous devriez connaître.

Énumérations

Les énumérations sont toujours caractérisées par un tiret :

- pour améliorer leur clarté,
- pour qu'elles soient plus facilement reconnaissables et compréhensibles.

Si vous devez vous-même faire quelque chose

Si tel est le cas, vous êtes en premier lieu informés sur ce que vous devez faire et des informations supplémentaires vous sont, le cas échéant, fournies. Par exemple

- Lisez impérativement la notice d'utilisation.
 - > C'est seulement en procédant de cette façon que vous pourrez utiliser au mieux votre véhicule et reconnaître et éviter des situations dangereuses pour vous-même et les autres.

Remarques

>Remarque !

Ces remarques ont pour but de vous informer plus amplement sur les différents thèmes.

Dégâts matériels

>Important !

Les remarques intitulées "Important" se réfèrent à tout ce qui peut entraîner des dégâts matériels.

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité attirent votre attention sur de possibles sources de danger pour votre santé ou votre vie.



Risque de blessure !

Notre premier souci est de vous offrir à vous, à vos passagers et aux autres usagers de la route la meilleure protection possible. Portez donc, en les lisant, une attention particulière aux passages repérés par ce symbole.

Introduction

Protection de l'environnement

La politique de l'environnement de smart gmbh s'appuie sur les lignes directrices éditées par DaimlerChrysler en matière de protection de l'environnement. Celles-ci sont appliquées de manière conséquente dans toutes les phases d'évolution du produit. La protection de l'environnement, l'économie d'énergie ainsi qu'une utilisation réfléchie des ressources naturelles nous guident dans la recherche de solutions adéquates. Cette façon d'agir est effective dès la phase de développement du véhicule, se poursuit tout au long de la production et prend fin seulement avec le recyclage de nombreux composants.



Environnement !

Nous voulons protéger notre environnement.

Portez donc, en les lisant, une attention particulière aux passages repérés par ce symbole.

Reprise des véhicules hors d'usage

Nous reprenons votre smart forfour pour l'éliminer dans le respect de l'environnement et conformément à la directive européenne¹ sur les véhicules hors d'usage, mais cette heure est encore loin.

Quelques mots encore au sujet de cette notice d'utilisation

Comme la composition de la fourniture dépend de la commande, il se peut que l'équipement de votre véhicule présente des divergences par rapport à certaines descriptions ou illustrations. Afin de pouvoir maintenir nos véhicules en permanence à l'état le plus avancé de la technique, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications au niveau de la forme, de l'équipement ou de la technique.

Pour ces raisons, les indications, figures ou descriptions contenues dans ce manuel du conducteur ne peuvent justifier la réclamation d'un droit quelconque.

Accessoires et options

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart pouvant être montés dans un smart center.

Veuillez tenir compte des réglementations spécifiques aux pays et aux véhicules concernant les pièces d'origine smart.

1.Valable conformément à la réglementation nationale concernant les véhicules. La smart forfour répond déjà depuis de nombreuses années aux exigences légales relatives à une construction à partir de matériaux recyclables. Pour la récupération des véhicules hors d'usage, nous disposons de points de récupération et d'entreprises de démontage qui valorisent votre véhicule dans le respect de l'environnement. Parallèlement, nous continuons à faire évoluer et à améliorer les possibilités de valorisation des véhicules et des composants. Ainsi, la smart forfour pourra continuer dans l'avenir d'atteindre les taux de plus en plus élevés de recyclage fixés par la loi. Vous trouverez de plus amples informations sur Internet à l'adresse www.smart.com.

Sécurité

Lisez attentivement les passages suivants :

- "Airbags" au chapitre >>Dynamisme.
- "Rétracteurs de ceinture" et "Ceintures de sécurité" au chapitre >>Tout est révélation.

Utilisation conforme

Tenez compte des informations suivantes lorsque vous utilisez le véhicule :

- les avertissements contenus dans cette notice,
- le chapitre >>Tout est dit. (caractéristiques techniques) de cette notice,
- le code de la route,
- le règlement relatif à l'admission des véhicules à la circulation routière.

Enfants

Lisez impérativement le chapitre >>À la mesure de l'enfant.

Revente

En revendant votre véhicule, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouvel acquéreur.

smart – une marque de DaimlerChrysler





Sommaire

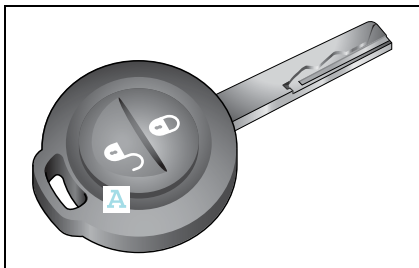
>Ouverture et fermeture	10
>Réglage des sièges	18
>Appuis-tête	22
>lounge concept*	23
>Réglage du volant	25
>Réglage des rétroviseurs	26
>Lève-vitres	28
>Ceintures de sécurité	30
>Rétracteurs et limiteurs d'effort de ceinture	34
>Cockpit, direction à gauche	36
>Leviers de commande	38
>Volant multifonction*	39
>Instruments de bord	40
>Unité de commande au toit	55
>Console centrale	56
>Console centrale en bas	57
>Instruments supplémentaires*	58

>>Tout est révélation.

Partez à la découverte de votre smart forfour : faites-vous une première impression et mettez-vous pour la première fois aux commandes. Ouvrez la portière de votre véhicule, prenez-y place, réglez individuellement les sièges et les rétroviseurs à votre taille et installez-vous confortablement.

Vous serez étonné(e) de constater que son habitacle est plus vaste que vous ne l'imaginiez et que son confort est à la hauteur de vos espérances.

Ouverture et fermeture



Ouverture et fermeture

Les clés de votre smart forfour

Une clé dotée d'une télécommande radio (A) est disponible pour votre véhicule.

>Remarque !

S'il existe des endroits dans lesquels votre télécommande radio ne fonctionne plus, contactez alors votre smart center !

>Remarque !

Une clé de rechange vous sera fournie en plus au moment de la livraison du véhicule.

Vous avez perdu la clé du véhicule ?

Un smart center vous fournira une clé de rechange.

>Remarque !

La télécommande a une portée allant jusqu'à 15 mètres. La portée de la télécommande peut varier fortement en fonction de l'environnement (objets réfléchissants ou absorbants) et des interférences liées à d'autres installations radioélectriques. De même, la portée n'est pas identique dans toutes les directions.

Ouverture et fermeture



Ouverture et fermeture du véhicule de l'extérieur



Risque d'accident !

En ouvrant intempestivement les portes de votre véhicule, vous risquez de mettre en danger d'autres usagers de la route, car les autres automobilistes pourraient alors être contraints d'exécuter une manœuvre d'évitement et provoquer ainsi un accident.

En ouvrant les portes de votre véhicule, assurez-vous que vous ne risquez de blesser personne.

Ouvrez et fermez la smart comme suit :

Déverrouillage des portes du véhicule avec la clé

- Pour déverrouiller, appuyez une fois sur la touche .
- > Les clignotants s'activent une fois.
- > Toutes les portes, le hayon ainsi que le bouchon du réservoir peuvent être ouverts.

ou

- ouvrez mécaniquement votre véhicule avec la clé.
- > Toutes les portes, le hayon ainsi que le bouchon du réservoir peuvent être ouverts.

Verrouillage des portes du véhicule avec la télécommande



Risque de blessure !

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient ouvrir une porte de l'intérieur, même si elle est verrouillée, ou démarrer le véhicule avec une clé abandonnée à l'intérieur et s'exposer ainsi à un danger ou mettre en danger d'autres personnes. Prenez par conséquent la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule, même pour une absence de courte durée.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule, même s'ils sont protégés par un système de retenue pour enfants*. Ils pourraient se blesser avec les différentes parties du véhicule ou être gravement, voire mortellement blessés suite à une exposition prolongée à la chaleur ou au froid.

Ouverture et fermeture



■ Pour déverrouiller, appuyez une fois sur la touche .

- > Les clignotants s'activent trois fois.
- > Toutes les portes sont alors verrouillées.

>Important !

En cas de défaillance du verrouillage centralisé, il se peut que seule la porte conducteur soit verrouillée et ce, malgré le clignotement à trois reprises des clignotants. Pour cette raison, assurez-vous manuellement que toutes les portes sont bien verrouillées afin de protéger votre véhicule contre toute tentative d'intrusion ou de vol.

>Remarque !

- Un verrouillage mécanique de toutes les portes n'est pas possible¹.
- Si la porte du conducteur est ouverte, un déverrouillage automatique est de nouveau activé.

>Important !

Veillez à ne pas actionner involontairement la télécommande de la clé du véhicule. Vous pourriez déverrouiller le véhicule.

Fonction auto-relock

Votre véhicule se verrouille automatiquement après une minute si vous n'ouvrez pas la porte conducteur ou la porte passager ou le hayon après avoir déverrouillé le véhicule avec la télécommande.

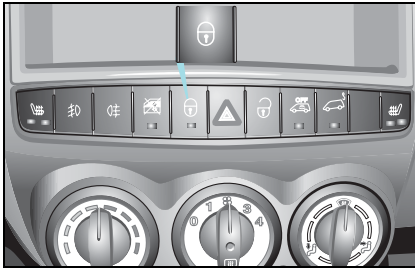
>Remarque !

Ne laissez jamais la clé dans votre véhicule.

La voiture se verrouillera et vous ne pourrez plus l'ouvrir !

¹ Dans certains pays, il est possible qu'il y ait des divergences.

Ouverture et fermeture



Verrouillage et déverrouillage des portes du véhicule de l'intérieur

Verrouiller les portes du véhicule de l'intérieur

- Appuyez sur le contacteur du verrouillage centralisé.
 - > La réaction du verrouillage centralisé est bien audible.
 - > Votre véhicule est fermé et vous protégez des intrus pendant les temps d'attente, p. ex. aux feux.
 - > L'indicateur du verrouillage des portes s'allume en rouge (lorsque le contact est mis).

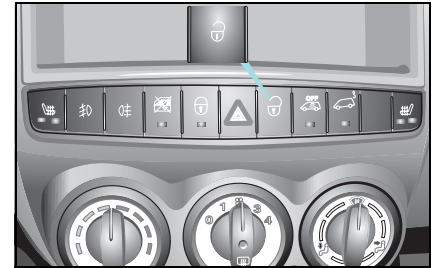
Lorsqu'il est impossible de verrouiller les portes du véhicule avec la télécommande bien que la tension de la pile soit suffisante :

- Coupez le contact.
- Ouvrez la porte du conducteur.
- Appuyez sur le contacteur du verrouillage centralisé.
- Descendez de voiture.
- Fermez la porte conducteur.
 - > Le véhicule se verrouille automatiquement.

>Remarque !

Ne laissez jamais la clé dans le contacteur antivol.

La voiture se verrouillera et vous ne pourrez plus l'ouvrir !



Déverrouiller les portes du véhicule de l'intérieur

- Appuyez sur le contacteur du déverrouillage centralisé.
 - > La réaction du déverrouillage centralisé est bien audible.
 - > Les portes de votre véhicule sont maintenant déverrouillées et peuvent être maintenant ouvertes de l'intérieur et de l'extérieur.



Risque de blessure !

Ne laissez pas les enfants seuls à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient ouvrir une porte de l'intérieur, même si celle-ci a été verrouillée, et s'exposer ainsi à un danger ou mettre en danger d'autres personnes.

Ouverture et fermeture



Fonction drive lock

À partir d'une vitesse de 20 km/h, les portes du véhicule sont verrouillées de façon centralisée.

À la livraison, la fonction drive lock est activée.

Désactivation de la fonction drive lock

- Coupez le contact.
- Appuyez simultanément sur le contacteur (B) de déverrouillage centralisé et sur la touche d'ouverture de la télécommande.
 - > Un signal sonore se fait entendre. La fonction drive lock est désactivée.

Activation de la fonction drive lock

- Coupez le contact.
- Appuyez simultanément sur le contacteur (A) de verrouillage centralisé et sur la touche de fermeture de la télécommande.
 - > Un signal sonore se fait entendre. La fonction drive lock est activée.

Sécurité enfants

Vous pouvez bloquer les portes arrière individuellement pour empêcher que les occupants des sièges arrière, par ex. des enfants, puissent ouvrir les portes de l'intérieur.

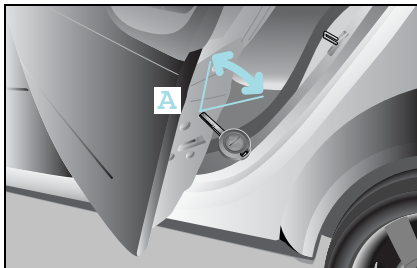
Une fois bloquée, la porte

- ne peut pas être ouverte de l'intérieur,
- peut être ouverte de l'extérieur lorsque le véhicule n'est pas verrouillé.



Risque d'accident !

Ne laissez pas les enfants seuls à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient ouvrir une porte avant de l'intérieur, même si celle-ci a été verrouillée, et s'exposer ainsi à un danger ou mettre en danger d'autres personnes.

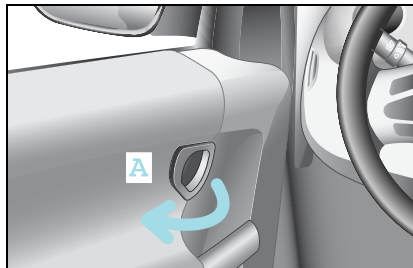


Blocage des portes arrière

- Insérez la clé du véhicule dans l'ouverture (A) du côté désiré.
- Tournez la clé du véhicule en position verticale.
 - > Les portes ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur.

Débloquage des portes arrière

- Tournez la clé du véhicule jusqu'en butée vers la droite (côté gauche du véhicule) ou vers la gauche (côté droit du véhicule).
 - > Les portes peuvent être ouvertes de l'intérieur.



- Ouvrez les portes en tirant sur la poignée de porte (A).

Quand la porte du conducteur est ouverte, un signal d'avertissement retentit :

- lorsque les feux sont allumés et que le contact est coupé.
- lorsqu'un rapport est engagé sur un véhicule avec boîte semi-automatique (softouch plus)* et que le moteur tourne sans que la pédale de frein ou l'accélérateur ne soient actionnés.

Ouverture et fermeture

Pile de l'émetteur

Si les clignotants clignotent rapidement neuf fois de suite lors du verrouillage du véhicule, cela signifie que la pile de la clé est presque vide.

Vous pouvez encore activer la télécommande une centaine de fois environ.

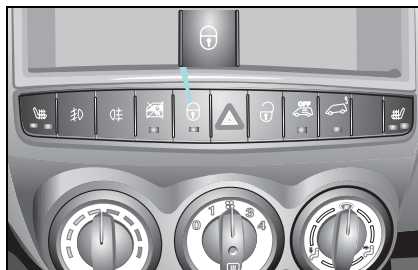
- Remplacez vous-même la pile ou

- faites remplacer la pile dans un smart center.

>Remarque !

Si vous ne remplacez pas la pile de l'émetteur, vous ne pourrez plus, après avoir sollicité environ une centaine de fois la télécommande :

- verrouiller ou déverrouiller votre véhicule avec la télécommande.
 - > Vous pouvez, cependant, déverrouiller mécaniquement la porte du conducteur à l'aide de la clé.
- vous pourrez néanmoins démarrer votre véhicule.



Lorsqu'il est impossible de verrouiller le véhicule avec la télécommande parce que la pile de celle-ci est usée :

Si vous n'arrivez plus à fermer votre véhicule à l'aide de la télécommande et que vous n'avez pas de pile à portée de la main, procédez alors de la manière suivante :

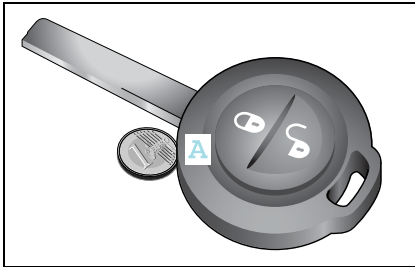
- Mettez le contact en position 2.
- Ouvrez la porte du conducteur.

- Appuyez sur le contacteur du verrouillage centralisé.
 - > La LED située sur la barrette des contacteurs clignote deux fois plus vite.
- En l'espace de 5 secondes, tournez la clé de contact en position 0 et retirez-la ensuite.
 - > La réaction du verrouillage centralisé est bien audible.
- Fermez la porte du conducteur de l'extérieur.
 - > Le véhicule est maintenant verrouillé.

>Remarque !

Veillez à ne jamais laisser vos clés dans le véhicule.

Ouverture et fermeture



Remplacement de la pile de l'émetteur

Vous avez besoin d'une pile lithium CR 2016.



Risque d'intoxication !

Les piles contiennent des substances toxiques et corrosives. Conservez par conséquent les piles hors de portée des enfants.

En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement le médecin le plus proche.

Le fait d'avaler les piles de l'émetteur peut entraîner de graves troubles de la santé.

- Soulevez la partie supérieure du boîtier (A) de la clé avec une pièce de monnaie adéquate.

>Remarque !

Remplacez la pile de l'émetteur de la télécommande au plus tard au bout de 2 ans. Sinon il y a risque de fuite ! La télécommande risque d'être inutilisable.

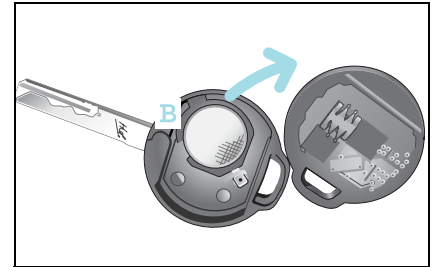


Environnement !

Éliminez toujours les piles usées dans le respect des règles de protection de l'environnement.

>Remarque !

En montant la nouvelle pile, faites attention à la polarité. Sinon des éléments du système électrique pourraient être détruits.



- Retirez la pile (B) de son logement.
- Mettez la nouvelle pile en place en respectant la polarité correcte.
- Pressez les deux moitiés du boîtier de la clé pour les assembler.

Réglage des sièges

Réglage des sièges

Positionnez correctement le siège conducteur par rapport aux pédales et au volant avant de conduire.



Risque d'accident !

Réglez le siège conducteur seulement une fois le véhicule à l'arrêt. Votre attention pourrait sinon être détournée des conditions de la circulation et vous risqueriez, dû au déplacement de votre siège, de perdre le contrôle du véhicule. Vous risqueriez de provoquer un accident.



Risque de blessure !

Lors du réglage des sièges, veillez à ce que personne ne soit coincé. Tenez compte des remarques relatives au système d'airbag.



Risque de blessure !

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles en cas d'accident avec une forte décélération du véhicule, provoquées par exemple par le déploiement en quelques millisecondes des airbags, ou en cas de freinage brutal, tenez compte des remarques suivantes :

- Tous les occupants doivent adopter une position assise qui leur permette de positionner correctement leur ceinture de sécurité tout en restant le plus loin possible de l'airbag. La position assise du conducteur doit lui permettre de conduire le véhicule en toute sécurité. Les bras du conducteur vers le volant doivent être légèrement fléchis. La distance séparant le conducteur et les pédales doit être telle que celui-ci soit en mesure de bien les enfoncer.
- Reculez le siège passager au maximum, en particulier lorsqu'un enfant y est protégé par des systèmes de retenue* montés sur ce siège.

- Les occupants du véhicule doivent toujours être correctement attachés et s'adosser au dossier de leur siège, celui-ci devant être réglé pratiquement à la verticale. L'appui-tête doit soutenir la tête approximativement à hauteur des yeux.



Risque de blessure !

En cas d'endommagement au niveau des sièges, rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center. Le siège fait partie du système de sécurité au même titre que la ceinture de sécurité et l'airbag. La fonction de sécurité ne peut être garantie que si les sièges ne sont pas endommagés.

Réglage longitudinal



Risque d'accident !

Une fois le réglage longitudinal du siège effectué, encliquez ce dernier correctement afin d'éviter tout déplacement inopiné du siège pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule lors de la conduite et provoquer ainsi un accident.



Risque de blessure !

Ne mettez pas les mains dans le guide du siège pendant le réglage longitudinal de la position du siège. Sinon, risque de blessure considérable.

Il est possible d'effectuer un réglage longitudinal des sièges avant ainsi que de la banquette arrière¹.

La poignée de réglage de la banquette arrière est située sous le siège arrière central.

- Tirez la poignée (A) vers le haut (exemple siège avant).
- Déplacez le siège ou la banquette.
- Relâchez la poignée.
 - > Le mécanisme de réglage doit s'encliquer de façon audible des deux côtés.

>Remarque !

La poignée de réglage de la banquette arrière¹ se trouve dans le coffre à bagages (voir page 171).

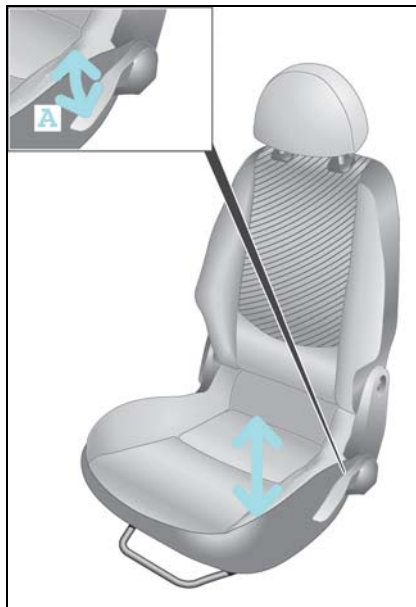


¹ Pas sur la smart pure.

Réglage des sièges

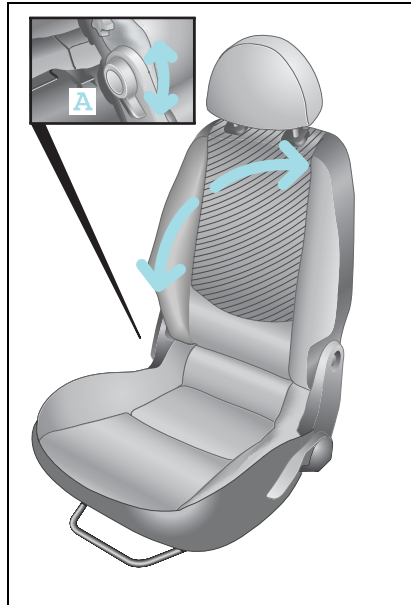
Hauteur du siège*

- Tirez la poignée (A) de réglage en hauteur du siège vers le haut ou poussez-la vers le bas jusqu'à ce que vous ayez atteint la bonne hauteur.

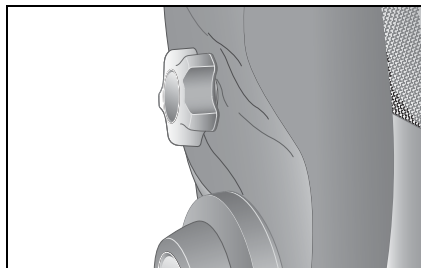


Inclinaison du dossier

- Adossez-vous contre le dossier de siège.
- Tirez la poignée de réglage (A) vers le haut.
- Amenez votre torse en position correcte.
- Relâchez la poignée de réglage (A).
 - > Le mécanisme de réglage doit s'engripper de façon audible des deux côtés.



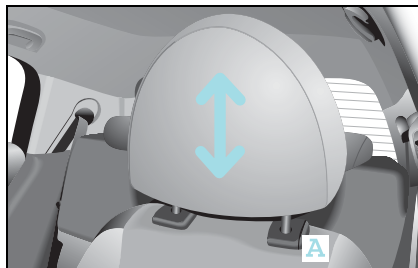
Appuis-tête



Soutien lombaire*

Pour soutenir votre colonne vertébrale, vous pouvez régler la courbure du dossier du siège conducteur¹.

- Tournez la molette de réglage vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint.



Appuis-tête

Possibilité de réglage en hauteur des appuis-tête de tous les sièges.



Risque de blessure !

Veillez à ce que votre tête soit soutenue à hauteur des yeux et repose au centre de l'appui-tête. Si votre tête n'est pas bien soutenue par l'appui-tête, vous risquez d'être grièvement blessé au cou en cas d'accident. Ne roulez jamais avant d'avoir encliqueté et réglé correctement les appuis-tête des sièges occupés.

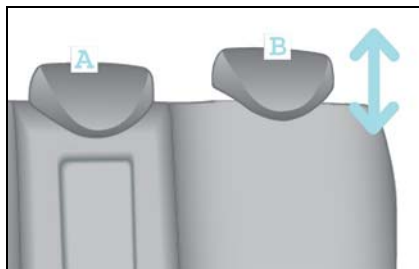
Réglage de l'appui-tête vers le haut et vers le bas

- Tirez l'appui-tête vers le haut.
- Appuyez sur le bouton de blocage (A) sur le siège et retenez-le fermement.
 - > L'appui-tête peut être maintenant déplacé vers le bas.

Dépose et pose de l'appui-tête

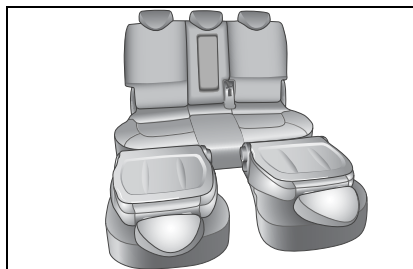
- Tirez l'appui-tête vers le haut.
 - > L'appui-tête peut être retiré vers le haut.
- Engagez l'appui-tête dans les guides.
- Appuyez sur le bouton de blocage (A).
 - > Vous pouvez pousser l'appui-tête vers le bas.

¹ également possible sur le siège passager de la BRABUS Xclusive de 130 kW



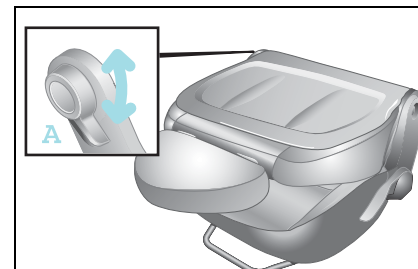
>Important !

Les appuis-tête de la banquette arrière peuvent complètement être abaissés (A), par ex. lorsque vous devez transporter quelque chose ou voulez avoir une meilleure visibilité vers l'arrière. Lorsque la banquette arrière est occupée, les appuis-tête doivent être relevés et correctement encliquetés (B).



lounge concept*

Afin que vous puissiez vous mettre à l'aise, p. ex. lors de pauses, le siège conducteur ainsi que le siège passager avant peuvent être rabattus. Vous pouvez ensuite vous installer sur la banquette arrière tout en utilisant les dossiers rabattus comme surface d'appui.



Rabattement du siège conducteur et passager

- Reculez le siège au maximum afin d'avoir assez de place pour le rabattre.
 - Tirez la poignée de réglage (A) complètement vers le haut (l'exemple montre le siège conducteur).
 - Rabattez le dossier
- Pour repositionner le dossier en position initiale :
- Tirez la poignée de réglage (A) complètement vers le haut.
 - Relevez le dossier et veillez à ce qu'il s'encliquette de manière audible.

>Remarque !

La poignée pour rabattre la banquette arrière¹ se trouve dans le coffre à bagages (voir page 176).

¹ Pas sur la smart pure.

lounge concept*

Accoudoir twiface*

L'accoudoir twiface sert

- d'accoudoir,
- de casier de rangement et de porte-go-belet

(voir page 166).

L'accoudoir twiface peut être tourné autour de son propre axe, mais aussi rabattu en arrière. Ainsi, soit le conducteur et le passager avant ou les passagers assis sur la banquette arrière peuvent utiliser l'accoudoir twiface.



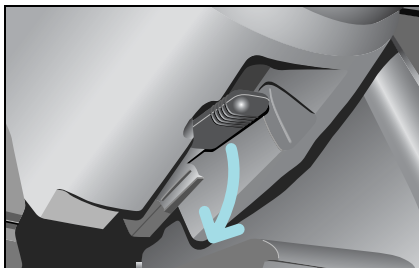
Tourner l'accoudoir twiface*

- Tirez l'accoudoir twiface dans le sens de la flèche (A).
- Tournez l'accoudoir de 180° autour de son axe.
 - > L'accoudoir twiface s'encliquette.



Rabattre l'accoudoir twiface*

- Rabattez l'accoudoir vers l'arrière dans le sens de la flèche (B).
 - > Vous pouvez encliqueter l'accoudoir twiface verticalement entre les dossiers de siège ou le rabattre complètement vers l'arrière.

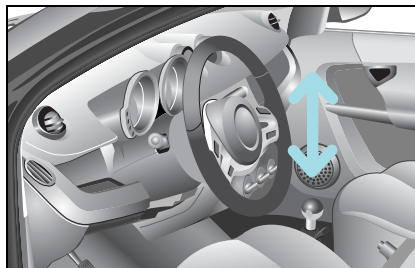


Réglage du volant

Possibilité de régler individuellement le volant en hauteur.

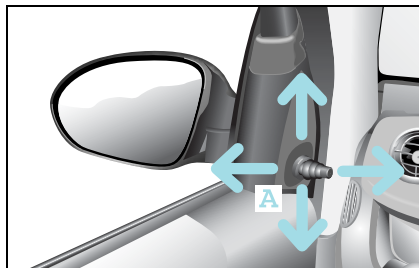
>Remarque !

Réglez le volant seulement une fois le véhicule à l'arrêt et ne conduisez celui-ci qu'après avoir verrouillé le dispositif de réglage du volant. Si vous conduisez votre véhicule alors que le réglage du volant n'a pas été verrouillé, il se peut qu'un déplacement inopiné du volant perturbe momentanément votre conduite. Cependant, la manœuvrabilité de votre véhicule n'en est aucunement affectée.



- Poussez le levier de réglage du volant vers le bas.
 - > Le volant peut alors basculer vers le haut et vers le bas.
- Réglez le volant à la hauteur qui vous convient.
- Tirez le levier de réglage du volant vers le haut.
 - > Le volant est maintenant bloqué dans cette position.

Réglage des rétroviseurs



Réglage des rétroviseurs

Veillez à ce que le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs soient correctement réglés chaque fois avant la conduite. La visibilité vers l'arrière n'est garantie qu'à cette condition.

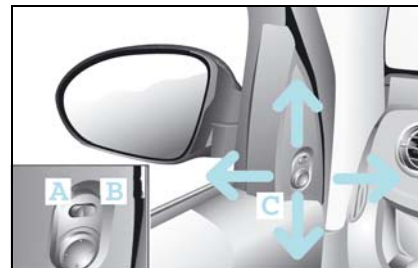


Risque d'accident !

Les rétroviseurs représentent les objets à échelle réduite. En réalité, ces objets sont plus proches qu'ils ne semblent l'être à première vue. Vous pourriez mal estimer la distance qui vous sépare des véhicules qui roulent derrière vous et provoquer un accident, par ex. en changeant de voie. Assurez-vous par conséquent que la distance qui vous sépare de ces véhicules est suffisante en jetant un coup d'oeil par-dessus votre épaule.

Réglage manuel des rétroviseurs extérieurs

- Orientez le rétroviseur extérieur avec le levier (A).



Régler les rétroviseurs extérieurs à réglage électrique*

Vous ne pouvez régler les rétroviseurs électriques extérieurs que lorsque le contact est mis.

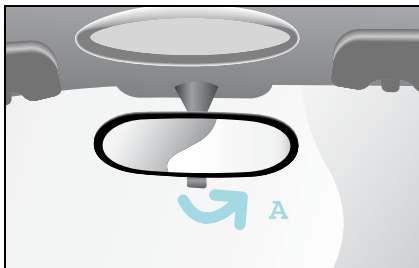
Déterminez le côté devant être réglé :

- Appuyez sur le contacteur à bascule.
 - Côté conducteur (A)
 - Côté passager avant (B)

Réglage des rétroviseurs extérieurs :

- Basculez le bouton (C) pour régler graduellement les rétroviseurs extérieurs.

Réglage des rétroviseurs



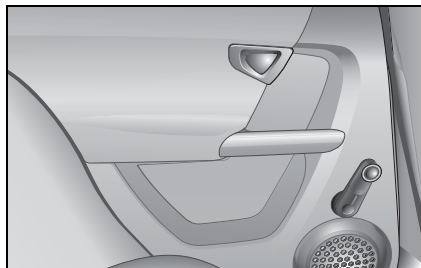
Réglage du rétroviseur intérieur

- Réglez manuellement le rétroviseur intérieur.

Pour éviter d'être aveuglé pendant la conduite de nuit :

- appuyez sur le bouton (A) pour faire basculer le rétroviseur intérieur.

Lève-vitres



Lève-vitres

Dans l'équipement de série, les vitres latérales avant sont ouvertes et fermées électriquement, les vitres latérales arrière le sont mécaniquement.



Risque de blessure !

Lors de la fermeture des vitres latérales, veillez à ce que personne ne soit coincé. En cas de danger, appuyez sur le commutateur pour ouvrir la vitre.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans la voiture. Ils pourraient se blesser, p. ex. en ouvrant et fermant les vitres !

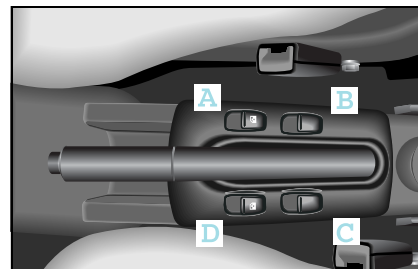
Ouverture et fermeture manuelles des vitres latérales arrière

La manivelle de lève-vitre se trouve sous la fenêtre à proximité de la poignée de porte.

- Pour ouvrir la fenêtre, tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour fermer la fenêtre, tournez la manivelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

>Remarque !

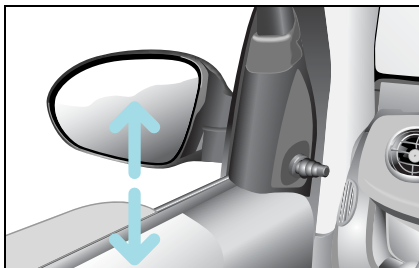
Les lève-vitres avant sont à commande électrique de série, mais ne disposent cependant pas de commande d'ouverture par effleurement.



Ouverture et fermeture automatiques de toutes les vitres latérales*

Les commutateurs des vitres des portes du véhicule sont situés à droite et à gauche du levier de frein à main :

- Commutateur du lève-vitre électrique côté passager avant (A).
- Commutateur du lève-vitre électrique arrière droit (B).
- Commutateur du lève-vitre électrique arrière gauche (C).
- Commutateur du lève-vitre électrique côté conducteur (D).



Les quatre vitres latérales peuvent être ouvertes ou fermées avec les lève-vitres électriques* lorsque le contact est mis.

Ouverture électrique des vitres

- Appuyez sur le commutateur du lève-vitre.
 - > La vitre latérale s'ouvre complètement (commande d'ouverture par effleurement).
- Pour arrêter la descente de la vitre, appuyez de nouveau sur le commutateur ou tirez celui-ci vers le haut.

Fermeture électrique des vitres

- Tirez le commutateur de commande du lève-vitre vers le haut.
 - > Les vitres latérales se relèvent tant que vous actionnez le commutateur.

>Remarque !

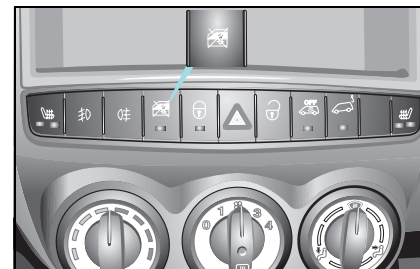
La vitre latérale de la porte du conducteur se ferme automatiquement par effleurement de la touche (commande d'ouverture par effleurement).

Pour arrêter la fermeture de la vitre :

- Tirez de nouveau le commutateur vers le haut ou appuyez sur celui-ci.
 - > La vitre arrête de monter.

>Remarque !

Les vitres ne se relèvent pas automatiquement lors du verrouillage de votre véhicule.



Blocage du lève-vitre électrique arrière*

Vous pouvez bloquer les lève-vitres arrière de telle sorte que les vitres ne puissent pas être ouvertes.

- Appuyez sur le commutateur de la barrette de contacteurs.
 - > Les lève-vitres sont maintenant bloqués.
 - > Le témoin de contrôle du commutateur reste allumé tant que les lève-vitres sont bloqués.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur pour débloquer les lève-vitres.

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité

En combinaison avec les airbags, les ceintures de sécurité avec rétracteurs de ceintures intégrés et les limiteurs d'effort de ceinture vous offrent un dispositif de retenue qui déploie tout son potentiel de protection en cas d'accident.



Risque de blessure !

Les airbags vous offrent une protection supplémentaire mais ne remplacent en aucun cas les ceintures de sécurité. Pour minimiser le risque de blessures graves ou mortelles des passagers, assurez-vous qu'ils ont tous, et notamment aussi les femmes enceintes, toujours bouclé correctement leur ceinture de sécurité, qu'ils sont assis dans une position normale et que le siège se trouve quasiment en position droite.



Risque de blessure !

Si vous ne bouclez pas votre ceinture, si vous la positionnez mal ou si vous ne l'introduisez pas correctement dans la boucle, elle ne peut pas vous protéger comme prévu en cas d'accident. Le cas échéant, vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles. Pour cette raison, assurez-vous que tous les occupants, y compris les femmes enceintes, sont correctement attachés.

Veillez impérativement à ce que la ceinture

- passe le plus bas possible au niveau des hanches, c'est-à-dire dans le pli de l'aîne et non sur le ventre,
- soit tendue,
- ne soit pas vrillée,
- passe sur le milieu de l'épaule,
- ne passe pas sur le cou ni sous le bras,
- soit tendue au niveau du bassin, pour cela, tirez la ceinture vers le haut devant la poitrine pour la retendre.

N'attachez jamais en même temps des objets et une personne avec une ceinture.

Évitez de porter des vêtements volumineux, p. ex. un manteau d'hiver.

Ne faites pas passer la ceinture de sécurité sur des objets fragiles ou aux arêtes tranchantes, en particulier lorsque ceux-ci se trouvent sur vos vêtements ou à l'intérieur, par exemple vos lunettes, votre stylo ou vos clés. Sinon, la ceinture pourrait se déchirer lors d'un accident et vous ou les autres occupants du véhicule pourriez être blessé.

Attachez toujours une seule personne avec une ceinture de sécurité.

Un enfant ne doit en aucun cas être transporté sur les genoux d'un occupant pendant la marche. Ce dernier ne pourrait pas le retenir et l'enfant, ainsi que les autres occupants, pourrait être gravement blessé en cas de freinage brutal, voire mortellement en cas d'accident.

Ceintures de sécurité



Risque de blessure !

Les personnes mesurant moins de 1,50 m et les enfants âgés de moins de 12 ans ne peuvent pas être attachés correctement avec les ceintures de sécurité. Pour être protégés en cas d'accident, ils ont besoin de systèmes de retenue adaptés montés sur les sièges appropriés du véhicule. Suivez toujours les instructions de montage du fabricant des systèmes de retenue pour enfant* utilisés.



Risque de blessure !

La protection de retenue offerte par la ceinture de sécurité n'est en conformité avec les dispositions de sécurité que si le dossier de siège est amené pratiquement en position verticale et si le passager est assis droit dans celui-ci. Évitez les positions de siège qui gênent le passage correct de la ceinture de sécurité. D'où la nécessité de maintenir le dossier autant que possible dans une position verticale. Ne conduisez jamais avec un dossier fortement incliné vers l'arrière. Sinon, vous pourriez être gravement, voire mortellement blessé en cas d'accident ou de freinage brutal.



Risque de blessure !

La ceinture de sécurité ne peut plus assurer sa fonction de protection si la sangle ou la boucle est encrassée ou endommagée. Tenez, pour cette raison, la sangle et la boucle de ceinture propres, sinon la languette de ceinture ne peut pas être encliquetée correctement.

Contrôlez régulièrement que les ceintures de sécurité

- ne sont pas endommagées,
- ne passent pas sur des arêtes vives,
- ne sont pas coincées.

Sinon, la sangle de la ceinture pourrait se déchirer lors d'un accident. Dans ce cas, vous risquez vous-même ou d'autres passagers de subir des blessures graves, voire mortelles.

Faites remplacer les ceintures de sécurité endommagées ou ayant subi de fortes tensions liées à un accident et faites contrôler les ancrages des ceintures.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons l'usage de ceintures de sécurité homologuées spécialement pour votre véhicule par smart gmbh.

Ceintures de sécurité



Risque de blessure !

Les modifications ou les travaux effectués de façon non conforme sur les systèmes de retenue (ceintures de sécurité et points d'ancrage, rétracteurs de ceinture, limiteurs d'effort ou airbags) ou sur leur câblage, ainsi que les interventions sur les autres systèmes électroniques mis en réseau peuvent compromettre le fonctionnement des systèmes de retenue. Les airbags et les rétracteurs de ceinture pourraient ne plus fonctionner correctement p. ex. en cas d'accidents ou pourraient être activés involontairement. Pour cette raison, ne modifiez jamais les dispositifs de retenue. Des interventions inadéquates sur les composants électroniques et leur logiciel ne sont pas autorisées.



Réglage en hauteur de la ceinture de sécurité

Réglage de la ceinture vers le haut :

- Tirez la fixation de la ceinture (A) vers le haut pour l'amener à la position voulue.

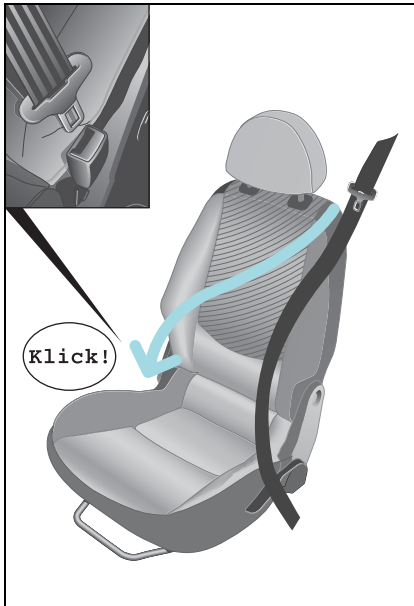
Réglage de la ceinture vers le bas :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur la fixation de la ceinture.
- Tirez la fixation de la ceinture (A) vers le bas pour l'amener à la position voulue.
- Une fois la fixation dans la position voulue, relâchez le bouton de déverrouillage.
 - > La fixation de la ceinture s'encliquette.

Attacher les ceintures de sécurité

- Prenez place sur le siège.
- Tirez sans à-coup la ceinture de sécurité de l'enrouleur.
- Faites-la passer sur l'épaule.
 - > Le dos doit être appuyé au dossier.
- Encliquetez de manière audible la ceinture de sécurité dans la boucle de ceinture.

Ceintures de sécurité



Détacher les ceintures de sécurité

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de ceinture.
- Amenez la ceinture vers le guidage de ceinture.
 - > La ceinture s'enroule automatiquement.

Rétracteurs et limiteurs d'effort de ceinture

Rétracteurs et limiteurs d'effort de ceinture

Les ceintures de sécurité avant disposent de :

- rétracteurs de ceinture,
- limiteurs d'effort de ceinture.

Rétracteurs de ceinture

Ils serrent, en cas d'activation, les ceintures de sécurité de manière à ce que la sangle soit bien plaquée contre le corps. Ils ne se déclenchent qu'en cas de collisions entraînant de fortes décélérations ou accélérations du véhicule dans le sens longitudinal, p. ex. en cas de collision frontale.

Vous reconnaissez au témoin de contrôle allumé que votre rétracteur de ceinture s'est déclenché.

>Remarque !

Les rétracteurs de ceinture ne corrigent pas :

- des positions de siège incorrectes,
- des ceintures de sécurité mises de façon incorrecte.

Les rétracteurs de ceinture ne tirent pas les passagers vers l'arrière en direction des dossiers.

Limiteurs d'effort

Ils réduisent, en cas d'activation, les charges exercées par la ceinture sur les passagers lors d'un accident.

Le limiteur d'effort de ceinture est réglé sur l'airbag avant, qui intercepte une partie des efforts retardateurs de la ceinture de sécurité, une répartition de la charge ayant lieu sur une plus grande surface.

Une fois le contact mis, le rétracteur de ceinture est activé :

- lorsque les dispositifs de retenue sont prêts à fonctionner,
- en cas de choc frontal ou arrière lorsque le véhicule, au moment du choc, est décéléré ou accéléré fortement dans le sens longitudinal,

Au moment du déclenchement des rétracteurs de ceinture, une détonation se fait entendre. Cette détonation, accompagnée parfois d'un nuage de poussière, n'affecte pas en principe la capacité auditive.

Rétracteurs et limiteurs d'effort de ceinture



Risque de blessure !

Faites remplacer les rétracteurs de ceinture qui se sont déclenchés par un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. En particulier dans le cas de travaux touchant à la sécurité ou de travaux sur des systèmes de sécurité, il est indispensable que le service soit assuré par un atelier qualifié.

Lors de l'élimination des rétracteurs de ceinture, respectez les prescriptions de sécurité. Vous pouvez consulter ces prescriptions dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Cockpit, direction à gauche



Cockpit, direction à gauche

a Volant ou volant multifonction*

b Levier de commande

c Instruments de bord

d Unité de commande au toit

e Appareils audio/télématiques

f Chauffage/ventilation/climatiseur*

g Console de tunnel

h Interface smart MP3*

Cockpit, direction à droite



Cockpit, direction à droite

a Volant ou volant multifonction*

b Levier de commande

c Instruments de bord

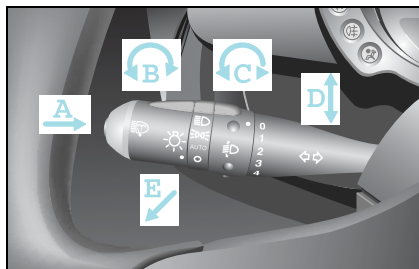
d Unité de commande au toit

e Appareils audio/télématiques

f Chauffage/ventilation/climatiseur*

g Console de tunnel

Leviers de commande



Leviers de commande à gauche

A Lavage des feux avant*

B Feux

0 = arrêt, 1 = light-on*, 2 = feux de position, 3 = feux de croisement

C Correcteur de site des projecteurs

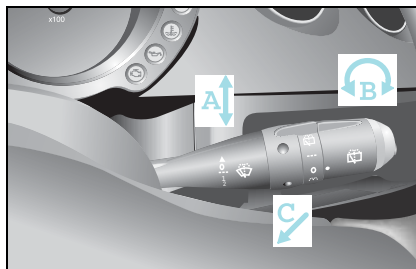
réglage 4 niveaux

D Clignotants

clignoter à droite et à gauche

E Feux de route

0 = arrêt, 1 = avertisseur lumineux, 2 = feux de route



Levier de commande à droite

A Balayage du pare-brise

1 = balayage séquentiel, 0 = arrêt, -1 = balayage intermittent, -2 = vitesse de balayage 1, -3 = vitesse de balayage 2

B Balayage et lavage de la lunette arrière

-1 = balayage et lavage de la lunette arrière, 0 = arrêt, 1 = balayage intermittent, 2 = balayage et lavage de la lunette arrière

C Lavage du pare-brise

-1 = Lave-glace en marche

Volant multifonction*



Volant multifonction*

Navigation via menus

- a Menu principal, feuilleter en avant
- b Menu principal, feuilleter en arrière
- c Sous-menu, feuilleter en avant
- d Sous-menu, feuilleter en arrière
- e Afficheur de l'ordinateur de bord

Régulation du volume sonore appareils audio/télématiques

- f Réduction du volume sonore
- g Augmentation du volume sonore

Fonction téléphone

- h Réponse à un appel téléphonique
- i Fin d'un appel téléphonique

Commande des rapports au volant (shift paddles)*

- j Monter les vitesses
- k Retrograder

Instruments de bord



Instruments de bord

A Tachymètre

B Compte-tours

C Afficheurs

Témoins de contrôle

Airbag (a)

Feu antibrouillard arrière (b)

Projecteurs antibrouillard* (c)

Système de freinage (d)

abs (e)

esp (f)

Témoin de contrôle de préchauffage (g)

Témoin de contrôle de la remorque* (h)

Clignotants (i)

Feux de route (j)

Ceinture de sécurité (k)

Batterie (l)

Température du liquide de refroidissement (m)

Pression d'huile (n)

Contrôle moteur (o)



a) Témoin de contrôle airbag

Le témoin de contrôle de l'airbag vous indique des défauts dans les systèmes de sécurité des

- airbags,
- rétracteurs de ceinture.

>Remarque !

Le fonctionnement de l'airbag est indiqué avec de plus amples informations à partir de la page 151.



Témoin de contrôle airbag

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.

Le diagnostic automatique des systèmes de sécurité qui s'ensuit fournit les résultats suivants :

1. Le témoin de contrôle de l'airbag s'éteint après 7 secondes au maximum :
 - > Pas de défaut.
 - > Le système d'airbag est en bon état.
 2. Le témoin de contrôle de l'airbag ne s'éteint pas après 7 secondes, mais est allumé en permanence ou clignote :
 - > Un défaut a été reconnu.
- N'occupez pas le siège du passager avant et n'y mettez surtout pas des enfants.
 - Rendez-vous immédiatement à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.



Risque de blessure !

Un défaut est présent si le témoin de contrôle reste éteint au moment où vous mettez le contact ou s'il ne s'éteint pas après quelques secondes lorsque le moteur tourne ou s'il se rallume.

Certains systèmes pourraient être activés par inadvertance ou ne pas se déclencher en cas de collision avec forte décélération du véhicule. Dans ce cas, faites immédiatement contrôler et réparer le système de sécurité par un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Instruments de bord



b) Témoin de contrôle du feu antibrouillard arrière

Il s'allume :

- lorsque le feu antibrouillard est allumé et que le contact est mis.



c) Témoin de contrôle du projecteur antibrouillard*

Il s'allume :

- lorsque le projecteur antibrouillard est allumé et que le contact est mis.



d) Témoin de contrôle du système de freinage

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
 - > Le témoin s'éteint après le lancement du moteur ou
 - > au plus tard après 10 secondes.
- lorsque le frein à main est serré,
- lorsque le circuit de freinage tombe en panne ou lorsque le niveau du liquide de frein est trop bas,
 - Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
 - Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
 - Ne poursuivez pas votre route.
 - Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.



Témoin de contrôle du système de freinage

Il s'allume :

- en liaison avec le témoin de contrôle abs en cas de défaillance de l'abs.
 - Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
 - Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
 - Ne poursuivez pas votre route.
 - Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.



e) Témoin de contrôle abs



Risque d'accident !

Si l'abs présente un défaut, les roues peuvent se bloquer lors du freinage. La manœuvrabilité du véhicule lors du freinage est alors limitée et la distance de freinage peut s'allonger. Lorsque l'abs est désactivé en raison d'un défaut, l'esp est également désactivé.

Le risque de dérapage du véhicule est plus élevé dans certaines conditions de marche. Adaptez toujours la conduite aux conditions routières et atmosphériques actuelles.

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis (auto-diagnostic),
 - > Le témoin s'éteint après le lancement du moteur ou
 - > au plus tard après 10 secondes.
- en cas de défaut dans le système abs.
 - Rendez-vous immédiatement à un atelier qualifié, p. ex. un smart center. Le véhicule ne peut plus recourir aux fonctions abs et esp !
- en liaison avec le témoin de contrôle du système de freinage en cas de défaillance de l'abs.
 - Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
 - Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
 - Ne poursuivez pas votre route.
 - Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.

Instruments de bord



f) Témoin de contrôle esp¹



Risque d'accident !

En cas de défaillance de l'esp, le risque de dérapage du véhicule est alors plus élevé dans certaines situations de marche. Adaptez toujours la conduite aux conditions routières et atmosphériques actuelles.

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis (auto-diagnostic),
 - > Le témoin s'éteint après le lancement du moteur ou
 - > au plus tard après 10 secondes.



Témoin de contrôle esp¹

Il clignote :

- > lorsque le système esp est en phase de régulation.

Il est allumé en permanence :

- > lors d'une défaillance du système,
- > lorsque l'esp n'est plus disponible.

Il est possible de remédier à une défaillance du système en relançant le véhicule.

- Si, après cette tentative, le témoin de contrôle ne devait toujours pas s'éteindre, rendez-vous immédiatement à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

>Remarque !

Le fonctionnement du système esp est indiqué avec de plus amples informations à la page 150.

>Remarque !

En cas de défaillance du système esp, le système abs, lui, continue de fonctionner. En cas de défaillance de l'abs, l'esp n'est plus disponible !



g) Témoin de contrôle de préchauffage

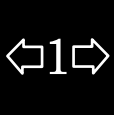
Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
 - > Lorsque le témoin de contrôle s'éteint, le moteur est prêt à démarrer.

>Remarque !

Lorsque le moteur est déjà à sa température de service, vous pouvez démarrer sans avoir besoin de préchauffer.

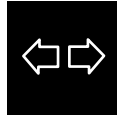
¹ Dans le cas des véhicules 47 kW, seulement lorsqu'ils sont équipés du système esp.



h) Témoin de contrôle de la remorque*

Il clignote :

- lorsque le contact est mis, si le levier de commande des clignotants est actionné et si une remorque est raccordée électriquement.



i) Témoin de contrôle des clignotants

Il clignote :

- lorsque le contact est mis, si
 - > le clignotant est actionné,
 - > les feux de détresse sont allumés.

>Remarque !

La fréquence de clignotement double lorsqu'un clignotant ne fonctionne pas.

- Remplacez l'ampoule (voir page 226).
- ou
- Rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.



j) Témoin de contrôle des feux de route

Il s'allume lorsque le contact est mis, si vous

- allumez les feux de route,
- actionnez l'avertisseur lumineux.

Instruments de bord



k) Témoin de contrôle de ceinture de sécurité

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
 - > Vous n'avez pas mis votre ceinture de sécurité.
- Mettez votre ceinture de sécurité.



l) Témoin de contrôle de la batterie

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
 - > Le témoin de contrôle s'éteint lorsque le moteur est en marche.
- S'il s'allume pendant la conduite ou s'il ne s'éteint pas après le démarrage, la batterie ne se recharge pas.
- Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
 - Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
 - Ne poursuivez pas votre route.
 - Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.

>Important !

Il est possible que la courroie d'entraînement soit déchirée.
Dans ce cas, le moteur risque d'être endommagé si le véhicule continue de rouler.



m) Témoin de contrôle de la température de liquide de refroidissement

Il s'allume :

- lorsque le moteur surchauffe.
- Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
 - Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
 - Ne poursuivez pas votre route.
 - Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.

>Important !

Si vous continuez de rouler, ceci peut causer des dommages au moteur.



n) Témoin de contrôle de la pression d'huile

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
 - > Le témoin de contrôle s'éteint lorsque le moteur a démarré et que la pression d'huile est suffisante.

Bien faire attention à ce qui suit !

- Si le témoin de contrôle s'éteint avant que le moteur ne soit démarré, c'est qu'il est défaillant.
 - Contrôlez le niveau d'huile.
 - Rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.



Témoin de contrôle de la pression d'huile

S'il s'allume pendant la conduite :

- Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
- Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
- Ne poursuivez pas votre route.
- Appelez un service de dépannage, p.ex. smartmove Assistance ou un smart center.

>Important !

Si vous continuez de rouler ou si vous laissez tourner le moteur et ce, bien que le témoin de contrôle soit encore allumé, ceci peut entraîner des dommages irréparables du moteur.



o) Témoin du contrôle moteur

Il s'allume :

- lorsque le contact est mis.
 - > Le témoin de contrôle s'éteint lorsque le moteur est en marche.

S'il s'allume pendant la conduite :

- Rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Instruments de bord



Compte-tours

Le compte-tours vous indique le régime moteur en 1000 1/min.

La conduite dans la plage optimale du régime moteur vous permet

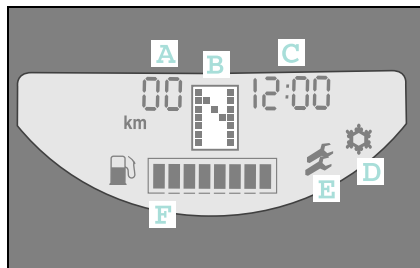
- d'économiser du carburant,
- de ménager le moteur.

>Important !

Passez la vitesse supérieure à temps et respectez également la recommandation de passage des rapports indiquée sur l'affichage du rapport engagé de votre véhicule.

Les plages optimales du régime moteur (1/min) sont les suivantes :

	Moteurs à essence	Moteurs diesel
Démarrage	1000 - 2000	1000 - 2000
Marche normale à vitesse constante	2000 - 3000	1800 - 3000
Courte accélération, p. ex. pour doubler	3000 - 6300	3000 - 4400



Afficheur

Les indications suivantes figurent sur l'afficheur :

- A Affichage multiple
- B Affichage du rapport engagé¹ et re-commandation de passage des rapports
- C Horloge
- D Affichage d'avertissement de gel
- E Indicateur dynamique de maintenance
- F Indicateur du niveau d'essence

Ces fonctions sont expliquées ci-dessous.

Éclairage de l'afficheur

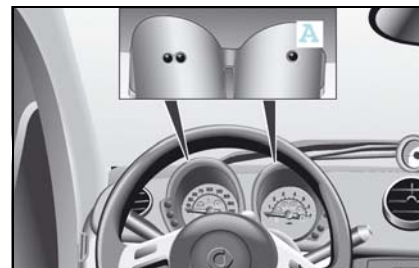
L'éclairage de l'afficheur s'allume lorsque :

- les feux sont allumés,
- le contact est mis.

L'éclairage de l'afficheur s'éteint

- après l'extinction des feux,
- après la coupure du contact,
- au bout de 30 secondes après un nouvel actionnement du bouton pour la commutation de l'affichage multiple (voir page 50).

L'éclairage de l'afficheur est atténué lorsque les feux sont allumés.



Modification de la luminosité de l'afficheur

■ Appuyez sur le bouton (A).

- > La luminosité de l'afficheur du tachymètre et du compte-tours s'intensifie graduellement pour ensuite diminuer de nouveau.

¹ Seuls les véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)* sont équipés d'un affichage du rapport engagé.

Instruments de bord



Affichage multiple

- Appuyez sur le bouton (A).
- > Les informations ci-dessous apparaissent successivement sur l'affichage multiple :
 - Compteur kilométrique
 - Compteur kilométrique journalier (la remise à zéro s'effectue en appuyant longtemps)
 - Indicateur de température extérieure*
 - Affichage de la réserve en litres (lorsque le réservoir contient moins de 5 litres de carburant)

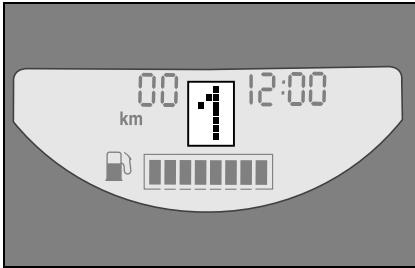
- Appuyez sur le bouton (A) deux fois de suite.
 - > Le trajet restant jusqu'à la prochaine maintenance s'affiche.
 - > Au bout de 10 secondes, c'est l'affichage réglé en dernier qui réapparaît.

>Remarque concernant l'indicateur de température extérieure* !

Lorsque les températures augmentent ou baissent rapidement, l'affichage de la température s'effectue avec temporisation.

Ceci garantit, par ex. lors d'une immobilisation du véhicule ou d'une marche lente, qu'une température trop élevée soit affichée en raison de la chaleur qui se dégage du moteur.

Instruments de bord



Affichage du rapport engagé sur véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)*

123456 rapport engagé

-  passer un rapport supérieur (recommandation)
-  rétrograder (recommandation)
-  point mort, aucun rapport engagé
-  la marche arrière est engagée
-  aucun rapport engagé
-  passage automatique des rapports
-  antidémarrage activé



Réglage de l'heure

Lors du réglage, l'horloge va toujours vers l'avant.

- Appuyez sur le bouton (A) jusqu'à ce que les deux points de l'affichage de l'horloge commencent à clignoter.

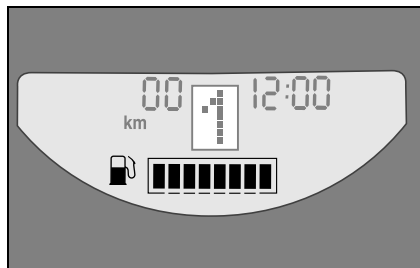
Réglage manuel

- Appuyez sur le bouton (A).
 - > L'heure est avancée à chaque fois d'une minute.
- Une fois que l'heure voulue apparaît sur l'afficheur, relâchez le bouton.
 - > Après 5 secondes, vous quittez le mode de réglage.

Réglage automatique

- Appuyez sur le bouton (A) pendant plus de 2 secondes.
 - > L'heure est avancée à chaque fois de 4 minutes par seconde.
 - > Après 10 secondes, la vitesse de réglage passe à 10 minutes par seconde.
- Une fois que l'heure voulue apparaît sur l'afficheur, relâchez le bouton.
 - > Après 5 secondes, vous quittez le mode de réglage.

Instruments de bord



Indicateur du niveau d'essence

Le niveau de carburant dans le réservoir est représenté par huit barres.

Le nombre de segments sombres indique le niveau du carburant. Si huit segments s'affichent, le réservoir est plein.

Zone de réserve

Vous vous trouvez dans la zone de réserve lorsque vous n'avez plus que 5 litres (BRABUS : 7 litres) ou moins de carburant dans le réservoir.

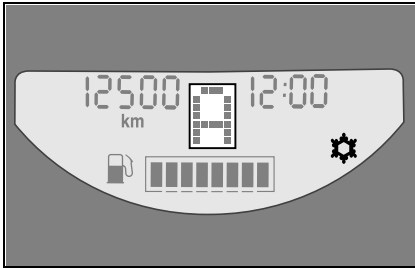
Si c'était le cas,

- le symbole de la pompe à essence commence à clignoter,
- l'afficheur multiple commute automatiquement sur l'indicateur du niveau d'essence.

■ Il faut faire le plein.

>Remarque !

La fonction de commutation de l'affichage multiple (voir page 50) est maintenue même lorsque le symbole de la pompe à essence clignote.



Avertissement de gel

En cas de chute de la température extérieure en dessous de 3°C , un message correspondant s'affiche sur votre écran vous avertissant que la chaussée est peut-être verglacée.

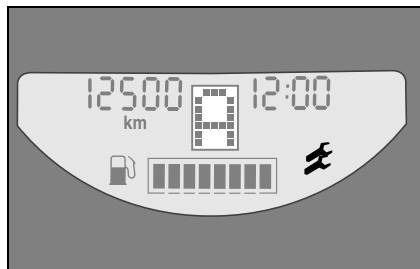
- La température s'affiche alors sur votre écran.
- Un cristal de glace clignote pendant 60 secondes sur votre écran. En dessous de -3°C , le cristal de glace ne clignote plus.



Risque d'accident !

Lorsque la température se situe tout juste au-dessus du point de congélation, la chaussée peut malgré tout être verglacée, notamment dans les traversées de forêts et sur les ponts. Si vous n'adoptez pas un style de conduite approprié, le véhicule peut déraeper. Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite et votre vitesse aux conditions atmosphériques.

Instruments de bord



Indicateur dynamique de maintenance

L'indicateur dynamique de maintenance vous informe sur le moment et le type de la prochaine maintenance.

Selon si une prestation A ou B est arrivée à échéance, l'écran affiche une clé à molette  ou deux clés à molette  ainsi que le kilométrage (km) restant.

Une clé à molette et le kilométrage (km) restant s'affichent sur l'ordinateur de bord*.

>Important !

Sur la BRABUS de 130 kW, l'huile moteur et le filtre à huile doivent être remplacés tous les **10 000 km**. À cet effet, tenez compte des remarques figurant sur l'autocollant collé sur le montant B côté conducteur (voir page 258).

Activer l'indicateur dynamique de maintenance

- Appuyez rapidement deux fois de suite sur le bouton de l'affichage multiple (voir page 50).

Si la date de maintenance est dépassée, l'ordinateur de bord indique après chaque démarrage du moteur :

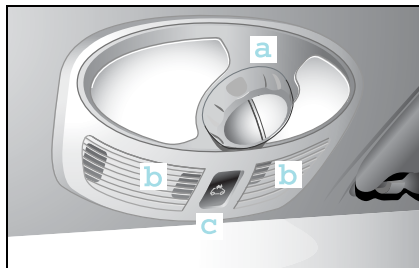
- le nombre de kilomètres précédé du signe moins,
- une ou deux clés à molette clignotantes.

Selon qu'une maintenance A ou B arrive à échéance, l'ordinateur de bord* affiche le message suivant :

- "Effectuer un service d'entretien"
- ou
- "Effectuer un service de maintenance"

- Rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center et faites réaliser la maintenance.

Unité de commande au toit



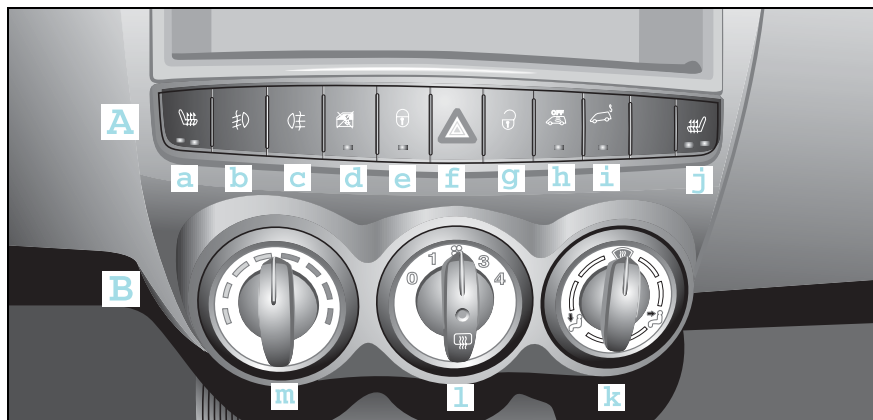
Unité de commande au toit

- a Commutateur rotatif de l'éclairage intérieur
- b Microphones*
- c Commutateur du toit ouvrant en verre électrique*

>Remarque !

Pour des indications relatives à la commande du plafonnier arrière, reportez-vous à la page 66.

Console centrale



Console centrale

A Commutateurs et témoins de contrôle

B Chauffage/ventilation/climatiseur*

- a Chauffage du siège conducteur*
- b Projecteur antibrouillard*
- c Feu antibrouillard arrière
- d Blocage des lève-vitres électriques arrière*

- e Verrouillage des portes de l'intérieur

- f Feux de détresse

- g Déverrouillage des portes de l'intérieur

- h Désactivation du déclenchement de l'alarme dû à des mouvements à l'intérieur du véhicule*

- i Désactivation du système d'alarme avant le transport du véhicule

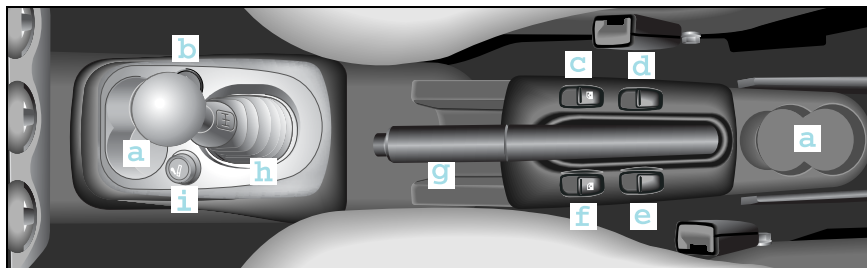
- j Chauffage du siège passager avant*

- k Répartition de l'air/commutation air recyclé-air frais*

- l Soufflante/dégivrage de la lunette arrière

- m Température de l'air/climatiseur*

Console centrale en bas



Console centrale en bas

a Porte-gobelets à usage multi-fonction^{1 2}

b Témoin de contrôle airbag désactivé (off) côté passager avant

c Commutateur du lève-vitre électrique côté passager avant

d Commutateur du lève-vitre électrique arrière droit*

e Commutateur du lève-vitre électrique arrière gauche*

f Commutateur du lève-vitre électrique côté conducteur

g Frein à main

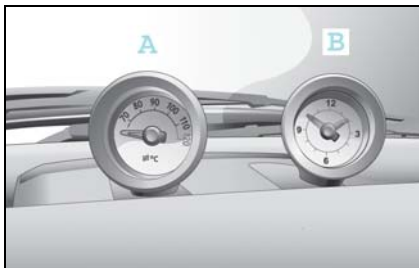
h Levier de commande

i Allume-cigare* (seulement en cas de kit fumeur*)

1. Pas sur la smart pure.

2. Pas en cas de kit fumeur*.

Instruments supplémentaires*



Instruments supplémentaires*

Au-dessus de la console centrale se trouvent deux instruments supplémentaires pour

- l'indicateur de liquide de refroidissement du moteur (A),
- l'horloge (B).



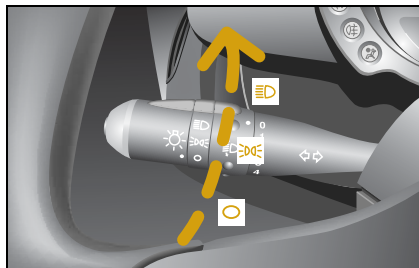
Sommaire

>Feux.....	60
>Plafonnier	66
>Feux antibrouillard.....	67
>Clignotants	69
>Signaux sonores et lumineux	70

>>Tout est lumière.

Le fait que votre smart forfour soit facile à manipuler, parce que tous les éléments de commande se trouvent là où vous pensez les trouver, vous arrange particulièrement dans l'obscurité. Mais faites malgré tout un essai en plein jour.

Feux



Feux



Risque d'accident !

- Allumez les feux suffisamment tôt
- en cas de forte pluie,
- à la nuit tombante.

Les véhicules dont les feux sont allumés sont plus visibles dans la circulation routière.

Allumer les feux

Le levier de commande des feux se trouve sur la colonne de direction.

-  d'éteindre les feux.
-  d'allumer les feux de position.
-  d'allumer les feux de croisement.

>Remarque !

Si vous coupez le contact, les feux de croisement s'éteignent également. Ils sont de nouveau activés automatiquement lorsque vous redémarrez votre véhicule.

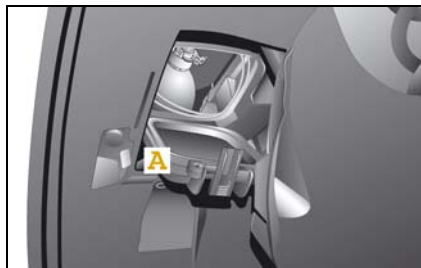
Adaptation des feux de croisement

Si vous conduisez dans des pays dans lesquels la conduite se fait de l'autre côté que celui du pays d'immatriculation, les véhicules circulant en sens inverse peuvent être éblouis par les feux de croisement asymétriques. Pour ces pays, faites adapter par conséquent les projecteurs pour avoir des feux de croisement symétriques.

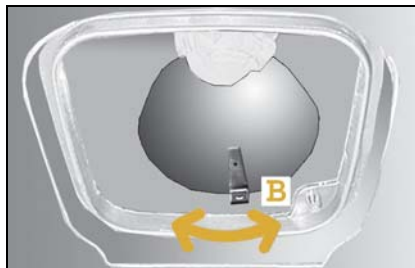
>Remarque !

N'oubliez pas de rétablir les feux de croisement asymétriques lorsque vous revenez sur des routes dont la circulation se fait du même côté que dans votre pays d'immatriculation.

- Garez votre véhicule.
- Braquez le volant :
 - vers la gauche si vous souhaitez adapter le projecteur avant gauche,
 - vers la droite si vous souhaitez adapter le projecteur avant droit.



- Ouvrez le volet de service des feux de croisement situé à l'intérieur de l'aile.
- Retirez le recouvrement (A) situé sous le volet de service.



- Changez le levier (B) de côté.
 - > Le levier doit produire un bruit audible en s'encliquetant.
- Reposez le recouvrement (A).
- Fermez le volet de service.
- Effectuez ces opérations de l'autre côté du véhicule.

Vous pouvez également faire effectuer cette modification dans un atelier qualifié, par ex. dans un smart center.

Feux de croisement avec fonction d'accompagnement

Les feux de croisement avec fonction d'accompagnement contribuent à ce que l'éclairage du véhicule puisse être enclenché sur demande lorsque vous quittez votre véhicule ou que vous vous en approchez. Votre véhicule vous éclaire ainsi le chemin pendant 12 secondes.

Au moment de quitter votre véhicule

- Verrouillez votre véhicule en effectuant une double pression rapide sur la télécommande.
 - > L'éclairage extérieur s'allume et s'éteint de nouveau après 12 secondes.

Au moment de retourner à votre véhicule

- Déverrouillez votre véhicule en effectuant une double pression rapide sur la télécommande.
 - > L'éclairage extérieur et l'éclairage intérieur de votre véhicule s'allument et s'éteignent de nouveau après 12 secondes.

Feux

Éclairage de jour¹

Si votre véhicule est équipé de l'éclairage de jour, les feux de croisement et les feux de position s'allument automatiquement lorsque vous démarrez.

>Remarque !

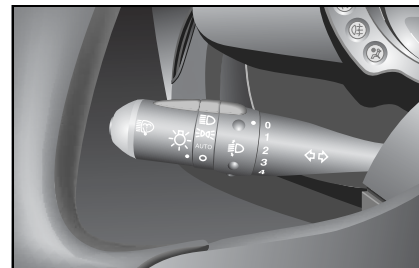
Si l'éclairage de jour est activé, vous ne pouvez allumer les feux de route qu'une fois que vous avez allumé les feux de croisement à l'aide du commutateur rotatif.

Activer l'éclairage de jour

- Coupez le contact.
- Actionnez l'avertisseur lumineux et appuyez en même temps sur la touche de verrouillage de la clé de votre véhicule.
- > Un signal sonore retentit vous indiquant que l'éclairage de jour est maintenant activé.

Désactiver l'éclairage de jour

- Coupez le contact.
- Actionnez l'avertisseur lumineux et appuyez en même temps sur la touche de déverrouillage de la clé de votre véhicule.
- > Un signal sonore retentit vous indiquant que l'éclairage de jour est maintenant désactivé.



Fonction light-on*

La fonction light-on allume automatiquement les feux de croisement à la nuit tombante ou lors de la traversée d'un tunnel.

 Fonction light-on activée.

Activation de la fonction light-on*

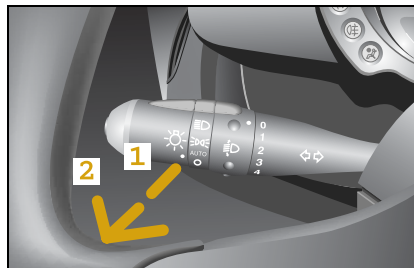
- Tournez le commutateur rotatif en position (AUTO).
- > La fonction light-on est maintenant activée.

¹ Équipement de série dans les pays où l'éclairage de jour est prescrit par la loi.

Feux de route

Les feux de route peuvent être allumés lorsque

- les feux de croisement sont allumés ou
- que les feux de croisement ont été allumés par la fonction light-on via le capteur de pluie/luminosité.



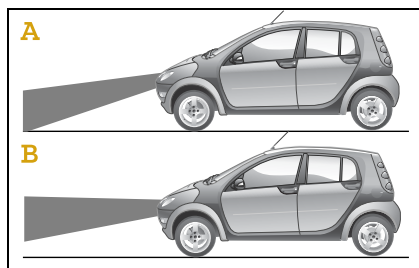
Allumer les feux de route

- Tirer le levier aussi loin que possible en direction du volant jusqu'à ce que les feux de route s'allument (2).

Éteindre les feux de route

- Tirez de nouveau le levier vers le volant (2).
 - > Les feux de route s'éteignent.

Feux



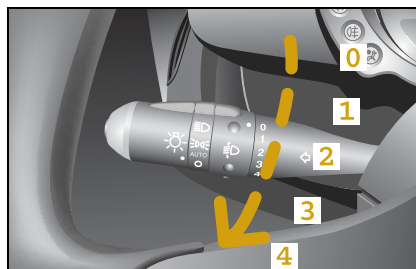
Correcteur de site des projecteurs

Le correcteur de site des projecteurs vous permet d'adapter le faisceau lumineux des projecteurs en fonction de la charge de votre véhicule.

Le réglage de base, c'est-à-dire :

- sans charge utile,
- siège conducteur occupé,
- correcteur de site des projecteurs sur le cran **0**

garantit que le conducteur disposera de la meilleure visibilité possible (A) et que les conducteurs des véhicules arrivant en sens inverse ne seront pas éblouis.



Si le faisceau lumineux se modifie en raison du chargement (B), vous devez rétablir la position du faisceau du réglage de base.

>Remarque !

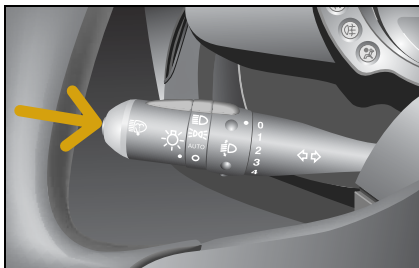
Une fois la charge utile retirée du véhicule, il convient de remettre le correcteur de site des projecteurs en position **0**.

Valeurs de référence

Position	Charge
0	1-2 siège(s) avant occupé(s)
1	2 sièges avant et 2 sièges arrière occupés
2	2 sièges avant et 3 sièges arrière occupés
3	1-2 siège(s) avant et 2-3 sièges arrière occupés et charge dans le coffre jusqu'à la charge autorisée sur l'essieu arrière
4	Siège conducteur occupé, sièges arrière rabattus et charge dans le coffre jusqu'à la charge autorisée sur l'essieu arrière

- Tournez la molette du correcteur de site des projecteurs dans la position correspondant à l'état de charge du véhicule.

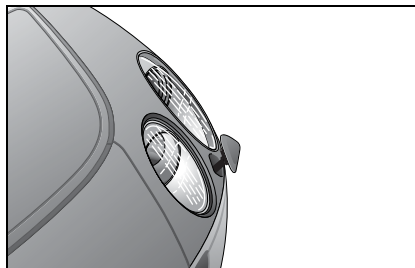
Lors de cette opération, veillez à ce que le conducteur dispose de la meilleure visibilité possible (A) sans que les conducteurs des véhicules arrivant en sens inverse ne soient éblouis.



Nettoyage des projecteurs*

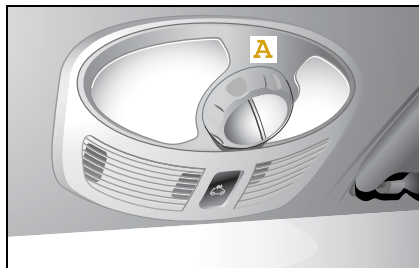
Si les projecteurs avant sont encrassés, vous pouvez les nettoyer pendant la conduite lorsque les feux de croisement sont allumés.

- Appuyez brièvement sur l'extrémité du levier de commande des feux.



- > Des gicleurs télescopiques sont alors positionnés et nettoient automatiquement deux fois de suite les projecteurs avant.

Plafonnier



Plafonnier

Les plafonniers se situent

- à l'avant sur l'unité de commande au toit,
- à l'arrière au-dessus de la banquette pour éclairer le compartiment de chargement et la banquette arrière.

Plafonnier à l'avant

Le plafonnier à l'avant (A) s'allume et s'éteint graduellement.

Le commutateur rotatif peut être amené sur huit positions.



Fonctionnement permanent

- > L'éclairage intérieur est allumé en permanence.



Lampe de lecture siège conducteur

- > La lampe de lecture du siège conducteur s'allume.



Éclairage automatique

- > L'éclairage intérieur s'allume lorsqu'une porte est ouverte.



Lampe de lecture siège passager avant

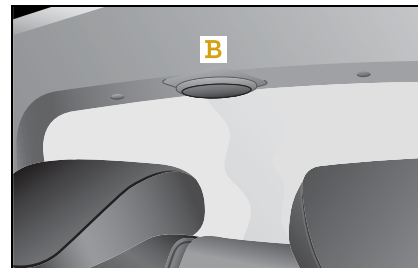
- > La lampe de lecture du siège passager avant s'allume.

Une position "Éteint" est intercalée entre chacune de ces positions.

>Remarque !

Si l'éclairage intérieur est en mode automatique, il ne s'allume après la coupure du contact que lorsque vous ouvrez une porte.

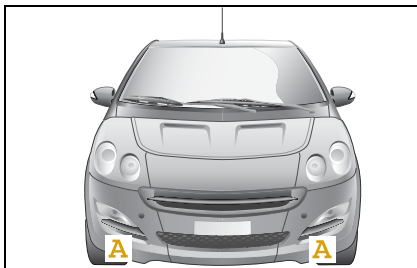
L'éclairage s'éteint lorsque vous mettez le contact sur la position 1.



Plafonnier à l'arrière

Pour allumer le plafonnier à l'arrière (B), basculez-le.

- Basculez le plafonnier vers l'arrière (en direction du coffre à bagages).
 - > Le plafonnier est éteint.
- Basculez le plafonnier vers l'avant.
 - > Le plafonnier passe en mode de fonctionnement permanent.
- Basculez le plafonnier en position centrale.
 - > Le plafonnier s'allume à l'ouverture du hayon.



Feux antibrouillard

Projecteurs antibrouillard*

Allumez les projecteurs antibrouillard (A) en cas :

- de brouillard,
- de mauvaise visibilité par temps de pluie,
- de mauvaise visibilité par temps de neige.

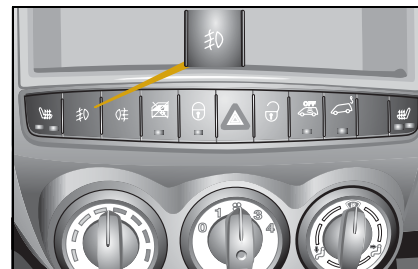
>Remarque

Respectez les prescriptions légales relatives à l'utilisation des projecteurs antibrouillard en vigueur dans le pays respectif.



Risque d'accident !

Adaptez votre vitesse et votre style de conduite à la distance de visibilité. Il se peut que des véhicules vous précèdent à distance réduite sans que vous les remarquiez et puissiez freiner à temps.



Allumer les projecteurs antibrouillard*

Il faut au moins allumer les feux de position pour que les projecteurs antibrouillard fonctionnent.

- Appuyez une fois sur le contacteur.
 - > Les projecteurs antibrouillard s'allument.
 - > Une fois le contact mis, le témoin de contrôle s'allume dans les instruments de bord.

Éteindre les projecteurs antibrouillard*

- Appuyez une nouvelle fois sur le contacteur.

Feux antibrouillard

>Remarque !

Les projecteurs antibrouillard s'éteignent lorsque vous éteignez les feux. Les projecteurs antibrouillard ne se rallument pas automatiquement lorsque vous rallumez les feux.



Feu antibrouillard arrière

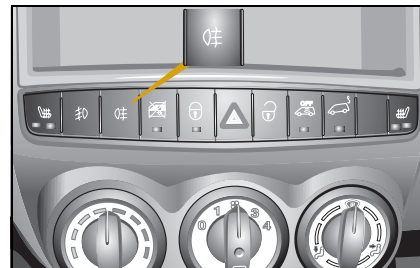


Risque d'accident !

N'allumez le feu antibrouillard arrière que lorsque la visibilité est inférieure à 50 mètres. Sinon, les véhicules qui suivent risquent d'être éblouis.

>Remarque

Respectez les prescriptions légales relatives à l'utilisation des feux antibrouillard arrière en vigueur dans le pays respectif.



Allumer le feu antibrouillard arrière

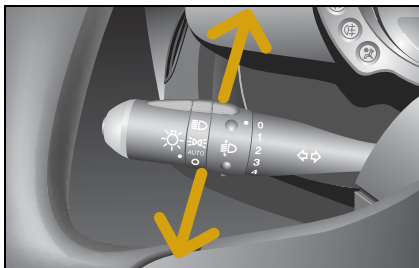
Le feu antibrouillard arrière ne fonctionne que :

- si les feux de croisement sont allumés ou
- si les feux de position et les projecteurs antibrouillard sont allumés

- Appuyez une fois sur le contacteur.
 - > Le feu antibrouillard arrière s'allume.
 - > Une fois le contact mis, le témoin de contrôle s'allume dans les instruments de bord.

Éteindre le feu antibrouillard arrière

- Appuyez une nouvelle fois sur le contacteur.



Clignotants

Le levier de commande des clignotants est situé du côté gauche du volant.

Mettre le clignotant de droite

- Poussez le levier vers le haut et faites-le s'enclencher.

Mettre le clignotant de gauche

- Poussez le levier vers le bas et faites-le s'enclencher.

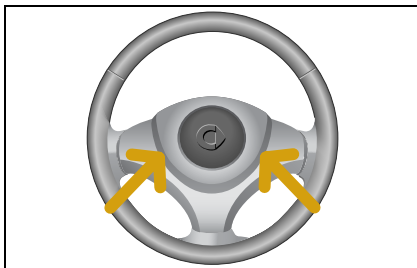
>Remarque !

Après une bifurcation, le levier actionné revient dans sa position initiale grâce au rappel de clignotant automatique ou par un repositionnement manuel.

Clignotants avec commande confort

Si vous déplacez du bout des doigts le levier de commande légèrement vers le haut ou vers le bas, les clignotants clignotent trois fois de suite du côté correspondant de votre véhicule.

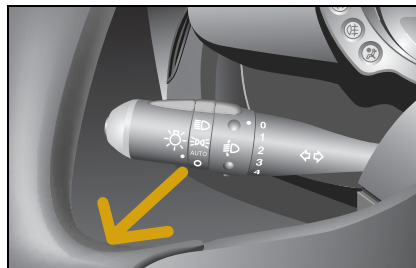
Signaux sonores et lumineux



Signaux sonores et lumineux

Avertisseur sonore

- Appuyez sur la zone du volant indiquée.
 - > L'avertisseur sonore retentit.



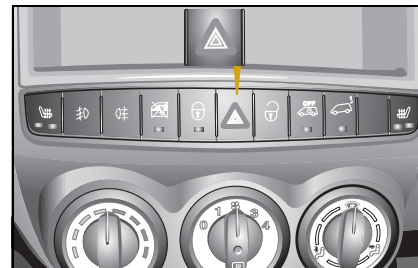
Avertisseur lumineux

Le levier de commande de l'avertisseur lumineux se trouve à gauche sur la colonne de direction.

- Tirez le levier brièvement vers le volant.

>Remarque !

Ne tirez pas le levier vers le volant au-delà du point de résistance. Sinon, les feux de routes seront allumés si les feux de croisement sont déjà allumés.



Feux de détresse

- Appuyez sur le commutateur rouge pour enclencher les feux de détresse.
 - > Clignotent ensuite :
 - tous les six clignotants,
 - le témoin de contrôle des clignotants lorsque le contact est mis,
 - le commutateur des feux de détresse.
- Appuyez sur le commutateur rouge pour éteindre les feux de détresse.



Sommaire

>Volant multifonction*	72
>Ordinateur de bord*	74
>Appareils audio/télématiques*	79
>Changeur CD smart*	86
>Range-CD*	87
>Pack audio smart*	88
>Système de navigation smart portable*	89
>Console de téléphone*	90
>Prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*	91
>Système de communication mains libres universel*	92

>>Tout est sonorité.

À vrai dire, votre smart forfour devrait être tout un divertissement à elle seule. Si, cependant, vous deviez ressentir le besoin d'une petite diversion, pourquoi n'utiliseriez-vous pas alors vos appareils audio et télématiques* ? Votre smart forfour se métamorphosera alors en un véritable animateur.

Volant multifonction*

Volant multifonction*



Risque d'accident !

Familiarisez-vous avec les diverses fonctions de votre volant multifonction avant de prendre la route, sinon vous risquez de ne pas vous concentrer sur la circulation lorsque vous utilisez ce dernier pendant la marche.

Grâce au volant multifonction, vous pouvez commander de manière sûre :

- l'autoradio*,
- le lecteur de CD*,
- le téléphone mobile*,
- l'ordinateur de bord*

et ce, sans lâcher le volant.

Volant multifonction*



Volant multifonction*

Navigation via menus de l'ordinateur de bord*

- A Menu principal, feuilleter en avant
- B Menu principal, feuilleter en arrière
- C Sous-menu, feuilleter en avant
- D Sous-menu, feuilleter en arrière
- E Afficheur de l'ordinateur de bord

Régulation du volume sonore des appareils audio/télématiques*

- F Réduction du volume sonore
- G Augmentation du volume sonore

Fonction téléphone

- H Réponse à un appel téléphonique
- I Fin d'un appel téléphonique

Commande des rapports au volant (shift paddles)*

- J Monter les vitesses
- K Rétrograder

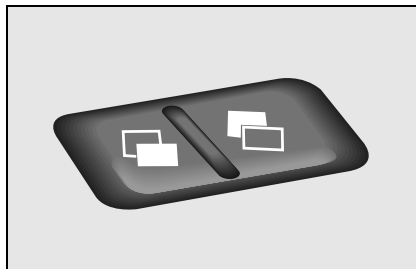
Ordinateur de bord*



Ordinateur de bord*

L'ordinateur de bord, dont la zone d'affichage se trouve sur l'écran du compteur, fait partie intégrante du volant multifonction*.

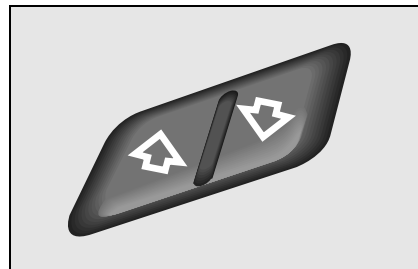
L'ordinateur de bord s'active automatiquement dès que vous mettez le contact. Pour connaître les fonctions détaillées, reportez-vous à la notice d'utilisation spéciale.



Touches des menus principaux

Grâce aux touches du volant multifonction*, vous pouvez appeler les menus principaux suivants :

- informations relatives au trajet (voir page 76 et suiv.)
- audio*
- navigation*
- téléphone*
- réglages de base

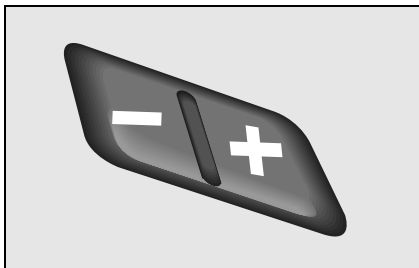


Touches des sous-menus

Grâce aux touches des sous-menus, vous pouvez

- appeler les sous-menus respectifs,
 - rechercher des stations ou des titres.
- Toutes ces informations s'affichent successivement sur l'écran de l'ordinateur de bord dans le compte-tours.

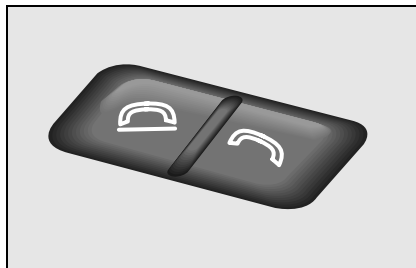
L'ordinateur de bord affiche en outre toute une série de messages d'avertissement.



Touches de réglage

Grâce aux touches de réglage, vous pouvez

- modifier le volume sonore,
- procéder aux réglages respectifs dans le menu "Réglages de base".



Touches téléphone

Grâce à ces touches, vous pouvez répondre à des appels ou mettre fin à ceux-ci (si votre véhicule est équipé d'un téléphone mains libres*).

Ordinateur de bord*

Structure des menus

Informations relatives au trajet

Les informations ci-dessous s'affichent dans le menu "Informations relatives au trajet" :

1. Totalisateur journalier
 - trajet parcouru
 - vitesse moyenne
 - temps de conduite
 - consommation moyenne

2. Totalisateur kilométrique général
 - trajet parcouru
 - vitesse moyenne
 - temps de conduite
 - consommation moyenne
3. Autonomie du réservoir
4. Température d'eau de refroidissement
5. Affichage désactivé

Audio*

Les informations importantes concernant

- l'autoradio,
- le lecteur de CD

s'affichent dans le menu "Audio".

Pour passer d'une fonction à l'autre, appuyez sur les touches du menu principal.

Navigation

L'ordinateur de bord affiche le guidage dynamique activement ou inactivement. Des informations vocales assistent les représentations et vous aident à trouver votre destination rapidement et sans problème.

Vous avez le choix entre

1. guidage dynamique actif
 - indication de la rue
 - distance
 - barre de progression
 - représentations schématiques des carrefours avec flèches d'orientation
2. guidage dynamique inactif
 - aiguille de boussole directionnelle

Téléphone

Le menu "Téléphone" permet de sélectionner des entrées via les touches de sous-menus.

La commande du téléphone est effectuée via les touches téléphone situées sur le volant multifonction*.

Réglages de base

Dans le menu "Réglages de base", il est possible de

- régler l'heure et la date,
- synchroniser l'horloge,
- sélectionner la langue : allemand, anglais, français, italien, espagnol, japonais.

Ordinateur de bord*

Informations supplémentaires

L'ordinateur de bord affiche en outre toute une série de messages d'avertissement.

1. Température d'eau de refroidissement

- Arrêter le moteur

2. Niveau d'huile moteur

- Arrêter le moteur

3. Freins

- Maintenance freins, aller à l'atelier

5. Frein à main

- Desserrer le frein à main

6. Défaut au démarrage

- Engager N pour démarrer

7. Défaut au démarrage

- Actionner le frein pour démarrer

8. Réservoir

- Réserve de carburant

9. Airbag

- Airbag défectueux, aller à l'atelier

10. Porte

- la porte affichée est ouverte

11. esp

- esp défectueux, aller à l'atelier

12. abs

- abs défectueux, aller à l'atelier

13. Verglas

- Risque de verglas

14. Maintenance A ou B

- Maintenance dans XXXX km

Appareils audio/télématiques*



Risque d'accident !

Familiarisez-vous avec les diverses fonctions des systèmes audio, de navigation et de télécommunication avant de prendre la route, sinon vous risquez de ne pas vous concentrer sur la circulation lorsque vous les utilisez pendant la marche.

Pour des raisons de sécurité, ne procédez à la saisie de données que lorsque le véhicule est arrêté et que les conditions de circulation le permettent.



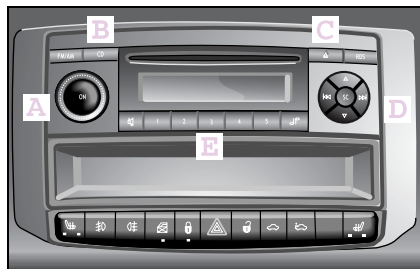
Risque d'accident !

Choisissez toujours un volume sonore vous permettant de percevoir les bruits de l'environnement (p. ex. coups de klaxon, ambulances, véhicules de police, etc.). Sinon, vous pourriez provoquer un accident.

Les pages suivantes contiennent une description succincte des systèmes audio, de navigation et de télécommunication disponibles pour la smart forfour.

Les appareils sont décrits avec tout l'équipement possible, y compris la fonction radio et la fonction changeur CD*. La description valable pour vous est fonction des équipements choisis. Pour les fonctions détaillées, reportez-vous aux notices d'utilisation spéciales.

Appareils audio/télématiques*



smart radio five*

Le système smart radio five comprend les fonctions suivantes :

- autoradio (FM/AM),
- lecteur de CD,
- possibilité de raccordement du système mains libres universel* (peut être postéquipé).

>Remarque !

Lisez impérativement la notice d'utilisation du système smart radio five avant d'utiliser celui-ci. Familiarisez-vous avec les différentes fonctions de l'appareil de telle sorte que vous soyez en mesure de l'utiliser à tout moment sans problème, de manière sûre et correcte.

Éléments de commande

A Contacteur Marche/Arrêt, volume sonore

B Touches de commande de l'autoradio

C Touche d'éjection CD

D Zone de touches multifonction

E Touches de sélection des stations, réglages de la tonalité



Risque d'accident !

Si vous désirez installer dans votre véhicule un autoradio qui n'est pas un autoradio smart d'origine, adressez-vous absolument, pour l'exécution du montage, à un atelier qualifié p. ex. un smart center.

Cette recommandation s'applique tout particulièrement si, dans votre véhicule, un système smart radio five était installé auparavant ou si votre véhicule est doté d'un prééquipement autoradio.

Un raccordement non conforme risque de causer la défaillance des fonctions importantes du véhicule (par ex. du volant multifonction*, des touches basculantes*, de l'ordinateur de bord* ou de fonctions similaires).

Appareils audio/télématiques*



smart radio six*

Le système smart radio six comprend les fonctions suivantes :

- autoradio (FM/AM),
- lecteur de CD,
- possibilité de raccordement d'un changeur CD*,
- possibilité de raccordement pour le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle* ou système mains libres universel* (peut être postéquipé).

>Remarque !

Lisez impérativement la notice d'utilisation du système smart radio six avant d'utiliser celui-ci. Familiarisez-vous avec les différentes fonctions de l'appareil de telle sorte que vous soyez en mesure de l'utiliser à tout moment sans problème, de manière sûre et correcte.

Éléments de commande

A Contacteur Marche/Arrêt, volume sonore

B Unité de sélection des fonctions : autoradio, autoradio CD, changeur CD, réglages de la tonalité

C Écran avec touches des menus

D Touches de station
Composition de numéros en liaison avec prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

E Zone de touches multifonction

F Touche d'éjection CD

Appareils audio/télématiques*



smart radio 9*1

Le système smart radio 9 comprend les fonctions suivantes :

- autoradio (FM/AM),
- lecteur de CD,
- possibilité de raccordement d'un changeur CD*,
- RDS,
- entrée AUX,
- possibilité de raccordement pour le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle* ou système mains libres universel* (peut être postéquipé).
- commande avec le volant

>Remarque !

Lisez impérativement la notice d'utilisation du système smart radio 9 avant d'utiliser celui-ci. Familiarisez-vous avec les différentes fonctions de l'appareil de telle sorte que vous soyez en mesure de l'utiliser à tout moment sans problème, de manière sûre et correcte.

Éléments de commande

A Contacteur Marche/Arrêt

B Touche de chargement CD

C Touches de menu

D Touche d'éjection CD

E Unité de sélection des fonctions :
autoradio, autoradio CD, changeur
CD, MP3

F Unités de sélection des fonctions :
réglages de la tonalité, menu, TA,
bande de fréquence

G Volume sonore, recherche

H Écran avec touches des menus

1. disponible à partir de mi-2006

Appareils audio/télématiques*



smart radio 10^{*1}

Le système smart radio 10 comprend les fonctions suivantes :

- autoradio (FM/AM),
- lecteur MP3,
- changeur CD,
- RDS,
- entrée AUX,
- possibilité de raccordement pour le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle* ou système mains libres universel* (peut être postéquipé).
- commande avec le volant

>Remarque !

Lisez impérativement la notice d'utilisation du système smart radio 10 avant d'utiliser celui-ci. Familiarisez-vous avec les différentes fonctions de l'appareil de sorte que vous soyez en mesure de l'utiliser à tout moment sans problème, de manière sûre et correcte.

Éléments de commande

A Contacteur Marche/Arrêt

B Touche de chargement CD

C Touches de menu

D Touche d'éjection CD

E Unité de sélection des fonctions : autoradio, autoradio CD, changeur CD, MP3

F Unités de sélection des fonctions : réglages de la tonalité, menu, TA, bande de fréquence

G Volume sonore, recherche

H Écran avec touches des menus

1. disponible à partir de mi-2006

Appareils audio/télématiques*



smart radio système de navigation*

Le smart radio système de navigation comprend les fonctions suivantes :

- autoradio (FM/AM),
- lecteur de CD,
- possibilité de raccordement d'un changeur CD*,
- possibilité de raccordement pour prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*,
- système de navigation avec représentation à flèches.

>Remarque !

Lisez impérativement la notice d'utilisation du smart radio système de navigation avant d'utiliser celui-ci.

Familiarisez-vous avec les différentes fonctions de l'appareil de sorte que vous soyez en mesure de l'utiliser à tout moment sans problème, de manière sûre et correcte.

Éléments de commande

A Contacteur Marche/Arrêt, volume sonore

B Unité de sélection des fonctions : autoradio, autoradio CD, changeur CD, système de navigation, réglages de la tonalité, composition des numéros en liaison avec le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

C Écran avec touches des menus, autoradio avec lecteur CD

D Pavé numérique

E Zone de touches multifonction

F Fonctions téléphone en liaison avec le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

Appareils audio/télématiques*



smart radio, DVD et système de navigation*

Le smart radio, DVD et système de navigation comprend les fonctions suivantes :

- autoradio (FM/AM),
- lecteur CD, DVD (uniquement pour les DVD de navigation),
- possibilité de raccordement d'un changeur CD*,
- possibilité de raccordement pour prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*,
- système de navigation avec représentation cartographique.

>Remarque !

Lisez impérativement la notice d'utilisation du smart radio, DVD et système de navigation avant d'utiliser celui-ci. Familiarisez-vous avec les différentes fonctions de l'appareil de sorte que vous soyez en mesure de l'utiliser à tout moment sans problème, de manière sûre et correcte.

Éléments de commande

A Contacteur Marche/Arrêt, volume sonore

B Unité de sélection des fonctions : autoradio, autoradio CD, changeur CD, système de navigation, réglages de la tonalité, composition des numéros en liaison avec le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

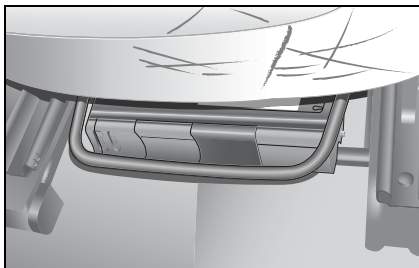
C Écran avec touches des menus, autoradio avec lecteur CD

D Pavé numérique

E Zone de touches multifonction

F Fonctions téléphone en liaison avec le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

Changeur CD smart*



Changeur CD smart*

Le changeur CD smart est placé sous le siège conducteur ou sous celui du passager.

>Remarque !

Les fonctions détaillées relatives à la commande figurent dans la notice d'utilisation séparée.



Range-CD*

Le range-CD est situé sous la console centrale. Vous pouvez y stocker jusqu'à 6 CD.

>Remarque !

Tenez compte de la notice d'utilisation séparée pour poser, déposer le range-CD et pour prendre connaissance d'autres remarques.

Pack audio smart*



Pack audio smart*

Afin de bien mettre en valeur vos appareils audio et télématique, le pack audio smart vous offre, avec ses haut-parleurs additionnels, une puissance sonore de qualité hifi.

L'interface smart MP3*¹ (A) permet de raccorder des appareils audio mobiles, par exemple un lecteur MP3, au moyen d'une fiche jack 3,5 mm courante.

L'interface smart MP3 est située du côté passager, dans la paroi côté gauche dans le casier de rangement².

1.pas avec changeur CD*

2.seulement pour les véhicules à direction à gauche

Système de navigation smart portable*



Système de navigation smart portable*¹

L'appareil de navigation est monté sur un support dans le casier de rangement du côté passager.

>Remarque !

Les fonctions détaillées relatives à la commande figurent dans la notice d'utilisation séparée.

1. disponible à partir de mi-2006

Console de téléphone*



Console de téléphone*

La console téléphone se trouve sous la console centrale.

>Remarque !

L'accumulateur du téléphone est rechargé selon l'état de charge et la position de la clé dans l'antivol de direction. L'opération de recharge est affichée sur l'écran du téléphone.

>Important !

N'utilisez pas, à proximité du support, des cartes bancaires, des cartes de crédit ou toutes autres cartes à bandes magnétiques. Sinon, l'aimant intégré dans le système pourrait effacer le contenu des cartes ou le modifier.



Risque d'accident !

Les téléphones et appareils radio non équipés d'une antenne extérieure de type sans réflexions peuvent perturber les systèmes électroniques du véhicule et compromettre la sécurité du fonctionnement de ce dernier ainsi que, par conséquent, votre propre sécurité.

Pour cette raison, n'utilisez ces appareils que lorsqu'ils sont conformément raccordés à une antenne extérieure séparée de type sans réflexions.



Risque d'accident !

Lors de l'utilisation d'appareils de communication mobiles dans le véhicule, respectez les dispositions légales du pays dans lequel vous vous trouvez.

Si l'utilisation d'appareils de communication pendant la marche est autorisée par la loi, ne les utilisez que si les conditions de circulation le permettent. Sinon, votre attention pourrait être détournée des conditions de circulation et vous pourriez provoquer un accident et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

Prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

Prééquipement téléphone mobile avec interface universelle*

Le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle permet d'afficher les numéros d'appels entrants ou sortants sur l'écran de l'autoradio et de l'ordinateur de bord*. L'accès à cette fonction se fait via l'autoradio ou le volant multifonction*.

Le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle est raccordé au système autoradio et haut-parleurs.

De cette manière, les signaux audio sont reproduits via les haut-parleurs du véhicule et le volume sonore peut être réglé via l'autoradio. Les microphones se trouvent dans l'unité de commande au toit.

Le prééquipement téléphone mobile avec interface universelle est disponible uniquement en liaison avec le smart radio six, le smart radio système de navigation ou le smart radio, DVD et système de navigation.

Au cours d'une conversation téléphonique,

- le système se met en marche automatiquement,
- les programmes audio sont mis automatiquement en sourdine.

>Remarque !

Les fonctions détaillées relatives à la commande figurent dans la notice d'utilisation de l'appareil audio correspondant.

Système de communication mains libres universel*

Système de communication mains libres universel*

Le système mains libres universel est raccordé au système autoradio et haut-parleurs. De cette manière, les signaux audio sont reproduits via les haut-parleurs du véhicule et le volume sonore peut être réglé via l'autoradio.

Vous ne pouvez vous procurer le système mains libres universel qu'avec le système smart radio five ou le smart radio six.

Au cours d'une conversation téléphonique,

- le système se met en marche automatiquement,
- le message *PHONE* s'affiche sur l'écran,
- les programmes audio sont mis automatiquement en sourdine.

>Remarque !

Les fonctions détaillées relatives à la commande sont décrites dans la notice d'utilisation du système mains libres universel.



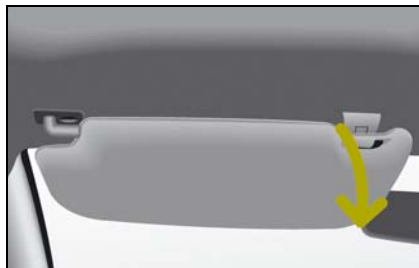
Sommaire

>Pare-soleil	94
>Pare-soleil coulissant.	95
>Toit ouvrant en verre électrique*	96
>Chauffage/ventilation	98
>Climatiseur manuel*	103
>Climatiseur avec régulation auto- matique de la température*	106
>Chauffage d'appoint*	109
>Indicateur de température extérieure*	110
>Dégivrage de lunette arrière ...	111
>Chauffage des rétroviseurs extérieurs*	112
>Chauffage de siège*	113
>Essuie-glace	114

>>Tout est changement.

En changeant de vêtements, vous pouvez vous adapter individuellement au temps. Votre smart forfour offre ici des solutions beaucoup plus pratiques, comme p. ex. un climatiseur exempt de CFC.

Pare-soleil



Pare-soleil

Protection de face contre le soleil

- Rabattez le pare-soleil vers le bas.
- Relevez le pare-soleil si vous n'en avez plus besoin.

Protection de côté contre le soleil

- Décrochez le côté intérieur du pare-soleil de sa fixation.
 - > Vous pouvez faire pivoter les pare-soleil vers les vitres latérales.

Miroir du pare-soleil

Un miroir qui apparaît lorsque l'on relève le cache est monté dans le pare-soleil côté passager.

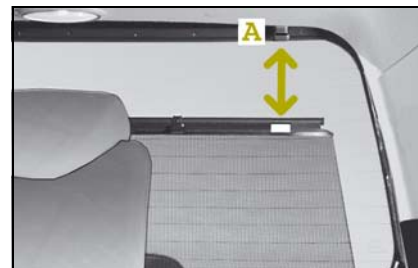


Risque d'accident !

Pendant la marche, fermez le cache du miroir de courtoisie. Vous risqueriez d'être ébloui(e) par la lumière et de vous mettre, ainsi que d'autres personnes, en danger.

>Remarque !

Le bord du miroir peut être utilisé pour y fixer des tickets.



Store de lunette arrière*

Le store de lunette arrière vous protège contre l'éblouissement et le rayonnement thermique.

- Tirez le store de lunette arrière vers le haut et accrochez-le aux crochets (A) situés des deux côtés.
- Redescendez le store manuellement lorsque vous n'en avez plus besoin.



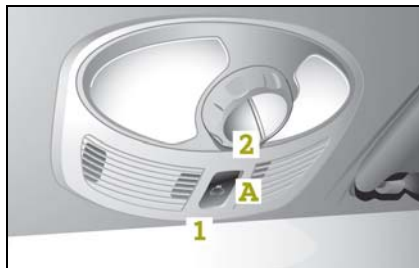
Pare-soleil coulissant

Le pare-soleil coulissant sert à la protection contre les rayons du soleil et contre la chaleur dégagée par le toit panoramique en verre*.

Il protège en outre des courants d'air lorsque le toit ouvrant en verre électrique est ouvert.

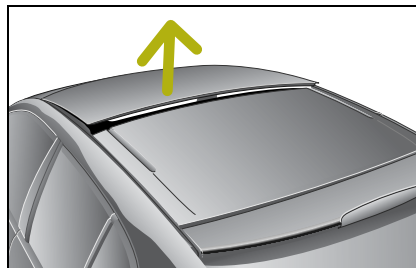
- Saisissez le pare-soleil coulissant par la poignée pour l'amener à la position voulue.

Toit ouvrant en verre électrique*



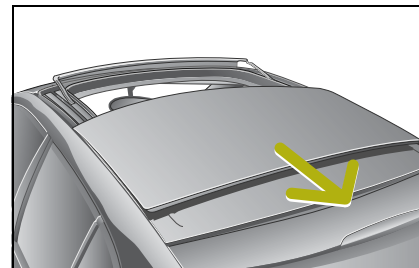
Toit ouvrant en verre électrique*

Le contacteur à bascule (A) servant à ouvrir et à fermer le toit ouvrant électrique en verre se trouve sur l'unité de commande au toit.



Relever le toit ouvrant en verre électrique

- Mettez le contact.
- Poussez brièvement le contacteur à bascule en position **2**, le toit ouvrant en verre étant fermé.
 - > Une courte sollicitation du contacteur à bascule permet d'arrêter l'ouverture du toit dans n'importe quelle position.



Ouvrir le toit ouvrant en verre électrique

- Mettez le contact.
- Poussez brièvement le contacteur à bascule en position **2**, le toit ouvrant en verre étant relevé.
 - > Le toit s'ouvre automatiquement.
 - > Une courte sollicitation du contacteur à bascule permet d'arrêter l'ouverture du toit dans n'importe quelle position.

Toit ouvrant en verre électrique*

Fermer le toit ouvrant en verre électrique

- Mettez le contact.
- Appuyez brièvement sur le contacteur à bascule en position **1**.
 - > Le toit est déplacé automatiquement en position relevée.
 - > Pour arrêter à n'importe quel moment le mouvement, appuyez de nouveau sur le contacteur à bascule.
- Appuyez sur le contacteur à bascule et maintenez-le en position **1** jusqu'à ce que le toit soit complètement fermé.

>Important !

Pour éviter tout risque d'endommagement du toit en verre, ne transportez aucun objet dépassant la découpe de toit.

>Remarque !

Une fois ouvert, le toit ouvrant en verre peut provoquer, outre les bruits de vent habituels, également des bruits de résonance. Ces derniers sont dus à de faibles variations de pression dans l'habitacle. Modifiez le réglage du toit ouvrant en verre ou ouvrez légèrement une fenêtre latérale afin de minimiser ou d'éliminer ces bruits.

>Remarque !

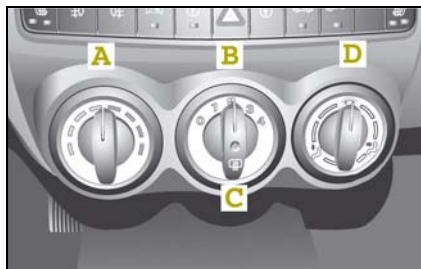
De temps à autre, il est nécessaire de procéder au réajustage du toit ouvrant en verre. Pour savoir dans quels cas et comment ajuster le toit ouvrant en verre, reportez-vous à la page 216.



Risque de blessure !

Le toit ouvrant en verre électrique est équipé d'une protection anti-pincement. Lors de la fermeture du toit, veuillez néanmoins à ce que personne ne soit coincé.

Chauffage/ventilation



Chauffage/ventilation

Les éléments de commande du chauffage et de la ventilation

- Température de l'air/chauffage (A)
- Régler la soufflante (B)/
enclencher le chauffage de la lunette
arrière (C)
- Régler la répartition de l'air (D)

>Remarque !

Un filtre à air intégré nettoie l'air frais lorsque la soufflante est en marche.



Augmentation/réduction de la température

- Tournez le commutateur vers la droite ou la gauche.



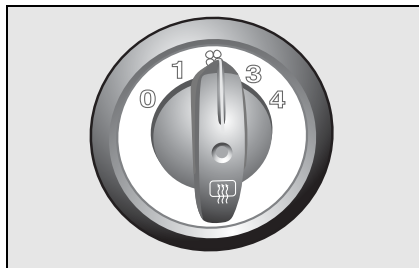
Environnement !

Avant de démarrer, dégivrez les vitres et séchez les vitres embuées. Faire chauffer le moteur sur place nuit à l'environnement et au moteur.



Risque d'accident !

Ne roulez jamais lorsque les vitres sont givrées ou embuées. La visibilité s'en trouve considérablement réduite. Cette visibilité réduite pourrait vous mettre en danger ou mettre d'autres personnes en danger. Dès lors, vous ne pouvez plus évaluer correctement les conditions de circulation et risquez d'avoir un accident.

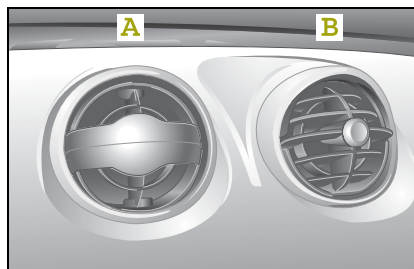


Soufflante

Vous pouvez régler la soufflante sur quatre positions différentes.

- Arrêt (position 0)
- Positions intermédiaires (positions 1 - 3) :
 - > Débit d'air faible - élevé
- Puissance de soufflante maxi (position 4) :
 - > Dégivrage des vitres efficace ainsi que séchage rapide des vitres embuées.

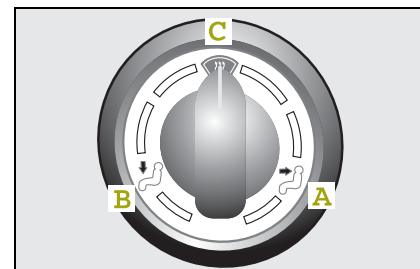
- Tournez le commutateur rotatif vers la droite ou la gauche.
 - > Le débit d'air augmente ou baisse.



Réglage des buses d'air

Pour modifier l'orientation et la vitesse du flux d'air ou pour arrêter l'admission d'air, tournez la buse d'air.

- Arrêt (A)
- Flux d'air maxi (B)

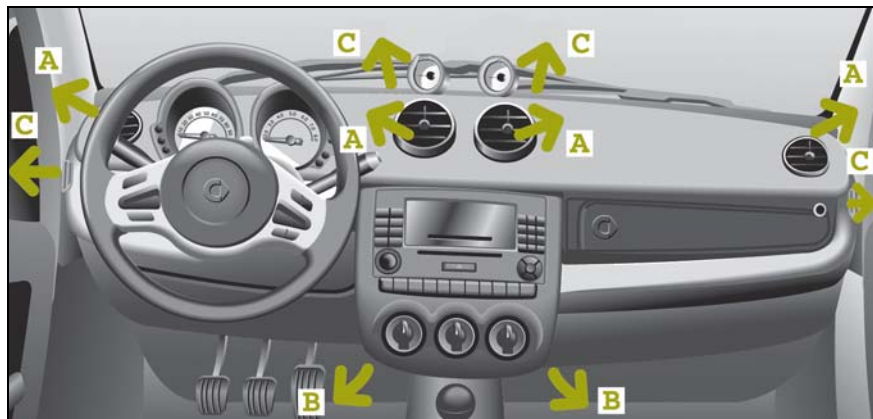


Répartition de l'air

À l'aide du commutateur rotatif, vous pouvez sélectionner la direction dans laquelle l'air diffusé doit être dirigé :

- vers les passagers avant (A),
- à l'avant et à l'arrière au plancher (B),
- sur le pare-brise (C).

Chauffage/ventilation



En fonction de la position réglée, l'air sort des buses comme suit :

- vers le pare-brise et les vitres latérales (C).
- vers le pare-brise, les vitres latérales et au plancher (B), (C),
- au plancher (B),

- de la buse centrale, des buses latérales et au plancher (A), (B),
- de la buse centrale et des buses latérales (A).

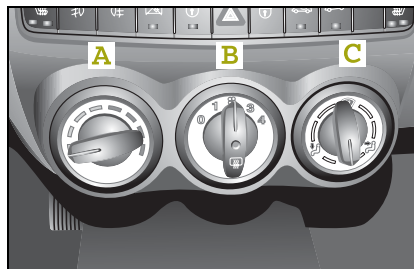
Toutes les buses d'air peuvent être réglées en continu à la main.

Exemples de réglage de votre chauffage/ventilation



Risque d'accident !

Les pages suivantes contiennent des indications de réglage à respecter pour le chauffage/la ventilation. Ceci permet de réduire l'embuage des vitres. Lorsque les vitres sont embuées, vous ne pouvez plus évaluer correctement les conditions de circulation et risquez d'avoir un accident.



Ventilation confort

- Réglez
 - le chauffage (A) sur arrêt.
 - la soufflante (B) suivant les besoins.
 - la répartition de l'air (C) sur les buses latérales et au plancher.
 - l'orientation des buses d'air et des buses latérales suivant les besoins.

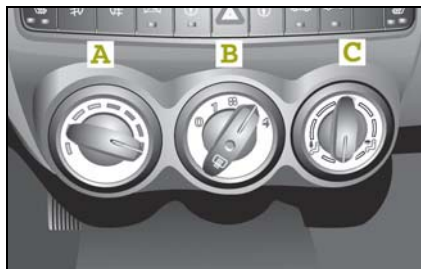
Ventilation rapide

- Réglez
 - la température sur froid.
 - la soufflante (B) sur maximum.
 - les buses d'air et les buses latérales vers les passagers.

>Remarque !

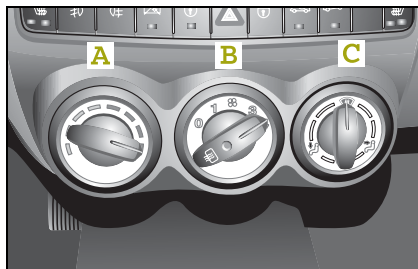
La puissance maximale de chauffage est atteinte lorsque vous réglez le chauffage à la température maximale et la soufflante sur la position 3.

Chauffage/ventilation



Réchauffage rapide

- Réglez
 - le chauffage (A) sur maximum.
 - la soufflante (B) sur la position **3**.
 - la répartition de l'air (C) sur les buses latérales et au plancher.
 - les buses d'air en direction des passagers.



Dégivrage/désembuage des vitres

- Avant de démarrer le moteur, débarrassez entièrement les vitres de la glace et de la neige à l'aide d'un grattoir.
- Réglez
 - le chauffage (C) sur maximum.
 - la soufflante (B) sur la position **4**.
 - la répartition de l'air (C) vers le pare-brise et les vitres latérales.

>Important !

N'utilisez pas de grattoir pour enlever la glace des vitres triangulaires des portes arrière. Sinon, la surface des vitres en plastique pourrait être endommagée.

Climatiseur manuel*



Risque d'accident !

Les pages suivantes contiennent des instructions de réglage pour votre climatiseur qui doivent être respectées. Ceci permet de réduire l'embuage des vitres. Lorsque les vitres sont embuées, vous ne pouvez plus évaluer correctement les conditions de circulation et risquez d'avoir un accident.

Lorsque les températures extérieures sont élevées, le climatiseur augmente le confort de conduite

- en refroidissant l'air,
- en éliminant l'humidité de l'air.

Le climatiseur fonctionne

- uniquement lorsque le moteur est en marche,
- uniquement lorsque la soufflante est en marche,
- le plus efficacement lorsque les vitres sont fermées.

>Important !

Si le climatiseur est défectueux, rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

>Remarque !

Le fait que le climatiseur déshydrate l'air contribue à ce que les vitres ne s'embuent pas lorsque l'humidité de l'air est particulièrement élevée. Vous pouvez exploiter cet avantage pour dégivrer les vitres en enclenchant le chauffage sur maximum en plus du climatiseur.

>Remarque !

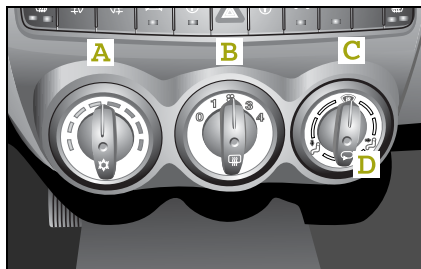
Un filtre à air intégré purifie l'air frais et l'air recyclé. Il est également actif lorsque le climatiseur est éteint et lorsque vous avez mis en marche la soufflante.

Respectez les consignes suivantes avant d'enclencher le climatiseur :

L'habitacle de votre véhicule se refroidit beaucoup plus rapidement si vous

- évacuez l'air chaud, Pour cela,
 - ouvrez les vitres pendant un court instant,
 - réglez la soufflante sur maximum,
 - fermez les vitres dès que l'air chaud a été évacué,
- enclenchez le climatiseur en mode air recyclé,
- commutez sur air frais après avoir fait marcher l'air recyclé pendant un moment.

Climatiseur manuel*



Les éléments de commande du climatiseur manuel

- Sélectionner la température de l'air/enclencher le climatiseur (A)
- Régler la soufflante/enclencher le chauffage de la lunette arrière (B)
- Régler la répartition de l'air (C)
- Commutateur air frais/air recyclé (D)



Enclenchement/coupure du climatiseur

- Appuyez une fois sur le commutateur rotatif (A).
 - > Le climatiseur est activé.
 - > Le témoin de contrôle du commutateur rotatif s'allume.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur rotatif (A).
 - > Le climatiseur est coupé.
 - > Le témoin de contrôle du commutateur rotatif s'éteint.

>Remarque !

En cas de remise du contact ou de la réactivation de la soufflante, le climatiseur est de nouveau enclenché.

Vous pouvez laisser le climatiseur toujours enclenché, car la puissance est réglée automatiquement en fonction de la température extérieure.

Augmentation/réduction de la température

- Tournez le commutateur rotatif vers la droite ou la gauche.
 - > La température augmente ou baisse.

>Remarque !

La puissance maximale de chauffage est atteinte lorsque vous réglez le climatiseur à la température maximale et la soufflante sur la position 3.

>Remarque !

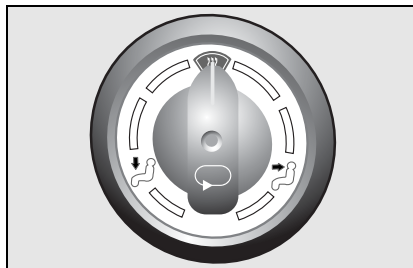
Le climatiseur s'arrête automatiquement

- lorsque la soufflante est coupée,
- lorsque la température du liquide de refroidissement est supérieure à 115 °C.



Environnement !

Laissez les fenêtres fermées lorsque le climatiseur fonctionne. Vous économiserez ainsi du carburant.



Enclenchement/coupure du recyclage d'air

En cas d'odeurs désagréables dans l'air extérieur, vous pouvez couper momentanément l'alimentation en air frais. Il n'y a alors plus d'aspiration d'air frais de l'extérieur, mais circulation de l'air habitacle.



Risque d'accident !

Lorsque la température extérieure est faible, ne mettez le mode recyclage d'air en marche que temporairement. Sinon, les vitres pourraient se couvrir de buée, réduire la visibilité et vous mettre ainsi en danger ou mettre en danger d'autres personnes. Dès lors, vous ne pouvez plus évaluer correctement les conditions de circulation et risquez d'avoir un accident.

- Appuyez une fois sur le commutateur rotatif.

- > Circulation de l'air habitacle.
- > Le témoin de contrôle du commutateur rotatif s'allume.

- Appuyez une nouvelle fois sur le commutateur rotatif.

- > L'air vient de l'extérieur.
- > Le témoin de contrôle du commutateur rotatif s'éteint.

Refroidissement rapide

- Fermez les vitres.
- Réglez le commutateur rotatif sur la température minimum.

Climatiseur avec régulation automatique de la température*

Climatiseur avec régulation automatique de la température*



Risque d'accident !

Les pages suivantes contiennent des instructions de réglage pour votre climatiseur qui doivent être respectées. Ceci permet de réduire l'embuage des vitres. Lorsque les vitres sont embuées, vous ne pouvez plus évaluer correctement les conditions de circulation et risquez d'avoir un accident.

Lorsque les températures extérieures sont élevées, le climatiseur augmente le confort de conduite

- en refroidissant l'air,
- en éliminant l'humidité de l'air.

Le climatiseur fonctionne

- uniquement lorsque le moteur est en marche,
- uniquement lorsque la soufflante est en marche,
- le plus efficacement lorsque les vitres sont fermées.

>Important !

Si le climatiseur est défectueux, rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

>Remarque !

Le fait que le climatiseur déshydrate l'air contribue à ce que les vitres ne s'embuent pas lorsque l'humidité de l'air est particulièrement élevée.

Vous pouvez exploiter cet avantage pour dégivrer les vitres en enclenchant le chauffage sur maximum en plus du climatiseur.

>Remarque !

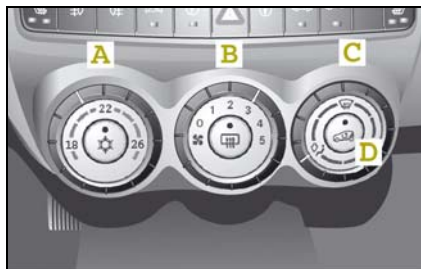
Un filtre à air intégré purifie l'air frais et l'air recyclé. Il est également actif lorsque le climatiseur est éteint et lorsque vous avez mis en marche la soufflante.

Respectez les consignes suivantes avant d'enclencher le climatiseur :

L'habitacle de votre véhicule se refroidit beaucoup plus rapidement si vous

- évacuez l'air chaud. Pour cela,
 - ouvrez les vitres pendant un court instant,
 - réglez la soufflante sur maximum,
 - fermez les vitres dès que l'air chaud a été évacué,
- enclenchez le climatiseur en mode air recyclé,
- commutez sur air frais après avoir fait marcher le recyclage d'air pendant un moment.

Climatiseur avec régulation automatique de la température*



Les éléments de commande du climatiseur avec régulation automatique de la température

- Sélectionner la température/ enclencher le climatiseur (A)
- Régler la soufflante/ enclencher le chauffage de la lunette arrière (B)
- Régler la répartition de l'air (C)
- Commutateur air frais/air recyclé (D)



Enclenchement/coupure du climatiseur

- Appuyez une fois sur la touche (A).
 - > Le climatiseur est activé.
 - > Le témoin de contrôle de la touche s'allume.
- Appuyez de nouveau sur la touche (A).
 - > Le climatiseur est coupé.
 - > Le témoin de contrôle de la touche s'éteint.

>Remarque !

En cas de remise du contact ou de la réactivation de la soufflante, le climatiseur est de nouveau enclenché. Vous pouvez laisser le climatiseur toujours enclenché, car la puissance est réglée automatiquement en fonction de la température extérieure.

Augmentation/réduction de la température

- Tournez le commutateur rotatif (B) vers la droite ou la gauche.
 - > La température augmente ou baisse.

>Remarque !

La puissance maximale de chauffage est atteinte lorsque vous réglez le climatiseur à la température maximale et la soufflante sur la position 4.

>Remarque !

Le climatiseur s'arrête automatiquement

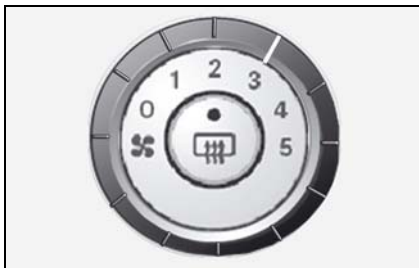
- lorsque la soufflante est coupée,
- lorsque la température du liquide de refroidissement est supérieure à 115 °C.



Environnement !

Laissez les fenêtres fermées lorsque le climatiseur fonctionne. Vous économiserez ainsi du carburant.

Climatiseur avec régulation automatique de la température*



Soufflante

Vous pouvez régler la soufflante sur cinq positions différentes.

- Arrêt (position 0)
 - Positions intermédiaires (positions 1 - 4) :
 - > Débit d'air faible - élevé
 - Puissance de soufflante maxi (position 5) :
 - > Dégivrage des vitres efficace ainsi que séchage rapide des vitres embuées.
- Tournez le commutateur rotatif vers la droite ou la gauche.
- > Le débit d'air augmente ou baisse.



Enclenchement/coupure du recyclage d'air

En cas d'odeurs désagréables dans l'air extérieur, vous pouvez couper momentanément l'alimentation en air frais. Il n'y a alors plus d'aspiration d'air frais de l'extérieur, mais circulation de l'air habitacle.



Risque d'accident !

Lorsque la température extérieure est faible, ne mettez le mode recyclage d'air en marche que temporairement. Sinon, les vitres pourraient se couvrir de buée, réduire la visibilité et vous mettre ainsi en danger ou mettre en danger d'autres personnes. Dès lors, vous ne pouvez plus évaluer correctement les conditions de circulation et risquez d'avoir un accident.

- Appuyez une fois sur la touche (A).
 - > Circulation de l'air habitacle.
 - > Le témoin de contrôle de la touche s'allume.
- Appuyez de nouveau sur la touche (A).
 - > L'air vient de l'extérieur.
 - > Le témoin de contrôle de la touche s'éteint.

Refroidissement rapide

- Fermez les vitres.
- Réglez le commutateur rotatif de sélection de température à la température souhaitée.

Chauffage d'appoint*

Le chauffage d'appoint chauffe ou ventile l'habitacle à la température réglée au préalable à l'aide du régulateur de température.

Les informations détaillées relatives à l'utilisation du chauffage d'appoint figurent dans la notice d'utilisation séparée.



Risque d'intoxication !

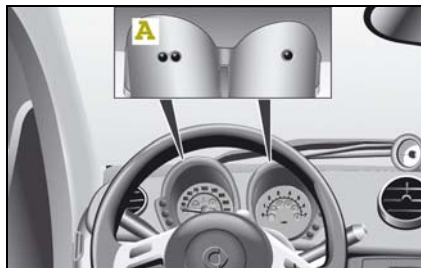
Le chauffage d'appoint émet des gaz lorsqu'il fonctionne. Désactivez par conséquent le chauffage d'appoint lorsque le véhicule se trouve dans un local fermé, par exemple un garage, sans dispositif d'aspiration.



Risque d'incendie !

Il est interdit de faire fonctionner le chauffage d'appoint à la station-service ou lors du ravitaillement en carburant. Arrêtez par conséquent le chauffage d'appoint à la station-service.

Indicateur de température extérieure*



Indicateur de température extérieure*

- Appuyez sur le bouton de commutation (A) autant de fois qu'il le faut pour faire apparaître la température extérieure sur l'afficheur.



Risque d'accident !

Lorsque la température se situe tout juste au-dessus du point de congélation, la chaussée peut malgré tout être verglacée, notamment dans les traversées de forêts et sur les ponts. Si vous n'adoptez pas un style de conduite approprié, le véhicule peut déraiper. Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite et votre vitesse aux conditions atmosphériques.

Dégivrage de lunette arrière

Dégivrage de lunette arrière

Le dégivrage de lunette arrière

- permet de dégivrer cette dernière rapidement,
- améliore la visibilité lorsque la lunette arrière est embuée.



Risque d'accident !

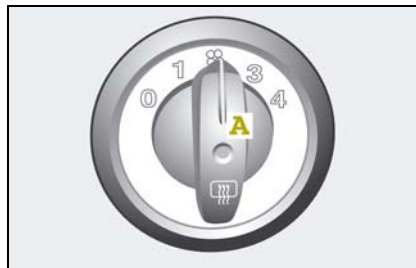
Avant de prendre la route, enlevez la glace ou la neige des vitres. Sinon, votre visibilité pourrait être réduite et vous ou d'autres personnes pourriez être exposés à un danger.

>Remarque !

Le dégivrage de lunette arrière se désactive automatiquement après 20 minutes.

>Remarque !

Vous ménagez la batterie si vous ne mettez en marche le dégivrage de lunette arrière que lorsque le moteur tourne.



Enclenchement/coupure (véhicules avec chauffage ou climatiseur manuel*)

- Mettez le contact.
- Appuyez une fois sur le commutateur rotatif (A).
 - > Le témoin de contrôle du commutateur rotatif s'allume.
 - > Le dégivrage de lunette arrière est activé.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur rotatif (A).
 - > Le témoin de contrôle du commutateur rotatif s'éteint.
 - > Le dégivrage de lunette arrière est désactivé.



Enclenchement/coupure (véhicules équipés d'un climatiseur avec régulation automatique de la température*)

- Mettez le contact.
- Appuyez une fois sur la touche (A).
 - > Le témoin de contrôle de la touche s'allume.
 - > Le dégivrage de lunette arrière est activé.
- Appuyez de nouveau sur la touche (A).
 - > Le témoin de contrôle de la touche s'éteint.
 - > Le dégivrage de lunette arrière est désactivé.

Chauffage des rétroviseurs extérieurs*

Chauffage des rétroviseurs extérieurs*

Si votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, ces derniers seront également chauffés. Le chauffage des rétroviseurs extérieurs

- sert au dégivrage automatique des rétroviseurs extérieurs,
- assure une bonne visibilité lorsque les rétroviseurs extérieurs sont embués.

Activation du chauffage des rétroviseurs extérieurs

- Mettez le contact.
- Activez le dégivrage de lunette arrière.
 - > Le chauffage des rétroviseurs extérieurs est automatiquement activé.

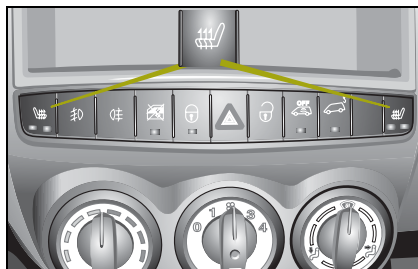
Désactivation du chauffage des rétroviseurs extérieurs

- Désactivez le dégivrage de lunette arrière.
 - > Le chauffage des rétroviseurs est automatiquement désactivé.

Chauffage de siège*

Le système de chauffage des sièges permet de chauffer électriquement le siège du conducteur et celui du passager avant lorsque le contact est mis.

Les contacteurs servant à enclencher et couper le chauffage des sièges se trouvent sur la barrette de contacteurs de la console centrale.



Enclencher/couper le chauffage de siège

- Appuyez une fois sur le commutateur du chauffage de siège.
 - > Le chauffage du siège concerné est enclenché sur chauffage rapide.
 - > Les deux témoins de contrôle sur le commutateur s'allument.
- Appuyez une seconde fois sur le commutateur du chauffage de siège.
 - > Le chauffage du siège concerné est enclenché sur chauffage normal.
 - > Un témoin de contrôle sur le commutateur s'allume.

- Appuyez une troisième fois sur le commutateur du chauffage de siège.
 - > Le chauffage du siège concerné est alors désactivé.
 - > Les témoins de contrôle du commutateur sont éteints.

>Remarque !

Le chauffage de siège est mis hors-circuit dès que le contact est coupé.

>Important !

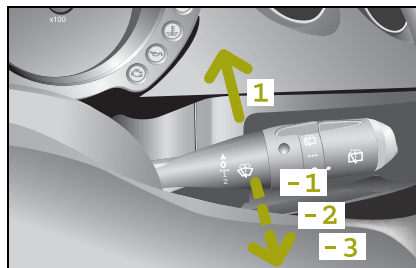
En cas de défaillance du chauffage de siège, le témoin de contrôle s'allume pendant un court instant sur le commutateur puis s'éteint de nouveau dès que le commutateur est relâché.

- Rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Essuie-glace

Essuie-glace

Le levier de commande d'essuie-glace se trouve à droite sur la colonne de direction.



Essuie-glace avant

■ Poussez le levier vers le haut ou vers le bas.

1 Balayage séquentiel

-1 Balayage intermittent (durée d'intermittence : env. 5 secondes)

-2 Essuie-glace vitesse lente

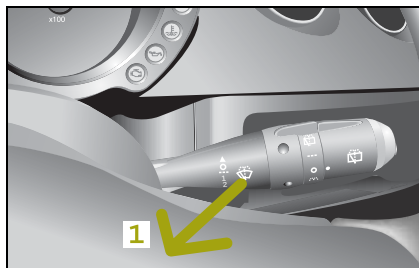
-3 Essuie-glace vitesse rapide

Capteur de pluie*

Le capteur de pluie commande automatiquement la mise en marche et la vitesse de balayage des essuie-glaces en cas de pluie ou d'humidité sur le pare-brise.

■ Enclenchez le levier en position -1.

> Le capteur de pluie est activé.

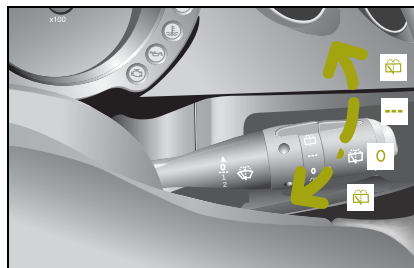


Lave-glace

- Tirez le levier vers le volant (1).
 - > Le lave-glace du pare-brise est enclenché.
 - > Le lave-glace fonctionne aussi longtemps que vous tirez le levier de commande d'essuie-glace.
 - > Ensuite, les essuie-glaces effectuent encore trois cycles de balayage.

>Remarque !

Si vous appuyez légèrement sur le levier, l'essuie glace essuie une seule fois (balayage séquentiel).



- Tournez le commutateur rotatif vers l'arrière.



Balayage et lavage de la lunette arrière



Balayage séquentiel

- Tournez le commutateur rotatif vers l'avant.



Balayage intermittent (durée d'intermittence : env. 6 secondes)





Sommaire

>Systèmes de sécurité pour enfants	118
>Désactivation de l'airbag	121
>Positions des dispositifs de retenue pour enfant.	123
>Dispositifs de retenue pour enfant* recommandés.	124

>>À la mesure de l'enfant.

La sécurité de vos enfants nous tient particulièrement à cœur.

C'est la raison pour laquelle nous avons mis au point exprès pour eux des dispositifs de retenue pour enfant* répondant aux critères de sécurité les plus sévères. Et pour assurer le bien-être de votre enfant, ces systèmes ont été conçus suivant les découvertes les plus récentes en matière d'ergonomie.

Systèmes de sécurité pour enfants

Systèmes de sécurité pour enfants

Afin que vous puissiez transporter des enfants en toute sécurité, votre véhicule est équipé des systèmes de sécurité pour enfants suivants :

- sécurité enfants par le blocage des portes arrière (voir page 15),
- sécurité enfants par le blocage des lève-vitres arrière électriques* (voir page 29),
- dispositifs de retenue pour enfant*.

Dispositifs de retenue pour enfant*

Sans dispositifs de retenue appropriés pour enfant

- les ceintures de sécurité ne peuvent pas être mises correctement,
- le risque de blessure pour vos enfants est plus élevé, car leurs muscles et leur ossature ne sont pas encore complètement formés.

Pour réduire ce risque élevé de blessure, les enfants ont besoin de dispositifs de retenue appropriés lorsqu'ils

- sont plus petits que 150 cm ou
- ont moins de 12 ans.

N'utilisez que les dispositifs de retenue pour enfant qui conviennent à votre véhicule. De plus amples détails concernant ces produits figurent dans les notices d'utilisation respectives fournies à part. Lisez-les attentivement.

>Remarque !

Vous pouvez obtenir de plus amples informations concernant les dispositifs de retenue pour enfant auprès d'un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

>Remarque !

Veillez observer à ce sujet les prescriptions spécifiques du pays respectif.

Systèmes de sécurité pour enfants

Fixation de siège enfant ISOFIX*

ISOFIX est un système de fixation normé pour les sièges enfant spéciaux. Les étriers de fixation nécessaires à deux sièges enfant se trouvent sur les parties extérieures de la banquette arrière, sur l'assise.

Vous trouverez des instructions relatives aux systèmes de sécurité enfants équipés de fixations ISOFIX et homologués pour votre véhicule dans un smart center.

Sécurité siège enfant

Les ceintures des sièges extérieurs arrière disposent d'une sécurité siège enfant. Vous pouvez ainsi bloquer le siège enfant pour empêcher qu'il ne glisse. La sécurité siège enfant veille à ce que la ceinture reste tendue après la fixation du siège enfant.

Activer la sécurité siège enfant

- Tirez complètement la ceinture du dérouleur.
 - > La sécurité siège enfant est activée. Lorsque vous relâchez la ceinture et qu'elle s'enroule, vous entendez un clic. La ceinture ne peut pas être plus sortie de l'enrouleur.
- Fixez le siège enfant avec la ceinture conformément aux instructions du fabricant de siège enfant.
- Enfichez la languette de ceinture de sécurité dans la boucle de ceinture.
- Déroulez la ceinture jusqu'à ce qu'elle tienne fermement le siège enfant.

Désactiver la sécurité siège enfant

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de sécurité.
- Remettez complètement la ceinture en place dans l'enrouleur.
 - > La sécurité enfants est désactivée. Vous pouvez bouger la ceinture comme avant.

À quoi devez-vous prêter attention lors du transport d'enfants ?



Risque de blessure !

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient ouvrir les portes, desserrer le frein de stationnement ou se blesser avec les parties mobiles et s'exposer ainsi à un danger ou mettre en danger d'autres personnes. Respectez également les avertissements complémentaires concernant la sécurité des enfants dans un véhicule, figurant dans cette notice d'utilisation.

Systemes de sécurité pour enfants



Risque de blessure !

Sans aide adéquate, une bonne position et fixation de la ceinture de sécurité n'est pas assurée pour les enfants plus petits que 150 cm et de moins de 12 ans. Pour cette raison, vous devez disposer de dispositifs de retenue pour enfant spéciaux comme protection en cas d'accident.

Ne transportez en aucun cas des enfants sur les genoux des occupants du véhicule. En raison des forces développées lors d'un accident, d'un freinage brutal ou d'un changement brusque de direction, celui-ci ne pourrait pas le maintenir et l'enfant pourrait heurter des éléments de l'habitacle et être gravement, voire mortellement blessé. Lors de la mise en place d'un dispositif de retenue pour enfant, respectez la notice de montage livrée par le fabricant.

Désactivation de l'airbag

Désactivation de l'airbag

Si vous utilisez sur le siège passager avant des dispositifs de retenue pour enfant* orientés vers l'arrière, l'airbag passager avant doit avoir été désactivé. La procédure exacte à observer figure à la page 159.



Risque de blessure !

Si, la coque bébé étant montée sur le siège passager, le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas, c'est que l'airbag passager n'a pas été désactivé. Si l'airbag passager n'a pas été désactivé, l'enfant peut subir des blessures graves, voire mortelles en cas de déclenchement de l'airbag passager, particulièrement s'il se trouve à proximité immédiate de ce dernier au moment de son déclenchement. Procédez dans ce cas de la manière suivante :

- Ne montez pas le dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur le siège du passager avant.

- Montez le dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège arrière approprié.
- Montez un dispositif de retenue pour enfant face à la route sur le siège du passager avant et reculez le siège du passager avant au maximum.



Risque de blessure !

Ne placez aucun objet (coussin par exemple) sous le dispositif de retenue pour enfant. Toute la surface d'appui du dispositif de retenue utilisé doit reposer sur le siège sur lequel il est monté. Un dispositif de retenue pour enfant mal monté ne peut pas protéger comme prévu en cas d'accident et risque d'occasionner des blessures.

Désactivation de l'airbag



Risque de blessure !

Pour réduire le risque de blessure grave, voire mortelle de l'enfant en cas d'accident, de freinage ou de changement brusque de direction, tenez compte des remarques suivantes :

- Dans le cas de dispositifs de retenue pour enfant sans système de ceinture propre, la partie supérieure de la ceinture de sécurité à trois points intégrée au véhicule doit passer sur le milieu de l'épaule de l'enfant - en aucun cas sur son cou - et s'appliquer sur le haut du corps. La sangle abdominale de la ceinture doit être passée sur le bassin - mais pas sur le ventre - et toujours être bien placée. Le cas échéant, resserrez la sangle de la ceinture.

- N'asseyez qu'un enfant par dispositif de retenue.

- La sangle ne doit pas être coincée ou entortillée ou encore frotter contre des arêtes vives.

Respectez également la notice d'utilisation du dispositif de retenue pour enfant.



Risque de blessure !

Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant ou son système de fixation sont endommagés ou qu'ils ont été fortement sollicités lors d'un accident, l'enfant se trouvant dans celui-ci peut alors subir des blessures graves, voire mortelles en cas d'accident, de freinage ou de changement subit de direction.

Pour cette raison, faites contrôler immédiatement les dispositifs de retenue endommagés ou ayant été fortement sollicités lors d'un accident ainsi que les fixations dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center et, le cas échéant, faites-les remplacer.

Positions des dispositifs de retenue pour enfant

Positions des dispositifs de retenue pour enfant

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des possibilités de montage des dispositifs de retenue pour enfant dans votre véhicule.

Sièges	Catégories de poids et indications approx. de l'âge			
	jusqu'à 10 kg (jusqu'à env. 9 mois)	jusqu'à 13 kg (0 à 2 ans)	9 à 18 kg (env. de 9 mois à 4 ans)	15 à 36 kg (env. de 4 ans à 12 ans)
Siège passager avant	U	U	U	U
Place assise latérale Banquette arrière	B	B	B	B
Place assise centrale Banquette arrière	U	U	U	U

U :convenant à des dispositifs de retenue pour enfant "universels" homologués pour cette catégorie d'âge.

B :convenant à des dispositifs de retenue spéciaux pour enfant figurant sur la liste jointe à la page 124. Il peut s'agir de dispositifs de retenue pour enfant "spécifiques au véhicule", "restreints" ou "semi-universels".

Dispositifs de retenue pour enfant* recommandés

Dispositifs de retenue pour enfant* recommandés

Les dispositifs de retenue pour enfant mentionnés ci-dessous ont été spécialement contrôlés pour votre véhicule.

Une liste actuelle des autres dispositifs de retenue pour enfant pouvant être utilisés dans votre smart forfour est disponible auprès d'un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Catégorie de poids	Fabricant	Type	Référence smart	Remarques
jusqu'à 10 kg (jusqu'à 9 mois)	-	-	-	
jusqu'à 13 kg (0 à 2 ans)	Storchenmühle	Coque bébé maximum	A 000 920 09 21	1), 2), 4)
9 à 18 kg (de 9 mois à 4 ans)	Britax Römer	Siège enfant Duo Plus	A 000 920 10 21	1), 3), 5)
15 à 36 kg (de 4 à 12 ans)	Storchenmühle	Rehausseur de siège pour enfants My Seat XL	A 000 920 11 21	1), 4)

1) En cas d'utilisation de dispositifs de retenue pour enfant, le siège passager avant doit être placé dans la position la plus reculée.

2) En cas d'utilisation d'une coque bébé sur le siège passager avant, il est impérativement nécessaire de désactiver l'airbag passager avant.

3) La banquette arrière doit être placée dans la position la plus reculée.

4) La banquette arrière doit être placée dans la position la plus reculée, le siège passager avant dans la position la plus avancée.

5) Fixation avec une ceinture trois points (homologation universelle) ou avec la fixation de siège enfant ISOFIX* (homologation spéciale).



Sommaire

>Avant de prendre la route	126
>Conduite	129
>Stationner	138
>Système d'alarme*	139
>Conduite en hiver	142
>Conduite avec catalyseur	143
>Conduite avec remorque*	144
>Conseils de conduite	145
>Freins	146
>Régulation du comportement dynamique (esp)	150
>Airbags	151

>>Dynamisme.

Votre smart forfour offre différentes possibilités d'adapter vos habitudes individuelles de conduite selon les besoins.

Vous pouvez soit passer les vitesses manuellement, soit utiliser la boîte de vitesses semi-automatique softouch plus* à six rapports.

Si vous optez pour cette dernière, vous passez les rapports vous-mêmes avec softip sans débrayer ou encore automatiquement, grâce à la fonction softouch. Les systèmes abs et esp ainsi que toute une gamme de systèmes de sécurité étendus veillent à votre sécurité.

Avant de prendre la route

Avant de prendre la route

Familiarisez-vous avec les éléments de commande de votre véhicule avant de le conduire pour la première fois.

Lisez ce chapitre très attentivement et familiarisez-vous avec votre véhicule et son utilisation.



Risque d'accident !

Si vous utilisez un tapis de sol*, veillez à ce qu'il n'entrave pas la course des pédales et à ce qu'il soit bien fixé. N'encombrez pas le plancher du côté conducteur d'objets.

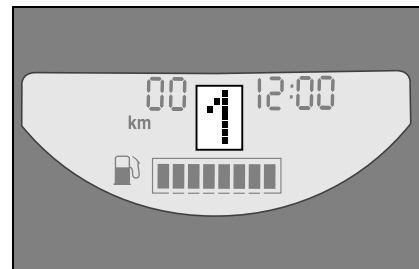
Avant de prendre la route, contrôlez la fixation du tapis et corrigez-la si nécessaire. Un tapis mal fixé peut glisser et entraver le mouvement des pédales.

Ne superposez pas plusieurs tapis.

Particularités techniques

Faites attention aux particularités techniques :

- affichage avec indication du rapport engagé¹,
- antidémarrage,
- passage des rapports,
- passage des rapports au volant*.



Affichage avec indication du rapport engagé¹

L'affichage du rapport engagé livre des informations importantes concernant le passage des rapports :

- 1 2 3 4 5 6** rapport engagé
- ↑** passer un rapport supérieur (recommandation)
- ↓** rétrograder (recommandation)
- N** point mort, aucun rapport engagé
- R** la marche arrière est engagée
- 0** aucun rapport engagé
- A** passage automatique des rapports*
- !** antidémarrage activé

¹ Seuls les véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)* sont équipés d'un affichage du rapport engagé.

Antidémarrage

L'antidémarrage empêche tout démarrage de votre véhicule si la clé d'origine n'est pas utilisée.

Activation de l'antidémarrage

- Retirez la clé du contacteur antivol.
 - > L'antidémarrage est maintenant activé.

Désactiver l'antidémarrage

- Mettez le contact (clé dans le contacteur antivol en position **2**).
 - > L'antidémarrage est maintenant désactivé.

Passage des rapports

Le passage des rapports sur votre véhicule diffère selon son équipement :

- Passage des rapports sur véhicules avec boîte de vitesses mécanique.
 - > Votre véhicule est équipé d'une pédale d'embrayage que vous devez actionner pour passer les rapports.
- Passage des rapports sur véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus*).
 - > Votre véhicule n'est équipé d'aucune pédale d'embrayage. Le passage des rapports se fait automatiquement.



Risque d'accident !

Ne descendez les rapports que lorsque la vitesse du véhicule se situe dans la plage autorisée du rapport souhaité.

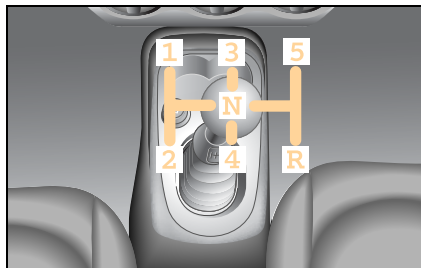
Sur chaussée glissante, ne descendez pas les rapports pour freiner le véhicule. Sinon, les roues motrices pourraient perdre leur adhérence et le véhicule risquerait de déraper. Vous risqueriez de perdre le contrôle de votre véhicule et de causer un accident.



Risque d'accident !

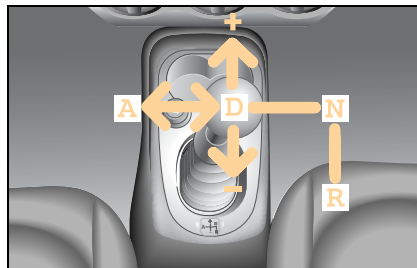
Rien ne doit restreindre la mobilité des pédales. N'encombrez pas le plancher du côté conducteur d'objets. Si vous utilisez des tapis de sol ou des moquettes, veillez à ce qu'ils n'entravent pas la course des pédales. En stationnement, serrez toujours le frein de stationnement. Ne laissez pas les enfants sans surveillance dans la voiture. Ils pourraient déplacer le levier sélecteur ou le levier de vitesses et le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est stationné sur une pente.

Avant de prendre la route



Démarrage et conduite des véhicules avec boîte de vitesses manuelle

Le schéma de passage des rapports indique la position du levier de vitesses avec le rapport correspondant engagé.

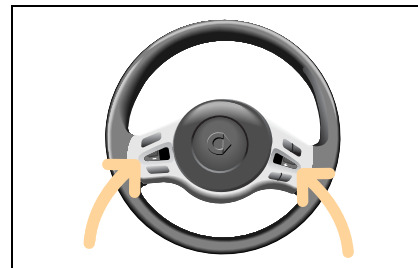


Passage des rapports et conduite des véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)*

La boîte semi-automatique (softouch plus*) dispose de deux variantes :

- mode softip
 - > Dans ce mode, vous pouvez déterminer activement le moment du passage des rapports grâce à la commande par impulsions.
- mode softouch
 - > Le véhicule passe les rapports automatiquement.

Le schéma de passage des rapports indique les positions possibles du levier de vitesses.



Passage des rapports au volant (shift paddles)*

Cette commande vous permet de passer les vitesses sans lâcher le volant.

Le passage des rapports se fait en appuyant légèrement sur les touches basculantes situées sur le volant lorsque le levier de vitesses est en position de passage des rapports.

- + Passer le rapport supérieur
- Rétrograder

Conduite

Rodage

Les premiers 1500 km ont beaucoup d'importance pour la durée de vie et le rendement du moteur de votre véhicule.

Pendant la période de rodage :

- n'accélérez pas à fond (pleins gaz),
- passez le rapport supérieur à temps,
- évitez les régimes élevés.

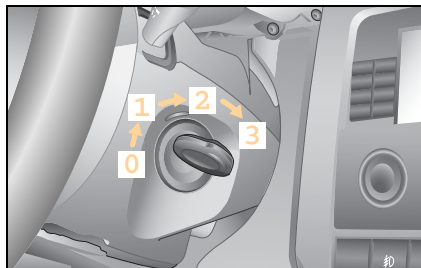
À l'issue de la période de rodage :

augmentez doucement la vitesse de votre véhicule pour atteindre la vitesse maximale et le régime moteur maximal.

>Remarque !

Respectez les conseils de conduite de cette notice d'utilisation.

Conduite



Vous pouvez tourner la clé sur les positions suivantes :

- Position **0 (LOCK)** : Retirer la clé.
- Position **1 (ACC)** : Alimentation en courant pour certains consommateurs
- Position **2 (ON)** : Alimentation en courant pour tous les consommateurs et position de la clé pendant la marche.
- Position **3 (START)** : Démarrage du moteur



Risque d'intoxication !

Ne faites jamais tourner un moteur dans des endroits clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique. Leur inhalation est dangereuse pour la santé et peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Démarrage du moteur (moteur à essence)

Boîte de vitesses manuelle

- Mettez votre ceinture de sécurité.
- Introduisez la clé dans le contacteur antivol.
- Appuyez sur le frein de service et sur la pédale d'embrayage.
- Positionnez le levier de vitesses sur **N**.
- Tournez la clé de contact en position **2**.
- Tournez brièvement la clé de contact en position **3**.
 - > Le moteur démarre.

Boîte semi-automatique (softouch plus)*

- Mettez votre ceinture de sécurité.
- Introduisez la clé dans le contacteur antivol.
- Appuyez sur la pédale de frein de service.
- Positionnez le levier de vitesses sur **N**.
 - > Le moteur démarre seulement lorsque le levier de vitesses est en position **N**.
 - > L'affichage du rapport engagé indique **N**.
- Tournez la clé de contact en position **2**.
- Tournez brièvement la clé de contact en position **3**.
 - > Le moteur démarre.

Démarrage du moteur (moteur diesel)

Boîte de vitesses manuelle

- Mettez votre ceinture de sécurité.
 - Introduisez la clé dans le contacteur antivol.
 - Appuyez sur le frein de service et sur la pédale d'embrayage.
 - Positionnez le levier de vitesses sur **N**.
 - Tournez la clé de contact en position **2**.
 - > Le témoin de contrôle de préchauffage est allumé.
- Une fois le témoin de contrôle du préchauffage éteint, vous pouvez démarrer le moteur :
- Tournez brièvement la clé de contact en position **3**.
 - > Le moteur démarre.

Boîte semi-automatique (softouch plus)*

- Mettez votre ceinture de sécurité.
 - Introduisez la clé dans le contacteur antivol.
 - Appuyez sur la pédale de frein de service.
 - Positionnez le levier de vitesses sur **N**.
 - > Le moteur démarre seulement lorsque le levier de vitesses est en position **N**.
 - > L'affichage du rapport engagé indique **N**.
 - Tournez la clé de contact en position **2**.
 - > Le témoin de contrôle de préchauffage est allumé.
- Une fois le témoin de contrôle du préchauffage éteint, vous pouvez démarrer le moteur :
- Tournez brièvement la clé de contact en position **3**.
 - > Le moteur démarre.

Conduite

Si le moteur ne démarre pas

Contrôlez si

- le levier de vitesse est en position **N**,
- le frein de service soit actionné,
- **N** est indiqué sur l'affichage du rapport engagé¹.

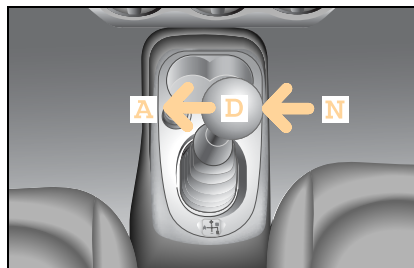
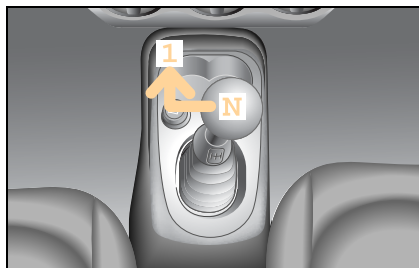
1. Si le moteur ne démarre pas en l'espace de quatre secondes :

- Attendez un court instant.
- Répétez la procédure de démarrage.

2. Si le moteur ne démarre pas :

- Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
- Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.

¹ uniquement sur les véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)*



Démarrage

Boîte de vitesses mécanique

- Appuyez sur le frein de service et sur la pédale d'embrayage.
- Engagez le premier rapport.
- Relâchez le frein de service, puis la pédale d'embrayage lentement.
- Accélérez en même temps.
 - > Le véhicule démarre.

softip*/softouch*

- Appuyez sur la pédale de frein de service.
- Amenez le levier de vitesses de la position **N** vers la gauche en position centrale **D**.
 - > Les rapports sont automatiquement passés (softouch) sur les véhicules équipés d'un moteur de 80 kW. L'affichage du rapport engagé indique **A**.
 - > Les rapports sont passés manuellement (softip) sur tous les autres véhicules. Le chiffre **1** apparaît sur l'affichage du rapport engagé.

>Remarque !

Si vous voulez passer du mode softip au mode softouch, amenez brièvement le levier de vitesses en position de commande par impulsions **A**. Pour passer du mode softouch au mode softip, poussez brièvement le levier de vitesses en direction de **+** ou de **-**.

- Relâchez le frein de service.
- Accélérez régulièrement.
 - > Le véhicule démarre.

Conduite

Fonction vitesse lente*

Cette fonction de la boîte de vitesse semi-automatique softouch plus* vous permet de rouler lentement sans devoir appuyer sur l'accélérateur. La propulsion douce permet de vous garer plus facilement et de rouler plus aisément dans une circulation dense.

Activation de la fonction vitesse lente

- Le véhicule une fois arrêté, appuyez sur le frein de service.
- Si vous voulez avancer :
 - amenez le levier de vitesses de la position **N** vers la gauche en position de passage des rapports.
- Si vous voulez reculer :
 - Amenez le levier de vitesses de la position **N** vers l'arrière en position **R**.
- Relâchez le frein de service.
 - > Le véhicule se met à rouler à une vitesse très réduite.

>Remarque !

La fonction vitesse lente n'est activée que si

- le frein à main est desserré,
- le frein de service est actionné lors de l'engagement du rapport.

Si vous accélérez ou freinez, la fonction vitesse lente est alors désactivée.

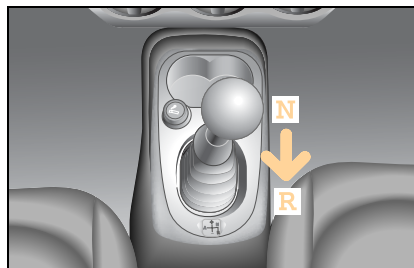
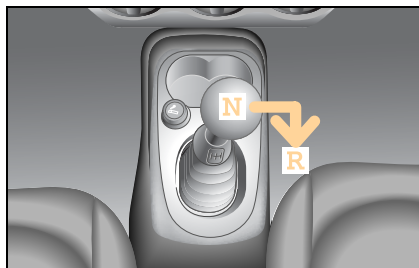
>Remarque !

Si la fonction vitesse lente menace de provoquer une surcharge de l'embrayage, elle est automatiquement désactivée.



Risque d'accident !

L'assistance de freinage et l'assistance de direction fonctionnent uniquement lorsque le moteur tourne. Pour cette raison, vous devez fournir un effort beaucoup plus important pour freiner et diriger le véhicule.



Marche arrière

Boîte de vitesses mécanique

- Appuyez sur le frein de service et sur la pédale d'embrayage.
- Engagez la marche arrière.
- Relâchez le frein de service, puis la pédale d'embrayage lentement.
- Accélérez en même temps.
 - > Le véhicule recule.

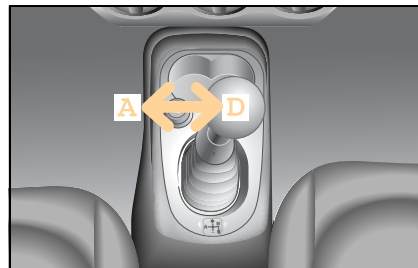
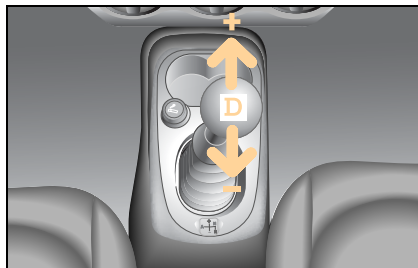
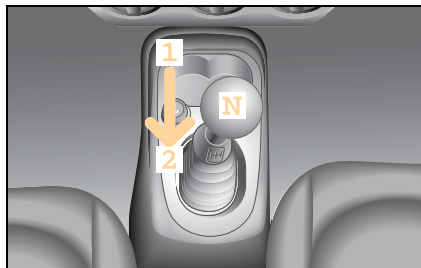
softip*/softouch*

- Appuyez sur la pédale de frein de service.
- Amenez le levier de vitesses de la position **N** vers l'arrière en position **R**.
 - > L'affichage du rapport engagé indique **R**.
- Relâchez le frein de service.
- Accélérez régulièrement.
 - > Le véhicule recule.

>Important !

Ne passez la marche arrière que lorsque le véhicule est arrêté, sinon vous risquez d'endommager la boîte de vitesses.

Conduite



Accélération

Boîte de vitesses mécanique

- Appuyez sur la pédale d'embrayage.
- Engagez le rapport immédiatement supérieur.
- Relâchez la pédale d'embrayage.
- Accélérez en même temps.

softip*

- Appuyez sur l'accélérateur pour continuer à accélérer.
 - > Le rapport actuellement engagé apparaît sur l'affichage.
 - > Une flèche sur l'affichage du rapport engagé vous indique qu'il est conseillé de changer de vitesse, à savoir de passer le rapport supérieur (↑) ou de rétrograder (↓).
- Laissez le pied sur l'accélérateur.
- Appuyez brièvement sur le levier de vitesses vers + pour passer le rapport supérieur ou vers - pour rétrograder.

softouch*

- Poussez le levier de vitesses vers la gauche en position **A**.
 - > Le véhicule passe les rapports automatiquement.
 - > L'affichage du rapport engagé indique **A**.

>Remarque !

Si vous voulez revenir en mode softip :

- poussez de nouveau le levier de vitesses vers la gauche en position **A** ou
- poussez brièvement le levier de vitesses vers + ou -.

>Remarque !

En cas de passage automatique des rapports, tenez compte des remarques suivantes :



Environnement !

Passez la vitesse supérieure dès que vous y êtes invités. Vous économisez ainsi de l'énergie et contribuez à la protection de l'environnement.

softip*

- Lors d'un arrêt, par ex. aux feux de signalisation, le véhicule passe automatiquement le 1er rapport.
- Le véhicule passe automatiquement le rapport supérieur lorsque la limite de régime est atteinte.

Fonction kick-down

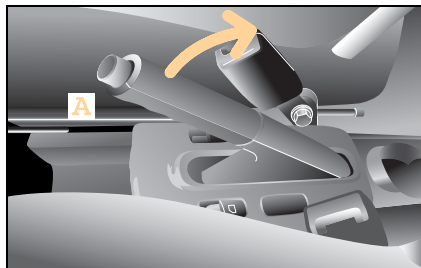
Véhicules avec softip et softouch :

Utilisez la fonction kick-down lorsque vous désirez accélérer au maximum.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance.
 - > La boîte de vitesses rétrograde.
- Relâchez la pédale d'accélérateur lorsque vous avez atteint la vitesse désirée.

Si, pour effectuer un démarrage plus vigoureux, vous enfoncez l'accélérateur au-delà du point de passage du kick-down, l'embrayage est alors fermé seulement à un régime plus élevé.

Stationner



Stationner



Risque d'accident !

Bloquez votre véhicule en plus avec le frein à main lorsque vous vous arrêtez dans une côte et lorsque vous stationnez. Sinon le véhicule risque de se mettre à rouler même si vous avez amené le levier de vitesses en position **R**. Cela risquerait d'entraîner un accident avec blessures graves, voire mortelles.



Risque d'accident !

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient p. ex. desserrer le frein à main. Cela risquerait d'entraîner un accident avec blessures graves, voire mortelles.



Risque d'accident !

Ne garez pas votre véhicule en laissant tourner le moteur et un rapport engagé. Votre véhicule pourrait sinon se mettre à rouler et causer un accident.

- Garez votre véhicule.
- Appuyez sur la pédale de frein de service.
- Serrez le frein à main.

Arrêt du moteur

- Positionnez le levier de vitesses sur **R**.
- Attendez que **R** apparaisse sur l'afficheur¹.
- Relâchez lentement le frein de service.
- Tournez la clé sur la position **0** du contact d'allumage.
- Retirez la clé de contact.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la ceinture de sécurité et ramenez la ceinture manuellement dans l'enrouleur.

¹ uniquement sur les véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)*

Système d'alarme*



Système d'alarme*

Le système d'alarme protège votre véhicule contre toute tentative d'intrusion ou de vol.

Si l'alarme antivol est déclenchée,

- l'avertisseur sonore retentit périodiquement,
- les clignotants clignotent.

L'alarme antivol est déclenchée

- en cas d'ouverture d'une porte sans avoir auparavant déverrouillé le véhicule,
- en cas d'ouverture du capot moteur ou du hayon sans avoir auparavant déverrouillé le véhicule,
- dès que quelqu'un ou quelque chose tente de pénétrer dans l'habitacle,

- en cas de mouvements à l'intérieur du véhicule,
- en cas de position inclinée du véhicule,
- lorsque vous déverrouillez la porte conducteur avec la clé,

Activation du système d'alarme

Pour assurer un fonctionnement irréprochable du système d'alarme, il est nécessaire

- de fermer complètement toutes les fenêtres, le toit ouvrant, le hayon et le capot moteur avant d'activer le système,
- qu'il n'y ait aucun objet mobile à l'intérieur de votre véhicule.

- Fermez les portes de votre véhicule.
- Pour verrouiller les portes, appuyez une fois sur la touche (🔒) de la télécommande.
 - > Les portes du véhicule sont verrouillées.
 - > Les clignotants s'activent trois fois.
 - > Le témoin de contrôle du contacteur commencent à clignoter rapidement.

Lorsque le système d'alarme est activé, le témoin de contrôle clignote environ toutes les 3 secondes.

>Remarque !

Vous pouvez également activer le système d'alarme lorsque vous verrouillez le véhicule sans télécommande (voir page 16).

Désactivation du système d'alarme

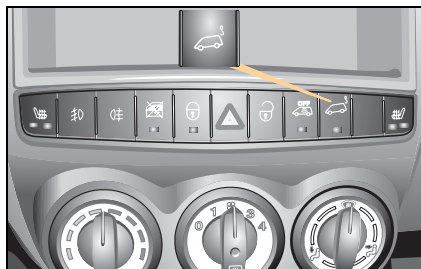
Lorsque vous déverrouillez les portes du véhicule avec la télécommande, le système d'alarme est désactivé.

Si l'alarme a été déclenchée, le témoin de contrôle du système d'alarme clignote périodiquement après le déverrouillage du véhicule pendant environ 1 minute.

>Remarque !

L'alarme peut être désactivée à tout moment à l'aide de la télécommande. Vous pouvez également désactiver le système d'alarme sans télécommande en enfichant la clé dans le contacteur antivol et en la tournant en position "ON".

Système d'alarme*



Protection anti-remorquage

Le système d'alarme activé déclenche l'alarme dans le cas où votre véhicule est levé d'un seul côté.

Si vous verrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande, la protection anti-remorquage est automatiquement activée au bout d'environ 30 secondes et est ensuite désactivée avec la désactivation du système d'alarme.

Désactivation manuelle de la protection anti-remorquage

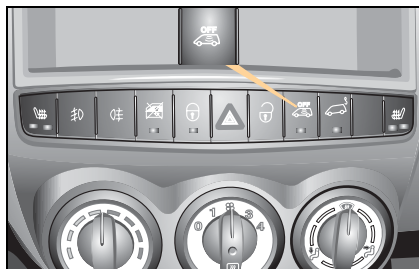
La protection anti-remorquage doit être désactivée manuellement si vous

- faites remorquer votre véhicule ou p. ex. si vous le faites transporter par train et que
- vous désirez verrouiller les portes.

- Retirez la clé du véhicule.
- Appuyez sur le contacteur de protection anti-remorquage.
 - > Le témoin de contrôle du contacteur s'allume.
- Verrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande.

>Remarque !

Lors du prochain verrouillage de votre véhicule à l'aide de la télécommande, la protection anti-remorquage est de nouveau activée.



Protection volumétrique

Le système d'alarme activé déclenche l'alarme lorsque des mouvements à l'intérieur du véhicule sont détectés.

Si vous verrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande, la protection volumétrique est automatiquement activée au bout d'environ 30 secondes et est ensuite désactivée avec la désactivation du système d'alarme.

Désactivation de la protection volumétrique

Si des personnes ou animaux restent dans le véhicule verrouillé, la protection volumétrique doit être désactivée pour éviter un déclenchement du système d'alarme en raison de la détection de mouvements à l'intérieur du véhicule.

- Retirez la clé du véhicule.
- Appuyez sur le contacteur de la protection volumétrique.
 - > Le témoin de contrôle du contacteur s'allume.
- Verrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande.

>Remarque !

Lors du prochain verrouillage de votre véhicule à l'aide de la télécommande, la protection volumétrique est de nouveau activée.

Conduite en hiver

Conduite en hiver

Avant que l'hiver n'arrive, nous vous conseillons de faire contrôler votre véhicule dans un atelier qualifié p. ex. un smart center.



Risque d'accident !

Si vous ne respectez pas les recommandations pour le passage des rapports et la conduite en hiver, cela peut entraver la stabilité dynamique de votre véhicule, p. ex. conduire au dérapage de la partie arrière. Vous risqueriez de provoquer un accident.



Risque d'accident !

Même les systèmes électroniques peuvent ne pas offrir une stabilisation suffisante dans les virages. Adaptez toujours votre style de conduite et votre vitesse à l'état de la chaussée, aux conditions de circulation et aux conditions atmosphériques que vous rencontrez.

Réduisez votre vitesse avant d'amorcer un virage. Sinon, vous risqueriez de provoquer un accident.

Les systèmes électroniques (tels que esp) ne sont pas en mesure d'annihiler les lois de la physique.

Adaptez votre style de conduite et votre vitesse à l'état de la chaussée en hiver et accélérez et freinez avec prudence.



Risque d'accident !

Le risque d'accident augmente en particulier lorsque vous conduisez trop vite, surtout dans les virages et sur chaussée mouillée et glissante, et lorsque vous suivez le véhicule qui vous précède de trop près.

Les systèmes de régulation électroniques comme l'esp ne sont pas en mesure de diminuer ce risque ni de transgresser les lois de la physique. Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières et atmosphériques du moment et maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux autres usagers ou par rapport aux objets qui pourraient se trouver sur la chaussée.

Tenez particulièrement compte des remarques suivantes relatives à la conduite en hiver :

- N'utilisez que les pneumatiques et roues recommandés par smart gmbh. Ces pneus sont spécialement adaptés aux systèmes de régulation électroniques, comme p. ex. abs ou esp. smart gmbh ne pourra être tenue responsable des détériorations découlant de l'utilisation d'autres types de pneu.
- Montez vos pneus neige à temps, dès l'automne.
- Roulez à faible régime moteur.
- Évitez les alternances de charge extrêmes.
- Passez relativement tôt le rapport supérieur (roulez en sous-régime) et relâchez l'accélérateur en passant les rapports.
- Évitez de braquer extrêmement et brusquement le volant.
- Freinez votre véhicule le plus tôt possible avant un virage.

Conduite avec catalyseur

Ce que vous devez savoir

Le catalyseur réduit les éléments polluants des gaz d'échappement.

Sur les moteurs à essence, le catalyseur se trouve sous le véhicule et sur les moteurs diesel, il se trouve à l'avant dans le compartiment moteur.

■ Utilisez uniquement du carburant sans plomb. Même de faibles quantités de carburant avec plomb suffisent à endommager le catalyseur.

Respectez impérativement les points suivants, sinon le catalyseur risque de surchauffer et d'être endommagé.

- Respectez les intervalles de maintenance prescrits.
- Ne videz pas entièrement le réservoir de carburant.
- En cas de ratés, coupez immédiatement le moteur sans gêner la circulation.
- Si le moteur ne démarre pas dès la première fois, répétez les essais de démarrage au maximum trois fois.
- Le démarrage ne doit pas excéder 4 secondes.



Risque de blessure et d'incendie !

Le catalyseur devient très chaud. Si vous touchez à celui-ci, vous risquez de vous brûler. Tenez compte de ce qui suit :

- N'enlevez pas les tôles de protection thermique.
- N'enduissez pas le soubassement d'une couche de protection.
- En stationnement, veillez à ce qu'aucun matériau facilement inflammable (par exemple du foin ou de l'herbe) n'entre en contact avec le catalyseur. Ils risqueraient de s'enflammer et de causer des dégâts ou des blessures.

Conduite avec remorque*

Conduite avec remorque*

Si une remorque est attelée à votre véhicule, le comportement routier change.

L'attelage

- est plus lourd,
- est restreint dans son aptitude à accélérer et en côte,
- nécessite une distance de freinage plus longue,
- est plus sensible aux coups de vent latéraux.

La consommation de carburant est plus élevée lorsqu'une remorque est tractée.

Quelques conseils pour la conduite avec une remorque :

- Nous conseillons d'utiliser la charge sur timon maximale admissible.
- En rapport avec la charge sur timon, la charge utile du véhicule doit être réduite en conséquence afin de ne pas dépasser la charge maxi admissible sur l'essieu arrière.
- Ne dépassez pas une vitesse maxi de 80 km/h, et ce, même dans les pays dans lesquels des vitesses plus élevées sont autorisées.
- Évitez de freiner brusquement, appliquez d'abord une légère pression sur le frein afin que la remorque puisse se rapprocher. Augmentez ensuite rapidement la force de freinage.

- Si la remorque devait se mettre tout d'un coup à osciller, réduisez la vitesse. Ne contrebrakez pas et freinez si nécessaire. N'essayez en aucun cas de redresser l'attelage en augmentant votre vitesse.
- L'aptitude au démarrage en côte s'applique pour une altitude au niveau de la mer. Tenez compte du fait, que lors de la conduite en montagne, plus l'altitude augmente, plus la puissance du moteur diminue et plus l'aptitude au démarrage en côte diminue.

>Important !

Ne désaccouplez pas une remorque avec frein à inertie lorsque celle-ci est rapprochée. Le pare-chocs risquerait d'être endommagé par le débattement du dispositif de freinage par inertie.

Conseils de conduite

Les astuces suivantes vous permettent de réduire considérablement la consommation de carburant.

Vous contribuez ainsi à protéger l'environnement et réduisez également vos dépenses.

1. Pause moteur

Aux feux de signalisation, aux barrières et dans les bouchons : mettez toujours le moteur à l'arrêt car vous réalisez déjà des économies après dix secondes.

>Important pour les véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)* !

En redémarrant, veillez à ce que

- le levier de vitesses se trouve en position **N** ;
- le frein de service soit actionné,
- l'afficheur indique que **N** est engagé.

2. En avant toute

Le démarrage consomme beaucoup plus d'énergie qu'une conduite constante. Ne roulez donc en première que sur une distance équivalant à deux fois la longueur du véhicule et accélérez rapidement en enfonçant l'accélérateur au moins aux trois-quarts.

3. Passez les rapports

Changez immédiatement de vitesse dès que l'affichage du rapport engagé le recommande.

4. Il vaut mieux prévoir

Votre véhicule consomme nettement plus de carburant en cas de freinage fréquent et d'accélération répétées. Pour ces raisons, restez à une distance suffisante des autres véhicules et réduisez toujours l'accélération en temps voulu, lorsque cela s'avère judicieux et possible.

5. Levez souvent le pied

Il est préférable de faire rouler le véhicule le plus souvent possible en laissant un rapport engagé et en n'appuyant pas sur l'accélérateur que de laisser rouler le véhicule au ralenti. La consommation est alors pratiquement nulle en raison de la coupure d'alimentation en poussée.

6. Mettez la pression

Le gonflage correct des pneumatiques fait économiser du carburant, augmente la durée de vie des pneumatiques et améliore la sécurité de freinage. Les pressions de gonflage nécessaires pour les divers rapports de types de pneu et de chargements sont indiquées dans la partie inférieure du volet du réservoir.

7. Roulez léger

Les charges inutiles dans le coffre augmentent également la consommation de carburant. Nous vous recommandons donc d'enlever de temps en temps les charges inutiles du coffre.

8. Question de réglage

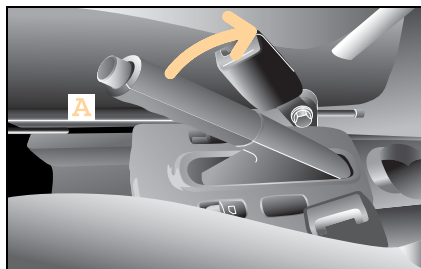
Faites contrôler régulièrement votre véhicule dans un atelier qualifié, par ex. un smart center. N'excédez pas l'intervalle prévu entre chaque maintenance.



Environnement !

Ne faites pas chauffer le moteur à l'arrêt et arrêtez-le pendant les longs temps d'attente dus aux conditions de circulation. Vous économisez ainsi de l'énergie et contribuez à la protection de l'environnement.

Freins



Freins

Frein à main

Le frein à main bloque votre véhicule sur place lorsqu'il est à l'arrêt ou en stationnement.



Risque d'accident !

Serrez le frein à main pour immobiliser le véhicule de façon sûre. Votre véhicule pourrait sinon se mettre à rouler de manière autonome - même si le levier de vitesses se trouve sur **R** - et causer ainsi un accident.

Serrer le frein à main

- Tirez le levier vers le haut.
 - > Le levier s'encliquette automatiquement.
 - > Le témoin de contrôle du système de freinage dans le combiné d'instruments est allumé tant que vous n'avez pas coupé le contact.

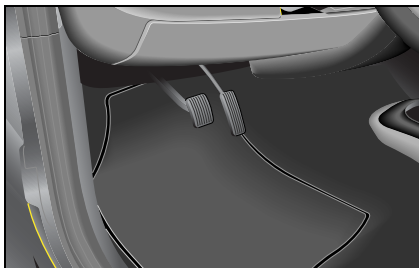
Desserrer le frein à main

- Relevez légèrement le levier.
- Appuyez sur le bouton de blocage (A).
- Ramenez le levier vers le bas.
 - > Le témoin de contrôle du système de freinage s'éteint.



Risque d'accident !

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient desserrer le frein à main. Cela risquerait d'entraîner un accident avec blessures graves, voire mortelles.



Frein de service

Le frein de service dispose de deux circuits de freinage indépendants. Lorsque le moteur tourne, l'effort nécessaire à exercer sur la pédale pour freiner est réduit par un servofrein.

>Remarque !

Le servofrein fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne.



Risque d'accident !

Le freinage requiert une force considérablement plus importante lorsque

- le servofrein tombe en panne,
- un circuit de freinage tombe en panne,
- le moteur est arrêté, p. ex. lors du remorquage.

La distance de freinage augmente également.

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque le véhicule roule. En cas de défaillance au niveau du système de freinage, faites réparer ce dernier dans un atelier qualifié, par ex. un smart center.



Risque d'accident !

Le mouvement des pédales ne doit pas être entravé. Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve sur le plancher côté conducteur.

Si vous utilisez des tapis de sol ou des moquettes, veillez à ce qu'ils n'entravent pas la course des pédales.

En stationnement, serrez toujours le frein à main.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance à l'intérieur du véhicule. Ils pourraient déplacer le levier de vitesses et le véhicule pourrait se mettre à rouler s'il est stationné sur une pente.

Freins

Si un circuit de freinage est défaillant (voir défaillances dans le système de freinage page 149),

- il faut que vous enfoncez davantage la pédale du frein pour obtenir l'efficacité de freinage maximale,
- la distance de freinage est plus longue.

- Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
- Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
- Ne poursuivez pas votre route.
- Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.

Indicateur mécano-acoustique des garnitures de frein

Votre véhicule est équipé d'un indicateur mécano-acoustique pour les garnitures de frein. Si l'essieu avant fait des bruits continus lors du freinage, rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Système antiblocage (abs) avec répartition électronique de la force de freinage



Risque d'accident !

Le risque d'accident augmente en particulier lorsque vous conduisez trop vite, surtout dans les virages et sur chaussée mouillée et glissante, et lorsque vous suivez le véhicule qui vous précède de trop près.

Les systèmes abs et esp ne sont pas en mesure de diminuer ce risque ni de transgresser les lois de la physique. Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières et atmosphériques du moment et maintenez une distance de sécurité suffisante par rapport aux autres usagers ou par rapport aux objets qui pourraient se trouver sur la chaussée.

Le système antiblocage évite le blocage des roues lors du freinage. Ce qui permet de conserver la manœuvrabilité de votre véhicule.

Lorsque le système abs agit, vous ressentez une pulsation au niveau de la pédale de frein.

Comment freiner avec l'abs

Dans des situations d'urgence :

- Appuyez rapidement et de toutes vos forces sur la pédale de frein.
- Continuez d'enfoncer la pédale de frein même lorsque la pulsation se fait déjà sentir. Augmentez, si possible la force de freinage. Vous obtiendrez ainsi une décélération maximale.



Défaillances dans le système de freinage

Il y a défaillance dans le système de freinage lorsque le témoin de contrôle du système de freinage

- ne s'éteint pas après le desserrage du frein à main,
- s'allume lors de la conduite,
- s'allume en même temps que le témoin de contrôle abs et esp.

Dans les trois cas

- Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
- Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
- Ne poursuivez pas votre route.
- Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.



Défaillances dans le système abs

Une défaillance est présente dans le système abs lorsque le témoin de contrôle abs

- ne s'éteint pas après le démarrage du moteur ou au plus tard au bout de 10 secondes (cas 1),
- s'allume pendant la conduite (marche de secours du répartiteur de la force de freinage électronique) (cas 2),
- s'allume en même temps que le témoin de contrôle du système de freinage (panne du répartiteur de la force de freinage électronique) (cas 3).

Dans les cas 1 et 2

- Rendez-vous immédiatement à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Dans le cas 3

- Arrêtez immédiatement votre véhicule de manière à ne pas gêner la circulation.
- Bloquez votre véhicule lorsque vous le quittez afin d'éviter qu'il ne se mette à rouler de manière intempestive.
- Ne poursuivez pas votre route.
- Appelez un service de dépannage, p. ex. smartmove Assistance ou un smart center.

Régulation du comportement dynamique (esp)

Régulation du comportement dynamique (esp)

En ce qui concerne le fonctionnement du système esp

Votre véhicule est équipé de série¹ du système **Elektronisches Stabilitäts-Programm** (esp, régulation du comportement dynamique) avec freinage d'urgence assisté hydraulique. Le système esp surveille le comportement dynamique et la traction du véhicule, c'est-à-dire la transmission de force entre les pneus et la chaussée.

L'esp intervient par ex. dans les situations suivantes :

- manœuvre effectuée pour éviter un obstacle soudain,
- conduite trop rapide dans les virages,
- d'un patinage des roues motrices au démarrage (régulation antipatinage),
- d'un blocage des roues lors du freinage (système antiblocage).

>Remarque !

Aussi longtemps que le système esp est activé, le témoin de contrôle clignote sur le tachymètre.

Selon la situation de conduite donnée,

- le système esp réduit la puissance du moteur,
- le système esp freine de manière sélective chacune des roues,
- le système esp équilibre la vitesse de rotation des roues menantes.



Risque d'accident !

En cas de situations critiques, le programme esp stabilise le comportement du véhicule dans les limites de la physique.

Le système ne peut en aucun cas permettre d'éviter des accidents lorsque la vitesse n'est pas adaptée ou en cas de conduite négligente.

Par conséquent, adaptez toujours votre style de conduite aux conditions routières et atmosphériques du moment.

>Important !

Le système esp ne peut fonctionner de manière adéquate que si les roues de votre véhicule sont équipées de pneumatiques ayant les tailles recommandées.



Risque d'accident !

Si le témoin de contrôle esp clignote dans le combiné d'instruments, procédez comme suit :

- lors du démarrage, n'enfoncez l'accélérateur que juste ce qu'il faut,
- réduisez la vitesse de votre véhicule,
- adaptez votre style de conduite à l'état de la chaussée et aux conditions atmosphériques que vous rencontrez.

Sinon, votre véhicule risque de déra- per.

Si vous roulez trop vite, esp ne peut pas réduire le risque d'accident.

¹ Sauf pour les moteurs 47 kW.

Airbags

Les airbags réduisent les blessures en cas de collision violente, p. ex. en cas de collision frontale ou d'impact latéral.



Le système d'airbags se compose :

- du témoin de contrôle de l'airbag (A),
- de l'airbag conducteur (B),
- de l'airbag passager avant (C),
- des airbags latéraux (D),



- des airbags de tête latéraux (window-bags)* (E),
- du témoin de contrôle de l'airbag passager avant (F).

Airbags



Risque de blessure !

Les airbags n'offrent un potentiel de protection supplémentaire que si les ceintures de sécurité sont attachées convenablement. Cependant, ils ne peuvent pas remplacer les ceintures de sécurité.

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles en cas d'accident avec une forte décélération du véhicule, provoquées par exemple par le déploiement en quelques millisecondes des airbags, ou en cas de freinage brutal, tenez compte des remarques suivantes :

- Tous les occupants doivent adopter une position assise qui leur permette de positionner correctement leur ceinture de sécurité tout en restant le plus loin possible de l'airbag. La position assise du conducteur doit lui permettre de conduire de manière sûre son véhicule. Les bras du conducteur vers le volant doivent être légèrement fléchis. La distance séparant le conducteur et les pédales doit être telle que celui-ci soit en mesure de bien les enfoncer.

- Réglez la position de votre siège aussi loin que possible de l'airbag avant, mais permettant cependant une conduite sûre du véhicule.
- Les occupants du véhicule doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité et s'adosser contre le dossier de siège placé pratiquement en position verticale. L'appui-tête doit soutenir la tête approximativement à hauteur des yeux.
- Reculez le siège passager au maximum, en particulier lorsqu'un enfant y est protégé par des systèmes de retenue pour enfant* montés sur ce siège.
- À l'exception de la coque bébé smart, aucun siège enfant orienté vers l'arrière ne doit être fixé sur le siège passager puisqu'il est impossible dans ce cas de désactiver l'airbag passager avant. Les systèmes de retenue pour enfant orientés vers l'avant ne peuvent être utilisés sur le siège passager avant que si ce dernier a été amené dans la position la plus reculée.

- Ne vous penchez pas en avant, par exemple au-dessus du rembourrage de volant, en particulier pendant la marche.
- Ne mettez pas vos pieds sur le tableau de bord.
- Ne saisissez le volant que par l'extérieur, par la couronne. De cette manière, vous n'entravez pas le déclenchement de l'airbag. Si vous tenez votre volant de l'intérieur, vous risquez d'être blessé(e) en cas de déclenchement de l'airbag.
- Ne vous appuyez pas depuis l'intérieur sur les portes.
- Ne déposez aucun objet sur les airbags ou entre les airbags et les occupants du véhicule.
- N'accrochez aucun objet dur tel que p. ex. des cintres sur les poignées de maintien ou aux crochets pour vêtements.

Le risque de blessures provoquées par un airbag ne peut pas être totalement écarté, car celui-ci doit se déployer très rapidement.

Fonctionnement de l'airbag

L'airbag se déclenche en quelques millièmes de secondes. Le témoin de contrôle s'allume.

>Remarque !

Lors du déclenchement des airbags, une détonation se fait entendre et un nuage de poussière poudreuse peut se dégager. Cette détonation n'entraîne pas, en principe, de troubles auditifs et le nuage de poussière se dégageant est inoffensif. L'airbag, une fois déployé, freine et réduit le mouvement des occupants du véhicule. Le contact des occupants du véhicule avec l'airbag provoque un dégagement de gaz chauds des airbags avant et latéraux déployés. Cela diminue la charge exercée sur la tête ainsi que sur le torse des occupants du véhicule. C'est la raison pour laquelle ces airbags sont sans pression après l'accident.



Risque de blessure !

Lorsque les airbags se sont déclenchés :

- leurs éléments sont chauds. Ne touchez pas à ceux-ci, vous risqueriez de vous brûler.
- vous devez les faire remplacer dans un atelier qualifié disposant des connaissances spécialisées et des outils nécessaires pour exécuter les travaux requis. smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. En particulier dans le cas de travaux touchant à la sécurité ou de travaux sur des systèmes de sécurité, il est indispensable que le service soit assuré par un atelier qualifié.



Risque de blessure !

Après déclenchement d'un airbag, un léger dégagement de poussière poudreuse se produit. Cette poussière poudreuse n'est pas nocive et ne signifie pas non plus qu'un incendie s'est déclaré dans le véhicule. Cette poussière peut déclencher de brèves gênes respiratoires chez des personnes souffrantes d'asthme ou ayant des problèmes respiratoires. Pour éviter ces troubles respiratoires, vous devriez quitter immédiatement le véhicule si vous pouvez le faire sans danger ou ouvrir la fenêtre pour faire pénétrer de l'air frais.

Airbags



Risque de blessure !

Pour des raisons de sécurité, smart gmbh vous recommande d'utiliser uniquement des housses testées pour les véhicules smart et dont la couture peut se déchirer pour laisser passer l'airbag latéral. Sinon, un airbag latéral risque de ne pas pouvoir se déployer correctement et par conséquent, de ne pas pouvoir offrir le potentiel de protection prévu en cas d'accident. Vous pouvez vous procurer ces housses par exemple dans un smart center.

Airbag conducteur/airbag passager avant

Les airbags avant servent à augmenter le potentiel de protection du conducteur et du passager avant contre des blessures à la tête et au torse. Les airbags avant conducteur et passager sont déclenchés :

- en cas de collisions entraînant de fortes décélérations ou accélérations du véhicule dans le sens longitudinal,
- si, de manière prévisible, un potentiel de protection peut être assuré en plus de la ceinture de sécurité,
- indépendamment d'autres airbags du véhicule,
- en règle générale, pas en cas de tonneau, à moins de fortes décélérations du véhicule agissant dans le sens longitudinal.

L'airbag avant passager ne se déclenche que lorsqu'il n'a pas été désactivé manuellement.



Risque de blessure !

Si, la coque bébé étant montée sur le siège passager, le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas, c'est que l'airbag passager n'a pas été désactivé. Si l'airbag passager n'a pas été désactivé, l'enfant peut subir des blessures graves, voire mortelles en cas de déclenchement de l'airbag passager, particulièrement s'il se trouve à proximité immédiate de ce dernier au moment de son déclenchement. L'airbag passager n'est désactivé que lorsque vous fixez une coque bébé smart spéciale sur le siège passager avant.

Airbags latéraux

Les airbags latéraux sont intégrés dans le dossier du siège du conducteur et dans celui du passager avant. En cas d'activation, ils servent à augmenter le potentiel de protection pour la cage thoracique (cependant, pas pour la tête, le cou et les bras) des occupants assis côté exposé au choc.



Risque de blessure !

Pour réduire le risque de blessure des occupants lors du déploiement des airbags latéraux, veillez à ce que

- aucune autre personne ni aucun animal ou objet ne se trouve entre les occupants et la zone de déploiement de ces airbags,
- seulement des vêtements légers soient accrochés aux porte-manteaux du véhicule,
- aucun objet lourd ou aux arêtes tranchantes ne se trouve dans les poches des vêtements.



Risque de blessure !

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, causées par le déclenchement de l'airbag latéral, respectez les indications suivantes :

- Les occupants du véhicule - en particulier les enfants - ne doivent jamais appuyer leur tête contre les vitres dans la zone de déploiement des airbags latéraux.
- Les occupants du véhicule doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité et s'adosser contre le dossier de siège placé pratiquement en position verticale.
- Protégez les enfants mesurant moins de 1,50 m ou âgés de moins de douze ans avec des systèmes de retenue pour enfant appropriés.

Les airbags latéraux se déclenchent :

- du côté de l'impact,
- au moment d'une collision avec de fortes décélérations ou accélérations du véhicule agissant latéralement, p. ex. en cas de choc latéral,
- si, de manière prévisible, un potentiel de protection peut être assuré en plus de la ceinture de sécurité,
- indépendamment des airbags avant,
- indépendamment du rétracteur de ceinture,
- en règle générale, pas dans le cas de tonneau. à moins de fortes décélérations du véhicule agissant dans le sens transversal.

Airbags

Airbags de tête latéraux (windowbags)*

Les windowbags sont intégrés dans le cadre de toit. Ils longent respectivement les bords de porte supérieurs à gauche et à droite, depuis le pare-brise jusqu'aux sièges arrière. Les windowbags ne se déclenchent que du côté exposé au choc et ont pour but d'augmenter le potentiel de protection de la tête des occupants du côté du choc (cependant, pas pour la poitrine et les bras).



Risque de blessure !

Pour que les windowbags puissent apporter la protection prévue lorsqu'ils se déclenchent, veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve entre les occupants et la zone de déploiement de ces windowbags.



Risque de blessure !

Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, causées par le déclenchement des windowbags, respectez les indications suivantes :

- Les occupants du véhicule, en particulier les enfants, ne doivent jamais appuyer leur tête contre les vitres dans la zone de déploiement du windowbag.
- Les occupants du véhicule doivent toujours être correctement attachés.
- Protégez les enfants mesurant moins de 1,50 m ou âgés de moins de douze ans avec des systèmes de retenue pour enfant appropriés.

Les windowbags se déclenchent :

- du côté de l'impact,
- au moment d'une collision avec de fortes décélérations ou accélérations du véhicule agissant dans le sens transversal,
- si, de manière prévisible, un potentiel de protection peut être assuré en plus de la ceinture de sécurité,
- indépendamment des airbags avant,



Témoin de contrôle airbag

Le témoin de contrôle de l'airbag vous indique la présence de défauts dans les systèmes de sécurité

- airbags,
- rétracteurs de ceinture.

Le témoin de contrôle airbag s'allume après que le contact a été mis.

Le diagnostic automatique des systèmes de sécurité qui s'ensuit fournit les résultats suivants :

1. Le témoin de contrôle airbag s'éteint après 7 secondes maximum.
 - > Pas de défaut.
 - > Le système d'airbag est en bon état.

2. Le témoin de contrôle de l'airbag ne s'éteint pas après sept secondes, mais est allumé en permanence ou clignote.
 - > Un défaut a été détecté (alerte airbag).

ou

3. Une fois le contact mis, le témoin ne s'allume pas.
 - > Un défaut a été détecté (alerte airbag).

■ N'occupez pas le siège du passager avant et n'y mettez surtout pas des enfants.

■ Rendez-vous immédiatement à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

>Important !

Si le témoin de contrôle de l'airbag s'allume pendant que vous roulez, rendez-vous immédiatement à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Il est possible que l'airbag et le rétracteur de ceinture se déclenchent inopinément ou qu'ils ne se déclenchent pas en cas d'accident.

Airbags



Risque de blessure !

Si, la coque bébé étant montée sur le siège passager, le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas, c'est que l'airbag passager n'a pas été désactivé. Si l'airbag passager n'a pas été désactivé, l'enfant peut subir des blessures graves, voire mortelles en cas de déclenchement de l'airbag passager, particulièrement s'il se trouve à proximité immédiate de ce dernier au moment de son déclenchement.

L'airbag passager ne doit être désactivé que lorsque vous fixez une coque bébé smart spéciale sur le siège passager.



Risque de blessure !

N'assurez jamais la protection d'un enfant à l'aide d'un système de retenue pour enfant placé sur le siège passager et orienté vers l'arrière tant que l'airbag passager n'a pas été désactivé, c.-à-d. lorsque le témoin de contrôle de l'airbag n'est pas allumé. Observez l'autocollant d'avertissement correspondant se trouvant sur le tableau de bord.

Si vous avez installé une coque bébé smart spéciale sur le siège passager et que le témoin de contrôle de l'airbag ne s'allume pas (le système de retenue n'a pas été détecté), faites alors contrôler immédiatement le détecteur de système de retenue automatique par un atelier qualifié, p. ex. par un smart center.

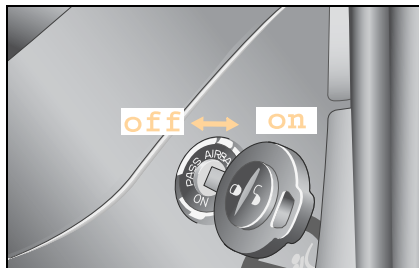
Tant que le détecteur n'a pas été contrôlé, ne transportez pas d'enfants car ceux-ci risqueraient de subir, en cas d'accident, des blessures graves, voire mortelles.



Risque de blessure !

Un défaut est présent si le témoin de contrôle reste éteint au moment où vous mettez le contact ou s'il ne s'éteint pas après quelques secondes lorsque le moteur tourne ou s'il se ralume.

Certains systèmes pourraient être activés par inadvertance ou ne pas se déclencher en cas de collision avec forte décélération du véhicule. Dans ce cas, faites immédiatement contrôler et réparer votre système de sécurité par un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. En particulier dans le cas de travaux touchant à la sécurité ou de travaux sur des systèmes de sécurité, il est indispensable que le service soit assuré par un atelier qualifié.



Désactivation de l'airbag passager avant

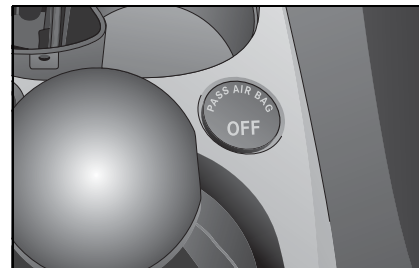
Si vous le désirez, vous pouvez désactiver l'airbag passager avant. Cela peut être nécessaire p. ex. lors du transport d'un dispositif de retenue pour enfant* orienté vers l'arrière sur le siège passager avant. Pour cela, une serrure se trouve sur le tableau de bord côté passager.

■ Enfoncez légèrement la clé dans la serrure et tournez-la vers la gauche (position **off**).

> L'airbag passager avant est maintenant désactivé.

> Le témoin de contrôle de l'airbag passager avant s'allume.

Pour réactiver l'airbag avant passager, tournez la clé vers la droite (position **on**).



>Remarque !

Si l'airbag passager avant est désactivé, le témoin de contrôle de l'airbag passager avant situé sur la console centrale s'allume.





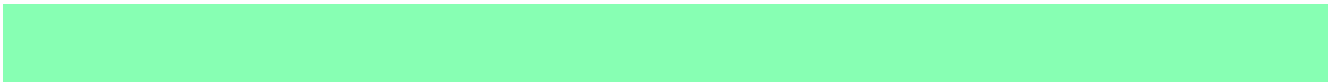
Sommaire

>Fourre-tout et vide-poches	163
>Boîte à gants	164
>Porte-boisson	165
>cockpit bag* et filet à bagages au plancher côté passager*	167
>Tiroir sous le siège passager* . .	168
>Coffre à bagages	170
>Rabattement de la banquette . .	176
>Attelage de remorque*	178
>Support de base*	181
>Directives de chargement	182

>>Chargement immédiat.

Votre smart forfour n'est pas seulement belle à voir – mais aussi généreuse en place !

Pour savoir où vous pouvez charger et ranger des marchandises, lisez les pages suivantes. Ainsi, vos courses hebdomadaires deviendront un véritable plaisir.



Fourre-tout et vide-poches



Fourre-tout et vide-poches

a Rangements dans les habillages de porte

b Casier de rangement planche de bord côté gauche

c Casier de rangement planche de bord au centre

d Boîte à gants

e Casier de rangement planche de bord côté droit

f Filet de rangement*

g Console centrale avec porte-gobelet

h Compartiment pour la notice d'utilisation

Boîte à gants



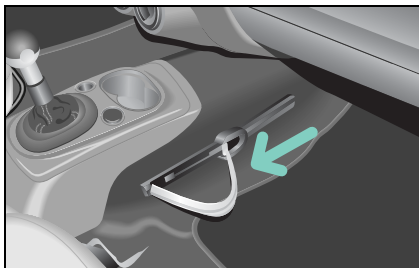
Boîte à gants

Ouvrir la boîte à gants

- Tirez la poignée (A).
 - > La boîte à gants s'ouvre en basculant vers le bas.

Fermer la boîte à gants

- Rabattez le couvercle de la boîte à gants vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



Porte-boisson

Porte-bouteilles*

Le porte-bouteilles se trouve dans le plancher côté passager. Il sert à placer des bouteilles et autres objets appropriés.

>Important !

Pour des raisons de sécurité, il est interdit de transformer ou de modifier le porte-bouteilles.

Mise en place de la bouteille

- Enfoncez légèrement le glissoir de fixation et poussez-le jusqu'en butée en exerçant une légère pression en direction du siège passager avant.
 - > La boucle en caoutchouc se bombe.



Risque de blessure !

Pendant la conduite, veillez à ce que les objets dans le porte-bouteilles soient toujours bien fixés. Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces objets projetés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

N'utilisez que des récipients appropriés et pouvant être fermés. Sinon, les boissons risquent de déborder. Évitez les boissons chaudes. Vous pourriez sinon vous brûler.

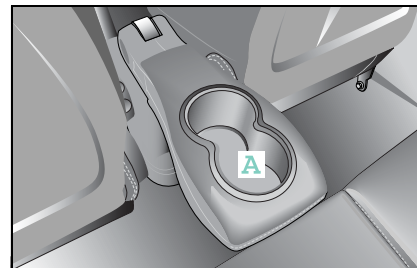
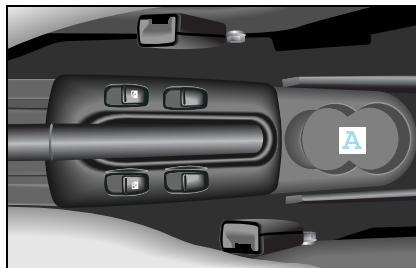
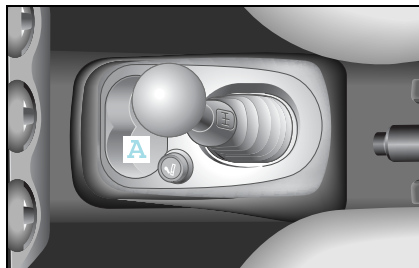


- Engagez une bouteille ou un autre objet approprié dans la boucle en caoutchouc.
- Enfoncez le glissoir de fixation et poussez-le aussi loin que possible dans le sens de marche.
 - > La boucle en caoutchouc se resserre.

>Important !

Ne tirez pas sur la boucle en caoutchouc lorsque vous ouvrez ou fermez celle-ci. Vous risqueriez d'endommager le porte-bouteilles.

Porte-boisson



Porte-gobelet

Il est possible de ranger (A) les canettes ou d'autres objets de taille similaire

- devant le levier de vitesse,
- derrière le frein à main,
- dans l'accoudoir twinface*.



Risque de blessure !

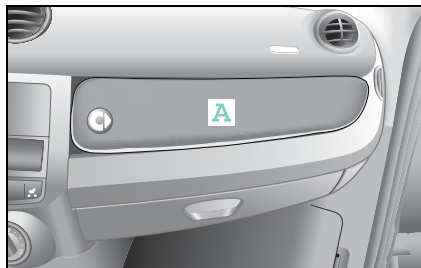
Pendant la conduite, veillez à ce que les objets dans le porte-gobelet soient toujours bien fixés. Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces objets projetés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

N'utilisez que des récipients adaptés aux porte-gobelets et qui peuvent être fermés. Sinon, les gobelets pourraient déborder.

N'y versez pas de boissons chaudes. Vous pourriez sinon vous brûler.

cockpit bag* et filet à bagages au plancher côté passager*



cockpit bag* et filet à bagages au plancher côté passager*

cockpit bag*

Vous pouvez utiliser le cockpit bag (A), une fois monté, comme compartiment de rangement supplémentaire. Il se trouve au-dessus de la boîte à gants.

Vous pouvez sortir le cockpit bag de son logement et l'utiliser comme sac à main avec bandoulière.



Filet à bagages au plancher passager*

Vous pouvez déposer des objets de petite taille dans le filet à bagages se trouvant au plancher du côté passager avant.



Risque de blessure !

Ne transportez pas des objets lourds ou durs dans l'habitacle et le compartiment à bagages sans les arrimer. Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces objets projetés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

Même si vous suivez les directives de chargement, le véhicule est plus lourd à cause de la charge utile. Ceci augmente le risque d'accident.

Tiroir sous le siège passager*

Tiroir sous le siège passager*

Il est possible de ranger des petits objets dans le tiroir.

Le tiroir est monté sous le siège passager.



Risque d'accident et de blessure !

Ne mettez pas une charge de plus de 1,5 kg dans le tiroir. En cas d'accident ou d'un freinage brusque, le tiroir pourrait sinon être brisé et son contenu pourrait se répandre sur le plancher et blesser le conducteur. En outre, le conducteur pourrait être moins attentif à la circulation à cause des objets éjectés du tiroir et, par conséquent, provoquer un accident.



Risque d'accident !

Ouvrez et fermez le tiroir seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Sinon vous pourriez être moins attentif à la circulation et provoquer un accident.



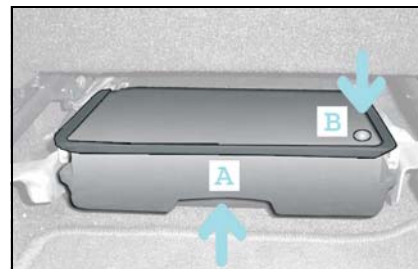
Risque de blessure !

Fermez toujours le tiroir à clé et encliquez-le toujours correctement. En cas d'accident ou de freinage brusque, le contenu du tiroir pourrait sinon se répandre sur le plancher.



Risque de blessure !

Gardez la zone du tiroir sous le siège libre de tout objet. Sinon, il n'est pas possible de fermer le tiroir correctement. Il peut donc s'ouvrir subitement pendant que vous conduisez et provoquer des blessures.



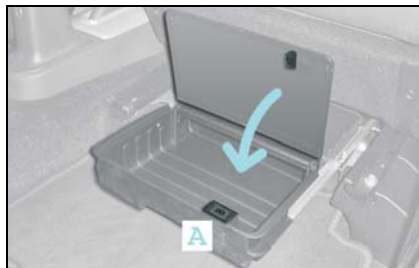
Retrait du tiroir

- Tirez vers le haut la poignée (A) située au milieu du tiroir.
- Sortez le tiroir en le tirant vers l'arrière.

Ouverture du tiroir

- Appuyez sur la touche (B).
> Le couvercle du tiroir s'ouvre.

Tiroir sous le siège passager*



Fermeture du tiroir

- Rabattez le couvercle du tiroir vers le bas.
- Appuyez sur la touche située sur le couvercle pour que celui-ci s'encliquette dans la serrure (A).
 - > Le tiroir est fermé.
- Poussez le tiroir sous le siège jusqu'à ce qu'il s'encliquette de façon bien audible.

snapfix*

Vous pouvez fixer le seat bag, la fixation de chargement ou le cintre sur le système de fixation snapfix* en un tour de main. Les fonctions détaillées relatives à son utilisation figurent dans la notice d'utilisation des accessoires.

Coffre à bagages

Coffre à bagages

Les pages suivantes contiennent des informations relatives aux différentes possibilités de chargement et de rangement dans le coffre à bagages de votre véhicule.



Risque de blessure !

Ne transportez pas d'objets lourds et durs dans l'habitacle et le compartiment à bagages sans les attacher. Cette règle s'applique également à la banquette une fois celle-ci rabattue.

Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces objets projetés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

Même si vous suivez les directives de chargement, le véhicule est plus lourd à cause de la charge utile. Ceci augmente le risque d'accident.



Ouverture du hayon



Risque d'intoxication !

Fermez le hayon pendant la marche. Sinon, les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle et intoxiquer les occupants.

- Déverrouillez votre véhicule à l'aide de la télécommande.
- Ouvrez le hayon avec la poignée creusée.
 - > Vous pouvez maintenant faire pivoter le hayon vers le haut.

Fermeture du hayon

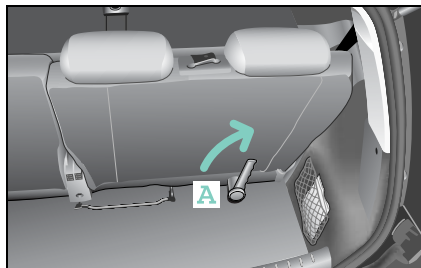


Risque de blessure !

Lors de la fermeture du hayon, veillez à ce que personne ne soit coincé.

- Ramenez le hayon vers le bas et poussez dessus pour le fermer.

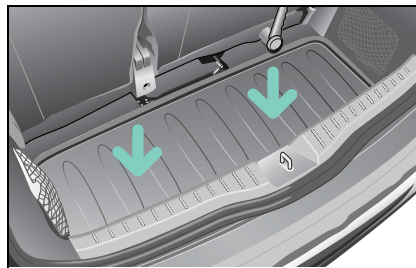
Coffre à bagages



Agrandir le coffre à bagages¹

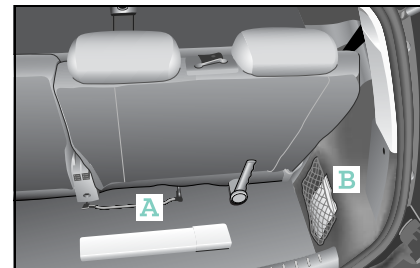
Pour agrandir le coffre à bagages, déplacez la banquette arrière vers l'avant.

- Tournez la poignée (A) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Déplacez le siège ou la banquette.
- Relâchez la poignée.
 - > Le mécanisme de réglage doit s'encliquer de façon audible des deux côtés.



Bac de compartiment à bagages*

Pour éviter de salir ou d'endommager le plancher du compartiment à bagages, vous pouvez fixer, à l'aide de bandes velcro, le bac au plancher du compartiment à bagages.



Triangle de présignalisation*, trousse de premiers secours* et gilet de signalisation*

Le compartiment à bagages contient

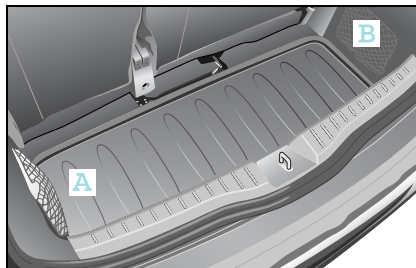
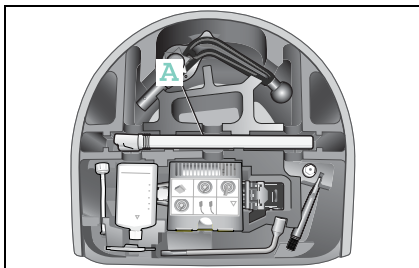
- le triangle de présignalisation (A),
- le gilet de signalisation (B).

>Remarque !

La trousse de premiers secours se trouve sous la banquette arrière, à l'avant de celle-ci.

1. Pas sur la smart pure.

Coffre à bagages



>Remarque !

Si votre véhicule est équipé d'un kit de dépannage*, le triangle de présignalisation (A) se trouve dans un coffret placé dans le logement de la roue de secours sous le plancher de coffre. Le kit de dépannage s'y trouve également.

Coffre à bagages

Poches et récipients

Filets à bagages*

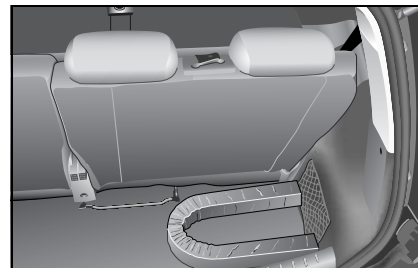
Des filets à bagages comme espace de rangement supplémentaire pour de petits objets se trouvent sur les côtés gauche (A) et droit (B) du coffre.

>Important !

Les filets à bagages ne doivent servir qu'à loger des objets légers.

Ne transportez pas d'objets lourds, fragiles ou à arêtes vives dans les filets à bagages.

Les filets à bagages ne pourraient pas retenir ces objets en cas d'accident.



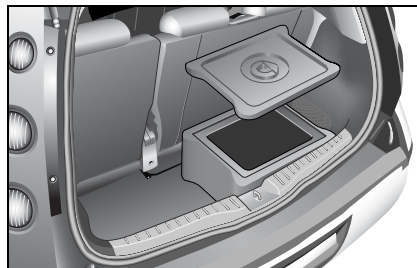
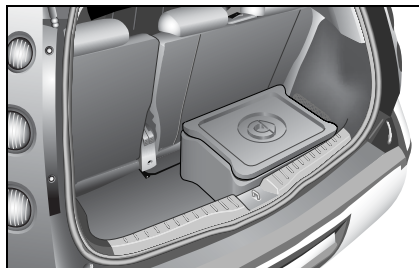
Fixe-bagages*

Grâce au fixe-bagages, vous pouvez transporter, sans risque de glissement, des objets de petite taille dans votre coffre.

Comment placer la fixation de bagages

- Attachez le fixe-bagages à l'aide de la bande velcro au plancher du coffre.

Coffre à bagages



Coffret multifonction*

Le coffret multifonction vous offre la possibilité de conserver de manière sûre des petits objets à l'abri de la chaleur et du froid. Vous pouvez retirer le coffret multifonction de votre véhicule et le transporter aisément. Vous disposez ainsi d'un moyen idéal pour ranger vos achats. Vous pouvez retirer complètement le couvercle.

>Remarque !

Une fois sorti du véhicule, le coffret multifonction peut être également utilisé comme tabouret.



Risque de blessure !

Veillez à ce que le coffret multifonction soit toujours fixé correctement dans le coffre à bagages. Sinon il pourrait, en cas de freinage puissant, de changement brusque de direction ou d'accident, être projeté vers l'avant et blesser gravement, voire mortellement les occupants du véhicule.

Coffre à bagages

Cache-bagages*

Le cache-bagages

- sert à protéger de la vue les objets qui se trouvent dans le coffre de votre véhicule,
- empêche de plus petits objets de se déplacer du coffre vers l'habitacle, mais ne sert cependant pas de dispositif de sécurité pour le chargement en cas de collision.



Risque de blessure !

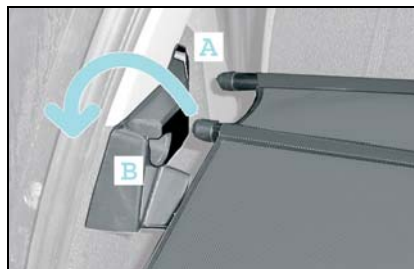
Le cache-bagages n'est pas conçu pour retenir des objets lourds en cas d'accident. Par conséquent, arrimez les objets lourds. Sinon vous et d'autres personnes pourriez être blessés par des objets projetés dans l'habitacle.



Risque de blessure !

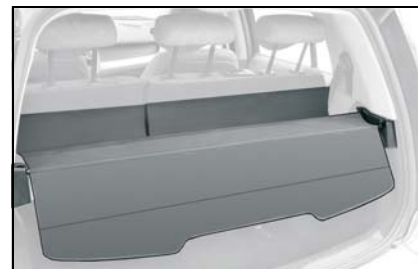
Ne transportez aucun objet sur le cache-bagages monté. Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces objets projetés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.



Montage du cache-bagages

- Placez la barre arrière à gauche et à droite dans le logement (A) de l'habillage latéral.
- Tirez la barre avant située entre le logement (A) et le logement (B) d'abord vers le haut et ensuite vers l'avant.
- Placez la barre avant à gauche et à droite dans le logement (B) de l'habillage latéral.



- Fixez l'extrémité arrière du recouvrement à l'aide de la bande velcro au dos de la banquette arrière. La distance jusqu'à l'arête supérieure de la banquette arrière devrait être d'environ 8 cm.
- Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

>Remarque !

Vous risquez de détériorer le cache-bagages si vous y déposez des objets.

Rabattement de la banquette

Rabattement de la banquette



Risque de blessure !

Disposez le chargement de telle façon que la conduite du véhicule ne soit pas entravée.

Veillez à ce que la visibilité ne soit pas entravée. Lorsque le siège passager avant ou la banquette est rabattu(e), le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur de garniture de porte.

Ne faites pas passer les éléments d'armement sur des arêtes ou objets tranchants. Recouvrez les arêtes vives.

Avant de rabattre la banquette, veillez à ce que

- les appuis-tête se trouvent en position inférieure,
- la banquette se trouve en position la plus avancée.

1 Travaux préparatoires

- Ouvrez le hayon.
- Avancez les sièges avant le plus loin possible afin de libérer suffisamment d'espace pour effectuer la basculement.

2 Rabattre les dossiers

- Poussez le levier de déverrouillage du siège arrière gauche vers le bas.
- Rabattez le dossier du siège arrière gauche.
- Procédez de même pour le dossier du siège arrière droit.

>Remarque !

Les étapes 3, 4 et 5 ne s'appliquent **pas** à la smart pure.

3 Déverrouiller la banquette

- Amenez la banquette complètement vers l'avant et tirez le levier de déverrouillage vers le haut.

4 Basculer la banquette à la verticale

- Une fois le déverrouillage effectué, la banquette bascule pratiquement d'elle-même vers le haut.

5 Bloquer la banquette

- Fixez la banquette en position verticale. Pour cela, accrochez la bande de fixation à l'une des barres des appuis-tête et serrez-la fermement.
- Vous pouvez maintenant reculer les sièges avant dans la position souhaitée.

>Remarque !

Pour remettre la banquette en place, procédez dans l'ordre inverse.



Risque de blessure !

En remettant la banquette dans sa position initiale, veillez à ce que celle-ci et les dossiers s'enclenchent bien.

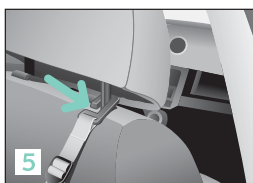
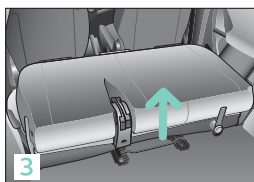
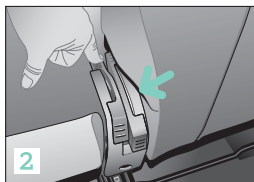
Sinon, les passagers assis sur la banquette risqueraient d'être blessés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

>Important !

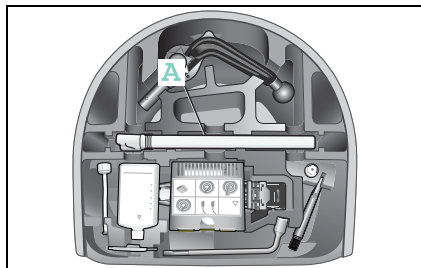
Afin d'éviter tout endommagement des sièges, n'actionnez jamais en même temps le levier de commande en longueur et le levier de déverrouillage.

Rabattement de la banquette



>**Remarque !** Les étapes 3, 4 et 5 ne s'appliquent **pas** à la smart pure.

Attelage de remorque*



Attelage de remorque*

L'attelage de remorque se compose du support monté de manière fixe sur le véhicule et du crochet à boule se trouvant dans le coffret du coffre à bagages. Si vous montez le crochet à boule dans le support, vous pouvez tracter une remorque avec votre véhicule¹.

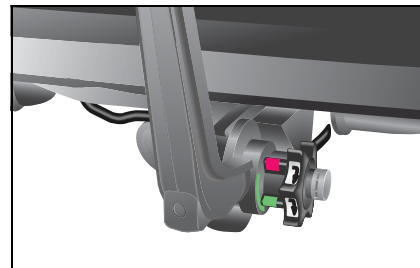
Retrait du crochet à boule

Le crochet à boule se trouve dans le coffret du coffre à bagages sous le recouvrement.

- Retirez le crochet à boule du coffret du coffre à bagages.
- Vérifiez que le repère rouge de la molette coïncide avec le repère vert du crochet à boule.
 - > Si c'est le cas, vous pouvez monter le crochet à boule.

>Remarque !

Si le repère rouge de la molette et le repère vert du crochet à boule ne coïncident pas, vous ne pouvez pas monter l'attelage de remorque. Vous devez d'abord régler la position de montage (voir page 179).



Montage du crochet à boule

- Retirez le bouchon se trouvant dans le support sur le véhicule.
- Introduisez le crochet à boule dans le support jusqu'à ce qu'il se verrouille automatiquement.
 - > Lors du verrouillage, la molette tourne de telle manière que le repère rouge de celle-ci coïncide avec le repère vert du crochet à boule.
- Retirez la clé et verrouillez ainsi le dispositif d'attelage.

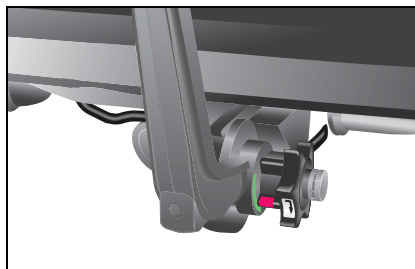
1. Ne s'applique pas aux véhicules BRABUS.

Attelage de remorque*

- Enfoncez le capuchon de protection sur la serrure.
 - > Le crochet à boule est maintenant verrouillé et ne peut plus être démonté involontairement.
 - > Ce n'est qu'une fois la clé retirée que le crochet à boule est correctement verrouillé.

>Remarque !

Relevez le numéro de clé. En cas de perte de la clé, vous pourrez à l'aide de ce numéro commander une nouvelle clé auprès d'un smart center.



Réglage de la position de montage

- Introduisez la clé dans la serrure du crochet à boule.
- Tournez la clé dans le sens contraire de la flèche.
 - > La serrure est déverrouillée.
- Dégagez la molette du crochet à boule et tournez-la dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
 - > Le repère rouge de la molette doit coïncider avec le repère vert du crochet à boule.
 - > Si c'est le cas, vous pouvez monter le crochet à boule.

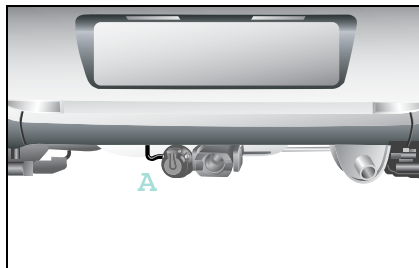
Démontage du crochet à boule

- Retirez le capuchon de protection de la serrure de la molette.
- Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens contraire de la flèche.
- Déverrouillez la molette : retirez-la latéralement et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
 - > Le repère rouge de la molette doit coïncider avec le repère vert du crochet à boule.
- Retirez le crochet à boule par l'arrière.
- Enfoncez le bouchon dans le support sur le véhicule.
- Remettez le crochet à boule dans le coffret du coffre à bagages sous le recouvrement.

>Important !

Le montage et le démontage du crochet à boule s'effectuent à la main sans problème. Pour effectuer ces opérations, n'utilisez pas d'outil car vous risqueriez d'endommager le mécanisme.

Attelage de remorque*



Liaison électrique

Si votre remorque est équipée d'une fiche à 7 pôles, vous pouvez établir la connexion avec un câble adaptateur. Vous pouvez vous procurer ce câble adaptateur auprès d'un smart center.

Dès que vous avez relié électriquement une remorque à votre véhicule, le témoin de contrôle correspondant s'allume dans le combiné d'instruments.



Risque de blessure et d'accident !

Le crochet à boule n'est monté de manière sûre que si le repère rouge de la molette coïncide avec le repère vert du crochet à boule et que si la clé peut être retirée. Si le crochet à boule n'est pas monté de manière sûre, il risque de se défaire ainsi que la remorque et de causer un accident. Il peut également se détacher lorsque le véhicule est à l'arrêt et vous blesser ou blesser d'autres personnes.

Lors de la traction d'une remorque, le crochet à boule doit être verrouillé et la clé retirée. Ce n'est qu'à cette condition que le crochet à boule est bloqué et qu'il ne peut pas se défaire.

Si le crochet à boule ne peut pas être verrouillé et que la clé ne peut pas être retirée, retirez le crochet à boule et nettoyez-le (voir page 179). Si le crochet à boule ne peut toujours pas être verrouillé après le nettoyage, faites contrôler l'ensemble du dispositif d'attelage dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Dans ce cas, n'utilisez pas le dispositif d'attelage pour la traction de la remorque étant donné qu'une traction sûre de celle-ci n'est pas garantie.



Risque de blessure !

Ne transportez jamais un crochet à boule non arrimé à l'intérieur de votre véhicule. Sinon, les occupants pourraient être blessés par le crochet à boule projeté en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

Support de base*

Le support de base se fixe sur le toit de votre véhicule et sert de fixation pour le

- porte-vélo*

- porte skis/snowboards*

- coffre de toit*

Il est constitué d'une structure en aluminium anticorrosion et pèse 5,0 kg. La charge utile maximale autorisée est de 45,0 kg.

Tous les supports sont anticorrosion et protégés contre le vol.

>Remarque !

Les informations détaillées concernant l'utilisation et le montage du support de base*, du porte-vélo*, du porte-skis/snowboards* et du coffre de toit* figurent dans la notice d'utilisation respective.

Porte-vélo*

Le porte-vélo vous permet de fixer, en liaison avec le support de base, un vélo pesant jusqu'à 17 kg.

Il est autorisé de monter sur le véhicule deux porte-vélo au maximum portant chacun un vélo.

Porte skis/snowboards*

Il est possible de fixer un maximum de 4 paires de skis ou deux snowboards sur le porte skis/snowboards.

Coffre de toit*

Le coffre de toit permet, en liaison avec le support de base, de transporter un chargement pesant jusqu'à 35 kg.

Directives de chargement

Directives de chargement

Chargez votre véhicule comme suit :

- Transportez des objets si possible dans le coffre à bagages et avec les dossiers relevés et encliquetés.
 - Chargez les objets lourds le plus loin possible vers l'avant et le plus bas possible dans le coffre. Chargez les objets légers vers le haut.
 - Disposez toujours les objets contre le dossier de siège ou contre la surface du siège rabattu.
 - Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
 - Si possible, transportez toujours les objets derrière les sièges non occupés.
 - Veillez à ce que la visibilité ne soit pas entravée.
- Recouvrez les arêtes vives, vous réduirez ainsi le risques de coupure et vous évitez que les sangles d'arrimage ne s'usent par frottement.
 - Assurez votre chargement avec des éléments d'arrimage résistants à la déchirure et au frottement. Vous pouvez vous procurer des éléments d'arrimage dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center.
 - Les objets chargés doivent être bien placés et amarrés.
 - Disposez le chargement de telle façon que la conduite du véhicule ne soit pas entravée.
 - La charge utile sur ou dans le véhicule, y compris les occupants, ne doit pas être supérieure au poids total autorisé en charge et à la charge maxi sur essieu.



Risque de blessure !

Disposez le chargement de telle façon que la conduite du véhicule ne soit pas entravée. Sinon, votre attention lors de la conduite risquerait d'être détournée par un chargement mal arrimé et vous pourriez causer un accident.

Si les sièges arrière ne sont pas occupés :

- Croisez les ceintures de sécurité en engageant les languettes dans les boucles de ceinture du côté opposé.

Charges tractées

Charges remorquées admissibles pour tous les modèles	kg
Remorque freinée	800
Remorque non freinée	500

Directives de chargement

Pendant la conduite

La tenue de route du véhicule dépend de la répartition de la charge.



Risque d'intoxication !

Fermez le hayon pendant la marche. Sinon, les gaz d'échappement pourraient pénétrer dans l'habitacle et intoxiquer les occupants.



Risque de blessure !

Veillez à ce que les bagages ou tout autre objet soient correctement arrimés. Sinon, le chargement pourrait blesser quelqu'un en cas de freinage puissant, de changement brusque de direction ou d'accident.



Risque de blessure !

Toujours bien caler les objets placés sur le siège passager avant de sorte qu'ils ne risquent pas de gêner le conducteur pendant la conduite.



Risque de blessure !

Ne transportez pas d'objets lourds et durs dans l'habitacle du véhicule, mais dans le coffre à bagages. Sinon, les occupants pourraient être blessés par ces objets projetés en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.

La banquette, à elle seule, ne peut pas empêcher la projection d'objets à travers l'habitacle.



Risque d'accident !

La charge utile (habitacle et galerie), y compris le poids des occupants, ne doit pas dépasser le poids total autorisé en charge et la charge maxi sur essieu. Une surcharge ou un chargement incorrect du véhicule entrave la stabilité dynamique de ce dernier, et le comportement routier peut causer l'endommagement des pneus ! D'où le risque accru d'accident.

Directives de chargement

Réduction de la charge utile

Les équipements optionnels et les accessoires augmentent le poids à vide et, du fait, réduisent la charge utile.

Le montage d'une galerie porte-bagages réduit la charge utile possible. Lisez également les notices d'utilisation des différents composants.

L'utilisation d'une remorque réduit la charge utile possible de 50 kilogrammes au maximum.



Environnement !

Ne transportez pas de charges inutiles. Les charges inutiles augmentent le poids du véhicule et entraînent de ce fait une augmentation de la consommation de carburant.

>Remarque !

N'oubliez pas, lors du calcul de la charge sur pavillon (50 kilogrammes au maximum), de tenir compte du poids mort de la galerie porte-bagages.

>Remarque !

Pour de plus amples informations au sujet des dimensions et poids, voir à partir de la page 268.

À la fin du trajet

Si vous n'avez plus besoin de transporter le chargement, retirez-le de votre véhicule.



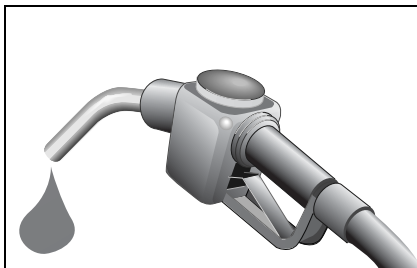
Sommaire

> Ravitaillement en carburant	186
> Compartiment moteur	189
> Niveau d'huile	192
> Liquide de refroidissement	198
> Liquide de lave-glace	201
> Liquide de frein	202
> Pression de gonflage des pneus .	203
> Balais d'essuie-glace	206
> Conseils d'entretien	208

>> Actions périodiques.

Les petits travaux à effectuer sur votre smart forfour constituent une occupation secondaire aussi utile que nécessaire. En effet, ils assurent la sécurité routière et de fonctionnement de votre smart forfour tout en maintenant sa valeur. Un bon nombre d'entre eux peuvent être effectués directement dans une station-service.

Ravitaillement en carburant



Risque d'intoxication !

Conservez le carburant hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



Risque de blessure !

Le carburant est facilement inflammable. Il est interdit de faire usage de feu ou de flamme nue et de fumer lorsque vous faites le plein. Arrêtez le moteur et le chauffage d'appoint* avant de ravitailler.

Évitez le contact du carburant avec votre peau ou vos vêtements. Le carburant est dangereux pour votre santé lorsqu'il entre en contact direct avec votre peau ou lorsque vous en inhalez les vapeurs.

Ravitaillement en carburant	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
Réservoir de carburant	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Capacité (l)	47	47	47	47	47	47	47	47
dont réserve (l)	5	5	5	5	5	5	5	5
Carburant	Carburant sans plomb 95, EN 228, ayant un indice d'au moins 95 RON/85 MON					Carburant sans plomb 95, EN 228 indice d'au moins 98 RON/88 MON	Carburant diesel, EN 590	

Ravitaillement en carburant

>Remarque !

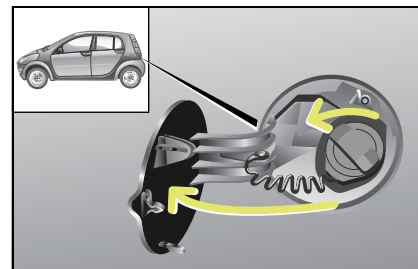
Les moteurs à essence (sauf les moteurs 130 kW) sont conçus pour recevoir du carburant sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 95 RON/85 MON.

Dans les pays où le carburant sans plomb avec indice d'octane d'au moins 95 RON n'est pas disponible, vous pouvez, dans des cas d'urgence, utiliser du carburant sans plomb avec un indice de 91 RON. Ceci peut toutefois réduire la puissance du moteur et augmenter la consommation de carburant. En cas de forte sollicitation, l'utilisation de carburant d'indice 91 RON peut endommager le moteur. smart conseille de toujours mettre du carburant sans plomb avec un indice d'au moins 95 RON/85 MON dans les véhicules équipés de moteur à essence.

>Remarque !

Le moteur à essence 130 kW est conçu pour recevoir du carburant sans plomb ayant un indice d'au moins 98 RON/88 MON.

Dans les pays où le carburant sans plomb avec indice d'octane d'au moins 98 RON n'est pas disponible, vous pouvez utiliser, en cas d'urgence, du carburant sans plomb avec un indice de 95 RON. Ceci peut toutefois réduire la puissance du moteur et augmenter la consommation de carburant. En cas de forte sollicitation, l'utilisation de carburant d'indice 95 RON peut endommager le moteur. smart conseille de toujours mettre du carburant sans plomb avec un indice d'au moins 98 RON/88 MON dans les véhicules équipés de moteur à essence.



Faire le plein correctement

>Important !

- Dans le cas d'un **moteur à essence**, ne faites jamais le plein avec de l'essence contenant du plomb ou avec du gazole !

Ne démarrez pas le moteur.

> Cela endommagerait le catalyseur.

- Dans le cas d'un **moteur diesel**, ne faites jamais le plein avec de l'essence ! Ne démarrez pas le moteur.

> Cela endommagerait le système d'alimentation en carburant.

Dans les deux cas, appelez immédiatement un atelier qualifié, par ex. un smart center, ou un service de dépannage, par ex. smartmove Assistance, et faites remorquer le véhicule.

Ravitaillement en carburant

- Mettez le moteur à l'arrêt et coupez le contact.
 - > La trappe du réservoir se trouve sur le côté gauche du véhicule et s'ouvre/se ferme via le verrouillage centralisé.
- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Dévissez le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Placez le bouchon sur le support intérieur prévu sur la trappe de réservoir.
- Remplissez uniquement jusqu'à ce que le pistolet de remplissage se bloque.
- Vissez fermement le bouchon du réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du bouchon s'encliquette.
- Fermez la trappe du réservoir.

>Remarque !

Pour remplir complètement le réservoir :

- attendez cinq secondes après le premier arrêt,
- ajoutez ensuite du carburant jusqu'à ce que le pistolet de la pompe s'arrête.



Environnement !

Ne laissez jamais s'écouler le carburant.

Ne faites jamais déborder le réservoir. Le carburant qui a débordé nuit à l'environnement.

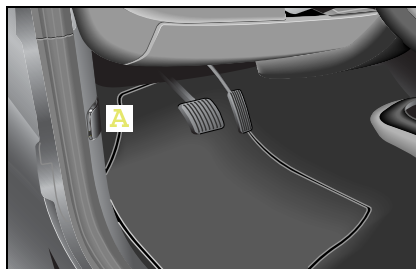
Compartiment moteur

Dans le compartiment moteur, contrôlez :

- le liquide d'essuie-glace (voir page 201),
- le niveau d'huile (voir page 192),
- le liquide de frein (voir page 202),
- la batterie (voir page 229)
- le liquide de refroidissement (voir page 198)

Avant de contrôler les liquides

- Garez votre véhicule sur une surface plane.
- Mettez le moteur à l'arrêt et coupez le contact.
- Serrez le frein à main.



Déverrouillage du capot moteur

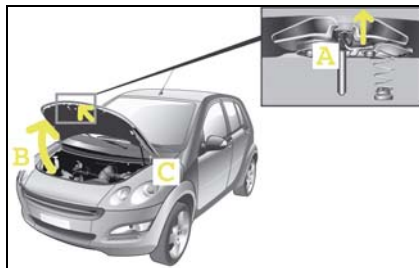


Risque d'accident !

Pendant la conduite, ne tirez jamais le levier de déverrouillage. Si non, le capot moteur pourrait s'ouvrir.

- Tirez le levier (A) situé dans l'espace aux jambes du côté gauche du véhicule.
 - > Le capot moteur est déverrouillé et s'ouvre légèrement.

Compartiment moteur



Ouverture du capot moteur



Risque de blessure !

Vous pouvez vous blesser lorsque le capot moteur est ouvert, même si le moteur est arrêté.

Certaines parties du moteur peuvent être brûlantes.

Pour éviter de vous brûler, ne touchez qu'aux éléments mentionnés dans la notice d'utilisation du véhicule tout en respectant les consignes de sécurité correspondantes.

Le ventilateur du radiateur se trouve entre le radiateur et le moteur. Il peut encore tourner après que vous avez retiré la clé du contacteur d'allumage. Par conséquent, n'approchez pas vos mains de la zone du ventilateur. Sinon, vous pourriez être blessé.



Risque de blessure !

Véhicules avec moteur à essence : le moteur est équipé d'un allumage électronique fonctionnant à haute tension. Pour cette raison, ne touchez en aucun cas aux composants de l'allumage (bobine d'allumage, câble d'allumage, capuchon de bougie, prise de contrôle) lorsque :

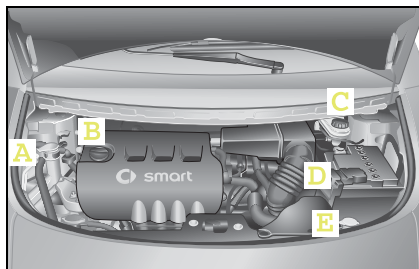
- le moteur tourne,
- vous démarrez le moteur,
- le contact est mis et que vous tournez le moteur à la main.

- Tirez le dispositif de déverrouillage du capot moteur vers le haut (A).
- Levez le capot moteur (B).
- Bloquez le capot moteur à l'aide de la tige de maintien (C) située sur le côté droit.

Fermeture du capot moteur

- Abaissez le capot moteur et laissez-le retomber à un hauteur de 20 cm environ.
 - > Le capot moteur doit s'encliqueter de manière audible.
- Vérifiez si le capot moteur est correctement encliqueté.

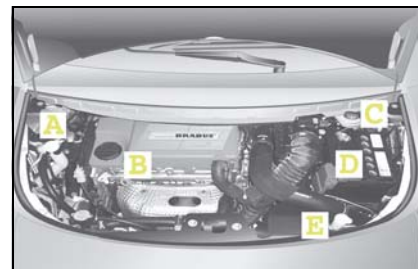
Compartiment moteur



Compartiment moteur dans le cas des moteurs à essence



Compartiment moteur dans le cas des moteurs diesel



Compartiment moteur sur les moteurs BRABUS

- (A) Liquide de lave-glace
- (B) Niveau d'huile
- (C) Liquide de frein
- (D) Batterie
- (E) Liquide de refroidissement

Vérifiez les niveaux de remplissage à intervalles réguliers.
Les indications exactes relatives aux capacités de remplissage se trouvent à partir de la page 272.

Niveau d'huile

Niveau d'huile

Contrôle du niveau d'huile moteur

Contrôlez à intervalles réguliers le niveau d'huile moteur lorsque le moteur est à température de service.

- Garez votre véhicule sur une surface plane.
- Mettez le moteur à l'arrêt et coupez le contact.
- Serrez le frein à main.

>Important !

- Respectez les intervalles de maintenance prescrits. Sinon le moteur risque d'être endommagé.
- Tenez compte des informations de l'indicateur dynamique de maintenance¹ de votre afficheur.
- Lorsque le niveau d'huile dépasse le repère MAXI, le moteur ou le catalyseur risque d'être endommagé. La quantité d'huile se trouvant au-dessus du repère MAXI doit être aspirée.
- Si le niveau d'huile tombe en dessous du repère MINI, le moteur risque d'être détérioré.



Risque d'intoxication !

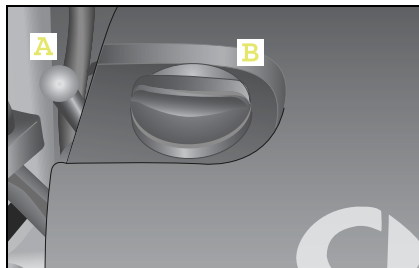
Conservez l'huile moteur hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

Dans le compartiment moteur se trouvent

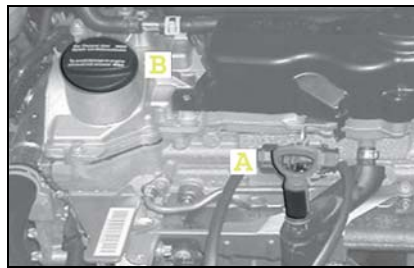
- la jauge à huile (A),
- la tubulure de remplissage d'huile avec le bouchon (B).

¹ L'indicateur dynamique de maintenance n'est pas disponible dans tous les pays.

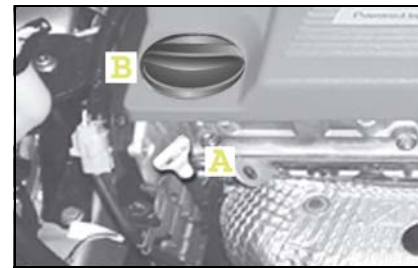
Niveau d'huile



Jauge à huile et bouchon sur les moteurs à essence



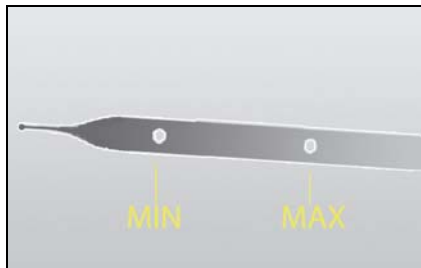
Jauge à huile et bouchon sur les moteurs diesel



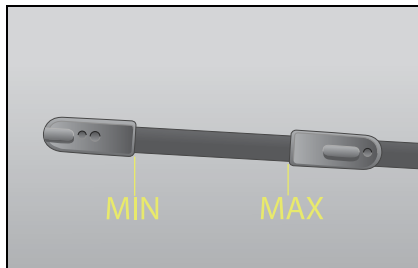
Jauge à huile et bouchon sur les moteurs BRABUS

- Attendez quelques minutes que l'huile se soit stabilisée.
- Ouvrez le capot moteur.
- Retirez la jauge à huile et essuyez-la avec un chiffon propre.
- Remettez la jauge dans son fourreau.
- Attendez au moins une minute.

Niveau d'huile



Jauge à huile sur les moteurs à essence et BRABUS



Jauge à huile sur le moteur diesel

- Retirez la jauge à huile de nouveau.
 - > Le niveau d'huile doit se trouver des deux côtés de la jauge entre le repère MINI et le repère MAXI.
- Remettez la jauge dans son fourreau.
- Faites l'appoint d'huile moteur si le véhicule n'en a pas assez.

Niveau d'huile

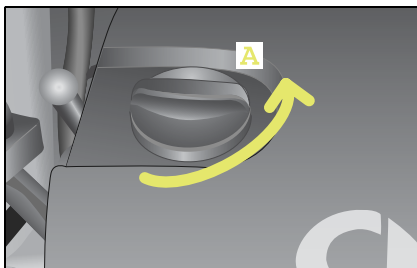
Appoint d'huile moteur



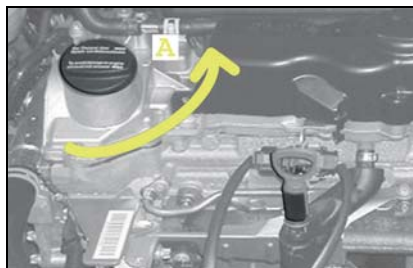
Risque d'incendie !

En faisant le plein d'huile, veillez à ce que l'huile moteur ne coule pas sur des éléments chauds comme p. ex. le pot d'échappement ou le catalyseur.

Si cela devait vous arriver, nettoyez minutieusement le moteur avant de reprendre la route. Sinon, l'huile risque de s'enflammer.



Ouverture de remplissage moteur à essence



Ouverture de remplissage moteur diesel



Ouverture de remplissage moteur BRABUS

- Dévissez le bouchon (A).
- Faites l'appoint d'huile.
- Faites l'appoint d'huile de 1,0 litres au maximum.

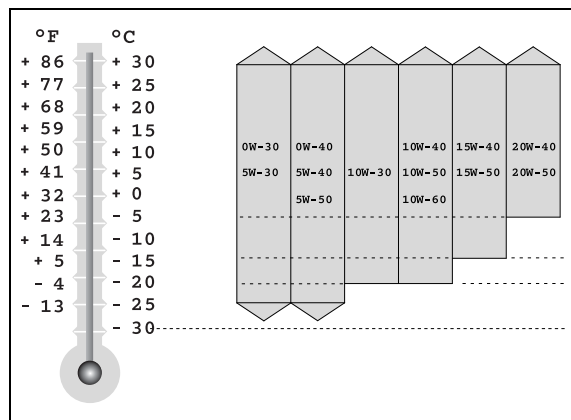


Environnement !

Veillez à ne pas répandre d'huile en faisant l'appoint. L'huile ne doit pas s'infiltrer dans le sol ou se mélanger aux eaux de ruissellement. Sinon, vous polluez l'environnement.

Niveau d'huile

- Attendez une minute que l'huile se soit écoulée dans le carter.
- Recontrôlez le niveau d'huile moteur.
 - > Le niveau d'huile doit se trouver des deux côtés de la jauge entre le repère MINI et le repère MAXI.
- Revissez le bouchon à fond.
- Fermez le capot moteur.



Les bonnes sortes d'huile

N'utilisez que des huiles moteur homologuées par smart gmbh. Le numéro de feuille MB est indiqué sur le bidon d'huile (moteurs essence : feuille 229.1, 229.3 ou 229.5 ; moteurs diesel : feuille 229.3 ou 229.5 ; BRABUS 130 kW : feuille 229.5). Une liste des huiles moteur homologuées est disponible dans chaque smart center ou centre de service smart.

>Important !

N'utilisez pas d'additifs. Ceux-ci pourraient causer une usure élevée ou des dommages du moteur. Un atelier qualifié, p. ex. un smart center, vous renseignera volontiers à ce sujet.

Viscosité des huiles moteur

Le grade SAE (viscosité) doit être choisi en fonction de la température d'air moyenne de la saison. L'application à la lettre des grades SAE suivant la température de l'air extérieur aboutirait à une vidange fréquente de l'huile moteur. C'est la raison pour laquelle les limites de température pour les grades SAE doivent être considérées comme prescriptions approximatives pouvant être dépassées pendant de courtes périodes vers le haut et vers le bas.

Liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement

Il est nécessaire de vérifier le niveau du liquide de refroidissement pour éviter une surchauffe du moteur.

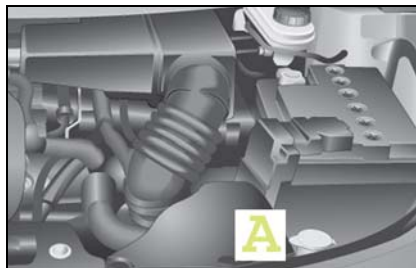


Risque de blessure !

Le réservoir de liquide de refroidissement du moteur diesel est sous pression. Ne dévissez le couvercle que lorsque le moteur s'est refroidi. Observez un temps de refroidissement d'au moins 30 minutes. Sinon, vous pourriez être brûlé par les projections de liquide chaud.

>Important !

Le système de refroidissement ne demande pas d'entretien dans des conditions normales d'utilisation. Les pertes de liquide de refroidissement laissent présumer une fuite.



Ouverture de remplissage des moteurs essence et BRABUS



Ouverture de remplissage du moteur diesel

Liquide de refroidissement

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

- Ouvrez le capot moteur.

Sur le moteur essence :

- Faites un contrôle visuel de côté.
 - > Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères MIN et MAX.

Sur le moteur diesel :

- Faites un contrôle visuel de côté.
 - > Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères MIN et MAX.

Sur le moteur BRABUS :

- Tirez le bouchon vers le haut en utilisant la languette.
- Relevez le niveau de liquide de refroidissement sur la jauge fixée au bouchon.
 - > Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères L (MIN) et F (MAX).

En cas de perte de liquide de refroidissement

- Faites l'appoint du liquide de refroidissement.
- Rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center pour faire déterminer la raison de la perte de liquide de refroidissement.

>Remarque !

Le liquide de refroidissement chaud se dilate et peut, de ce fait, dépasser le repère indiqué.

Liquide de refroidissement

Appoint du liquide de refroidissement

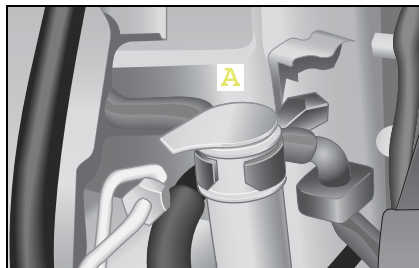
Sur le moteur diesel :

- Arrêtez le moteur et attendez environ 30 minutes, le temps que le moteur se refroidisse.
- Couvrez le bouchon du vase d'expansion (A) avec un chiffon.
- Desserrez d'un tour le bouchon pour que la surpression puisse s'échapper.
- Dévissez le bouchon entièrement.
- Ne versez du liquide de refroidissement que jusqu'à une hauteur de remplissage située entre les repères MIN et MAX.
- Revissez fermement le bouchon.

Sur les moteurs essence et BRABUS :

- Tirez le bouchon vers le haut en utilisant la languette.
- Ne versez du liquide de refroidissement que jusqu'à une hauteur de remplissage située entre les repères MIN et MAX.
- Fermez le bouchon en appuyant fermement.

Liquide de lave-glace



Liquide de lave-glace

Le réservoir de liquide de lave-glace a une capacité de 3 litres environ.



Risque d'incendie !

Le concentré de produit nettoyant lave-glace est facilement inflammable. Évitez de fumer ou d'approcher un feu ou une flamme nue au cours de la manipulation du concentré.

Remplissage du lave-glace

- Ouvrez le capot moteur.
- Levez le bouchon du réservoir (A) (voir page 191) à l'aide de la languette.
- Versez le liquide de lave-glace.
- Enfoncez ensuite de nouveau le bouchon sur le réservoir.

>Remarque !

Pour nettoyer vos vitres de façon optimale, utilisez le concentré lave-glace été ou hiver smartcare.

Dosage pour une capacité totale de 3 litres en fonction de la température extérieure

au-dessus de 0 °C

-10 °C

-20 °C

Concentré lave-glace été smartcare : eau

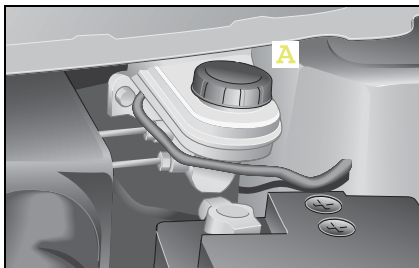
1:100

Concentré lave-glace hiver smartcare : eau

1:2

1:1

Liquide de frein



Liquide de frein

Un niveau constant régulier du liquide de frein est absolument nécessaire pour garantir un parfait fonctionnement des freins.



Risque d'accident !

Si le point d'ébullition du liquide de frein est trop bas, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage en cas de forte sollicitation des freins (p. ex. en cas de descente en montagne). Ce phénomène entrave l'effet de freinage. Dans certaines circonstances, le frein peut être complètement défaillant. Faites contrôler régulièrement le liquide de frein et remplacez-le si nécessaire.

Contrôler le niveau de liquide de frein

- Ouvrez le capot moteur.
- Faites un contrôle visuel du réservoir (A).
 - > Le niveau du liquide doit se trouver entre les repères MIN et MAX.

>Important !

Ne faites faire l'appoint de liquide de frein que par un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

- Si le niveau est légèrement en dessous du repère MIN, rendez-vous à un atelier qualifié, p. ex. un smart center.
- Si le niveau est nettement en dessous du repère MIN, appelez un service de dépannage, par ex. smartmove Assistance ou un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Pression de gonflage des pneus

Pression de gonflage des pneus

Les pneus sont particulièrement importants en ce qui concerne la sécurité de fonctionnement et la sécurité routière de votre véhicule. Pour cette raison, contrôlez à intervalles réguliers la pression de gonflage de vos pneus, leur profil ainsi que leur état.



Risque d'accident !

Si la pression de gonflage de vos pneus chute à plusieurs reprises,

- recherchez la présence de corps étrangers,
- contrôlez l'étanchéité de la jante et de la valve.



Risque d'accident !

Si la pression de gonflage des pneus est trop faible, cela entraîne

- un important réchauffement des pneus,
- une usure accrue des pneus et, par conséquent, un risque plus élevé d'accident causé par le dégonflement des pneus et la modification de la stabilité dynamique,
- une augmentation de la consommation de carburant.

Si la pression de gonflage des pneus est trop élevée, cela entraîne

- une augmentation de la distance de freinage,
- une dégradation de l'adhérence au sol de tous les pneus et
- une usure accrue et irrégulière des pneus.

Des pneus surgonflés sont plus facilement sujets aux endommagements, ce qui augmente ainsi le risque d'accident.



Risque d'accident !

Respectez toujours la pression de gonflage des pneus prescrite pour votre véhicule. Lorsque vous roulez, la température des pneus ainsi que la pression de gonflage augmentent. Par conséquent, ne réduisez jamais la pression de gonflage de pneus chauds. Une fois les pneus refroidis, la pression de gonflage serait alors trop faible. Une pression de gonflage trop faible peut endommager le pneu, en particulier en cas d'augmentation du chargement et de la vitesse. Un endommagement du pneu peut p. ex. provoquer l'éclatement de celui-ci, entraînant la perte de contrôle du véhicule et un risque de blessure pour vous-même et les autres occupants. Pour cette raison, contrôlez la pression de gonflage de vos pneus régulièrement, au moins tous les 14 jours.

Pression de gonflage des pneus

Contrôlez la pression de gonflage avant de prendre la route. Un tableau contenant la pression de gonflage valable pour les différents états de chargement se trouve sur la trappe de réservoir de votre véhicule.

>Remarque !

Les valeurs de gonflage des pneus indiquées en cas de charge réduite du véhicule sont des valeurs minimales vous garantissant un bon confort de conduite. Vous pouvez également recourir aux valeurs pour une charge du véhicule plus élevée. Celles-ci sont autorisées et avantageuses du point de vue de la technique de conduite. Cependant, le confort de conduite en est quelque peu réduit. La pression de gonflage des pneus varie de 0,1 bar environ pour chaque variation de température de 10 °C. Adaptez en conséquence la pression de gonflage des pneus de votre véhicule lorsque vous chargez celui-ci. Respectez la pression de gonflage maxi des pneus.

Pression de gonflage des pneus



- Dévissez le capuchon de protection (A).
- Contrôlez la pression de gonflage (B).
 - > Les valeurs des pressions de gonflage des pneus figurent sur l'intérieur de la trappe du réservoir et dans le tableau ci-dessous.
- Revissez le capuchon de protection sur la valve.

>Important !

Le capuchon de protection protège la valve de l'encrassement et donc, des fuites.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

- Attendez que les pneus se soient refroidis.

Pression de gonflage des pneus	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
Moteurs	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Pression de gonflage des pneus (été et hiver)								
Essieu avant non chargé/à pleine charge (bars)	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5
Essieu arrière non chargé/à pleine charge (bars)	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5

Balais d'essuie-glace

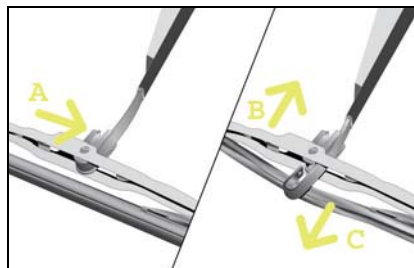
Balais d'essuie-glace

Pour avoir une bonne visibilité, il est nécessaire

- de maintenir les balais d'essuie-glace toujours en parfait état,
- de nettoyer régulièrement les balais d'essuie-glace avec un produit de nettoyage,
- d'enlever la crasse à l'aide d'une éponge ou d'une brosse.

>Remarque !

Vous pouvez vous procurer des balais d'essuie-glace d'origine auprès d'un atelier qualifié, p. ex. un smart center.



Remplacement des balais d'essuie-glace



Risque de blessure !

Avant de remplacer les balais d'essuie-glace, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage. Sinon, les essuie-glace pourraient se mettre en marche et vous blesser.

- Retirez la clé du contacteur antivol.
- Relevez le bras d'essuie-glace et placez le balai d'essuie-glace à l'horizontale.
- Appuyez sur le ressort de maintien (A).
- Poussez le balai d'essuie-glace hors de l'extrémité du bras d'essuie-glace (B).
- Retirez l'ancien balai d'essuie-glace.
- Introduisez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace (C).
 - > Le ressort de maintien doit s'enclencher dans le bras d'essuie-glace en produisant un déclic.



Réglage des gicleurs de lave-glace

Réglez la zone d'arrosage des gicleurs de lave-glace avec une aiguille.

Les gicleurs d'essuie-glace se trouvent

- au-dessous du pare-brise (A),
- devant le 3e feu stop (B).

>Remarque !

Les gicleurs sont réglés correctement lorsque le jet d'eau atteint approximativement le centre du pare-brise.

Conseils d'entretien

Conseils d'entretien

Un entretien régulier protège aussi bien l'intérieur que l'extérieur de votre véhicule contre les influences extérieures, et sert par conséquent à lui conserver sa valeur.

>Important !

Respectez les consignes d'utilisation indiquées sur les emballages des produits d'entretien.

Nous recommandons l'utilisation des produits smartcare pour les raisons suivantes :

- ils sont très efficaces au point de vue nettoyage et offrent en plus une protection optimale,
- ils ont été conçus tout spécialement pour les matériaux de la smart,
- tous les produits smartcare sont exempts de colorants et de parfums.

>Remarque !

Tous les produits smartcare sont disponibles dans un smart center.

Enlevez immédiatement les salissures suivantes :

- fiente d'oiseaux,
- résine d'arbres,
- résidus d'insectes, etc.

>Remarque !

La peinture risque d'être endommagée si de telles salissures ne sont pas enlevées immédiatement. Il s'agit là d'influences dues à l'environnement, qui ne donnent aucun droit de recours en garantie.

Lavage de la voiture de l'extérieur

Ce que vous devez respecter avant de laver votre véhicule !

- Commencez par enlever les impuretés qui s'incrustent comme, par exemple,
 - les résidus d'insectes, la fiente d'oiseaux et la résine d'arbres,
 - les huiles, les graisses, le carburant et le goudron.
- Ne dirigez jamais le jet du nettoyeur haute pression sur les joints d'étanchéité du véhicule.



Risque d'accident !

Les freins pouvant être encore humides après le lavage, il est possible que leur fonction s'en trouve affectée. Après le démarrage, donnez pour cette raison plusieurs coups de frein légers sans mettre pour autant la circulation en danger.

Élimination des insectes

Éliminez les insectes avant de laver votre véhicule.

- Vaporisez le produit anti-insectes smartcare.
- Laissez agir ce produit pendant un moment.
- Frottez-le légèrement avec un chiffon doux ou une éponge pour mieux l'étaler.
- Rincez à grande eau.
- Traitez le plan nettoyé avec de la cire à lustrer.

Élimination du goudron

Éliminez les traces de goudron juste avant de laver votre véhicule.

- Appliquez le détachant de goudron avec un chiffon doux.
- Laissez agir ce produit pendant un moment.
- Frottez-le légèrement pour mieux l'étaler.
- Rincez à grande eau.
- Traitez le plan nettoyé avec de la cire à lustrer.

Conseils d'entretien

Lavage de la voiture à la main

- Lavez votre véhicule avec du shampoing concentré pour carrosserie et une éponge.
- Rincez-le à l'eau claire.
- Frottez-le avec une peau de chamois.

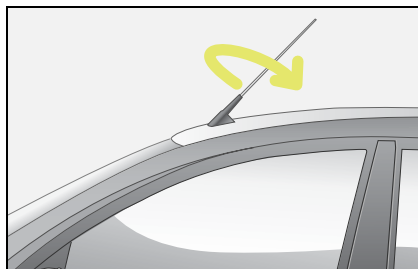
>Important !

Ne lavez jamais le véhicule en plein soleil. Cela peut endommager la surface des panneaux de carrosserie (bodypanels) et le vernis.



Environnement !

Lavez votre véhicule dans des endroits prévus à cet effet ou dans une station de lavage. Lors du lavage de votre véhicule dans la rue, des lubrifiants mélangés à l'eau peuvent s'écouler dans les canalisations. Vous polluez ainsi l'environnement.



Véhicules sans antenne de toit intégrée* : lavage de la voiture dans une station de lavage

Dévissez l'antenne de votre véhicule avant de le passer dans une station de lavage.

Nettoyage des projecteurs

- Essuyez les vitres en plastique des projecteurs avec une éponge mouillée.

>Remarque !

N'utilisez que des nettoyeurs pour vitres qui conviennent aux vitres en plastique. L'utilisation de nettoyeurs pour vitres non adéquats peut endommager les vitres en plastique des projecteurs.

N'utilisez pas de

- chiffon sec,
- de produit abrasif,
- de solvant,
- produit de nettoyage contenant du solvant.

Sinon, vous risquez de rayer ou d'endommager la surface des vitres en plastique.

Conseils d'entretien

Entretien de la peinture

La fréquence d'entretien de la peinture dépend, entre autres,

- de l'exploitation du véhicule,
- de votre emplacement de parking (garage ou sous les arbres),
- des saisons,
- des conditions météorologiques ainsi que des influences de l'environnement.

Élimination des dommages de peinture

Éliminez les petits endommagements causés par la projection de gravillons ainsi que les rayures en utilisant un stylo-retouche.

Les stylos-retouche smartcare sont disponibles dans les ateliers qualifiés, p. ex. un smart center.

>Remarque !

En cas de dommages de peinture importants, consultez un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Extérieur

Pièces en plastique (bodypanels) avec vernis transparent

bodypanels avec vernis de base et vernis transparent

Cellule de sécurité tridion

Possibilités de réparation

Stylo-retouche vernis transparent

Jeu de stylos-retouche smartcare, pour peinture bi-couches dans la couleur correspondante du véhicule par ex. star blue

Jeu de stylos-retouche smartcare pour peintures bi-couches dans la couleur correspondante du véhicule, par ex. titane, argent

Conseils d'entretien

Tous les produits d'entretien sont disponibles comme produits smart-care dans les ateliers qualifiés, p. ex. un smart center.

Intérieur	Particularités	Encrassement normal, lavage manuel/ automatique	Fort encrassement, lavage manuel/ automatique	Vous ne devez jamais
Habillages tissu dans le véhicule	Utiliser un chiffon propre, non pelucheux	Eau savonneuse, détachant	Détachant	frotter fortement ou utiliser de l'éther de pétrole
Composants en plastique dans le véhicule	Utiliser un chiffon ne déteignant pas	Chiffon humide propre, produit d'entretien du cockpit	Chiffon humide propre, produit d'entretien du cockpit	récurer ou utiliser de solvants
Garnitures en cuir dans le véhicule	Utiliser un chiffon propre ne déteignant pas	Chiffon propre avec eau tiède, produit d'entretien pour cuirs	Produit d'entretien pour cuirs	utiliser des produits caustiques, détachants, etc.
Vitres dans le véhicule		Chiffon propre humide, chiffon micro-fibre, nettoyant pour vitres	Chiffon micro-fibre, nettoyant pour vitres	utiliser des produits caustiques et agressifs

Conseils d'entretien

Tous les produits d'entretien sont disponibles comme produits smart-care dans les ateliers qualifiés, p. ex. un smart center.

Extérieur	Particularités	Encrassement léger	Fort encrassement	Vous ne devez jamais
Cellule de sécurité tridion anthracite, noire	Peinture humide	Shampooing concentré carrosserie, produit anti-insectes en cas de résidus d'insectes, lustrant	Shampooing concentré carrosserie, cire à lustrer, produit anti-insectes en cas de résidus d'insectes, lustrant	utiliser du lustrant sur la cellule de sécurité tridion titane , des détergents pour peinture agressifs, des lustrants pour machine, des produits à récurer, contenant de l'acide ou fortement alcalins, des éponges à récurer, des nettoyeurs haute pression ou à eau chaude
Cellule de sécurité tridion argent	Peinture humide et vernis incolore			
Pièces en plastique extra-brillant (bodypanels)	Éléments en matière plastique avec vernis de base et vernis transparent ou seulement vernis transparent			
Roues et chapeaux de roues	Peinture métallisée à 2 couches (très brillante)	Shampooing concentré carrosserie, nettoyant pour jantes	Shampooing concentré carrosserie, produit de nettoyage pour capote, aérosol d'imprégnation	

Conseils d'entretien

Attelage de remorque	Raison de la mesure d'entretien	Type de mesure d'entretien	Après l'entretien
Crochet à boule et logement	Encrassement	Chiffon propre, non pelucheux	huiler ou graisser légèrement
	Rouille	Brosse métallique	
Serrure	Encrassement, mobilité réduite	Graphite	
Pivot de guidage, surface de guidage	Encrassement	Chiffon propre, non pelucheux	huiler ou graisser légèrement
Billes de verrouillage	Encrassement	Chiffon propre, non pelucheux	huiler ou graisser légèrement
Levier de déclenchement	Encrassement	Chiffon propre, non pelucheux	huiler ou graisser légèrement

>Important !

Si vous nettoyez le véhicule avec un appareil à jet de vapeur, vous devez auparavant retirer le crochet à boule et mettre en place le bouchon.
N'utilisez pas de solvants.



Sommaire

>Défaillances du toit ouvrant en verre électrique*	216
>Prise de diagnostic embarqué (OBD)	217
>Fusibles	218
>Remplacement des ampoules	223
>Batterie	229
>Kit de dépannage	236
>Antivol de roue*	242
>Pneus et roues	243
>Démarrage par roulement	252
>Remorquage	253
>Extincteur*	255

>>Dépanneurs.

Si jamais vous avez besoin d'aide pour changer p. ex. des ampoules ou la batterie sur votre smart forfour, nous sommes là pour vous aider. Nous vous indiquons comment dépanner rapidement votre smart forfour et vous sortir ainsi facilement d'affaire. Bien entendu, vous pouvez également faire appel à tout moment à un atelier qualifié, p. ex. un smart center, ou à smartmove Assistance.

Défaillances du toit ouvrant en verre électrique*

Défaillances du toit ouvrant en verre électrique*

De temps à autre, il est nécessaire de procéder au réajustage du toit ouvrant en verre.

Cela peut s'avérer nécessaire lorsque

- le toit ouvrant ne peut plus être ouvert complètement, car le mode automatique en direction "fermeture du toit" n'est pas activé (cas 1),
- le toit ouvrant, une fois fermé, se rouvre de lui-même (cas 2).

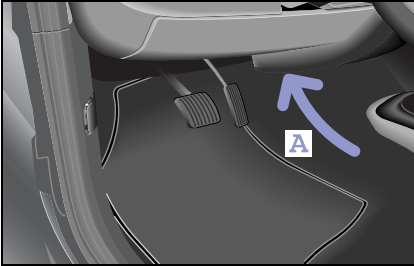
Ajustage cas 1

- Démarrez le moteur.
- Amenez le toit ouvrant en position fermée jusqu'à ce que celui-ci s'arrête.
- Relâchez le commutateur.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur dans le sens "Fermeture du toit" et maintenez-le enfoncé.
 - > Au bout de dix secondes, le toit s'ouvre complètement et se referme ensuite complètement.
- Relâchez le commutateur.

Ajustage cas 2

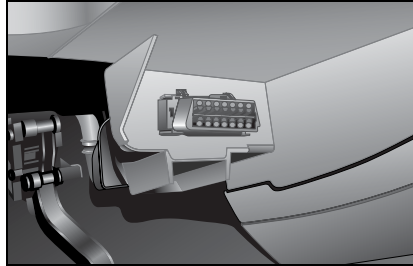
- Démarrez le moteur.
- Amenez le toit ouvrant en position ouverte jusqu'à ce que celui-ci s'arrête.
- Relâchez le commutateur.
- Appuyez de nouveau sur le commutateur dans le sens "Ouverture du toit" et maintenez-le enfoncé.
 - > Au bout de dix secondes, le toit se ferme complètement, se rouvre complètement et se referme complètement.
- Relâchez le commutateur.

Prise de diagnostic embarqué (OBD)

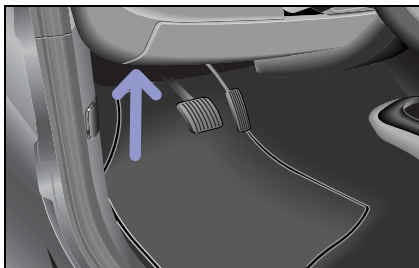


Prise de diagnostic embarqué (OBD)

La prise de diagnostic embarqué se trouve dans le plancher conducteur sous l'habillage (A).



Fusibles



Fusibles

La boîte à fusibles se trouve du côté gauche sous le cockpit, au niveau du plancher côté conducteur.



Risque d'incendie !

Utilisez uniquement des fusibles agréés pour smart et du calibre prescrit pour le système concerné. Sinon, un incendie pourrait se déclarer en raison d'une surcharge.

Ne réparez pas et ne pontez pas les fusibles. Faites déterminer et éliminer le défaut par un atelier qualifié, par exemple un smart center.

>Important !

Les fusibles fondus doivent être remplacés par des fusibles équivalents (reconnaissables à leur couleur et leur ampérage) d'ampérage correct, conformément à ce qui est indiqué dans la disposition des fusibles.

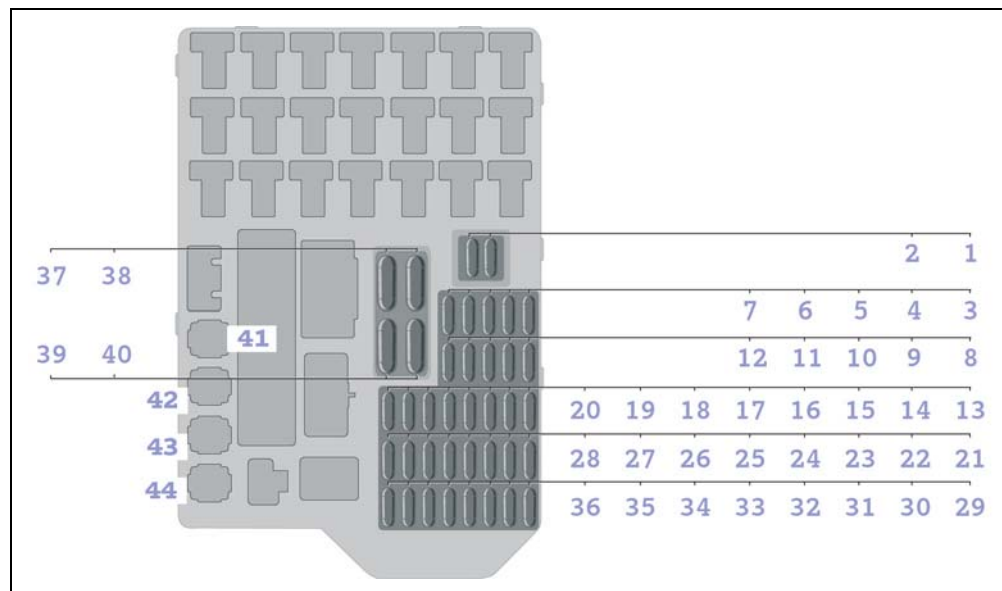
Ne remplacez les fusibles qu'après avoir garé le véhicule. Coupez auparavant tous les consommateurs électriques ainsi que le contact.

Si un nouveau fusible fond de nouveau, faites-en déterminer et éliminer la cause par un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Changement de fusible

- Avant de remplacer un fusible, mettez tous les consommateurs électriques à l'arrêt et coupez le contact.
- À l'aide du tableau des fusibles (voir page 220 et suiv.), déterminez quel fusible appartient au consommateur électrique défectueux.
- Retirez le fusible correspondant.
- Remplacez le fusible défectueux par un fusible neuf d'ampérage identique.

Face avant de la boîte à fusibles



Fusibles

Disposition des fusibles

N°	Consommateur	Ampérage	Couleur d'identification
1	Éclairage de l'habitacle, combiné d'instruments	10 A	rouge
2	ETACS	10 A	rouge
3	Feu arrière + feu de position gauche	7,5 A	marron
4	Feu arrière + feu de position droit	7,5 A	marron
5	Essuie-glace avant	20 A	jaune
6	-	-	-
7	Chauffage des rétroviseurs extérieurs*	7,5 A	marron
8	Feu de route droit	10 A	rouge
9	Feu de route gauche	10 A	rouge
10	Avertisseur sonore	10 A	rouge
11	Pompe à carburant	15 A	bleu
12	Calculateur moteur (seulement moteur à essence)	20 A	jaune
13	-	-	-
14	Toit ouvrant en verre électrique*	20 A	jaune
15	Essuie-glace arrière	15 A	bleu
16	Allume-cigare*	15 A	bleu

Fusibles

N°	Consommateur	Ampérage	Couleur d'identification
17	Feu antibrouillard arrière	7,5 A	marron
18	Réglage des rétroviseurs extérieurs*	7,5 A	marron
19	Calculateur moteur (seulement moteur diesel)	15 A	bleu
20	Calculateur moteur (seulement moteur diesel)	7,5 A	marron
21	Feu de croisement droit	10 A	rouge
22	Feu de croisement gauche, correcteur de site des projecteurs	10 A	rouge
23	Projecteurs antibrouillard à l'avant*	10 A	rouge
24	-	-	-
25	-	-	-
26	Clignotants	10 A	rouge
27	Audio/Subwoofer	15 A	bleu
28	Alarme antivol*	10 A	rouge
29	-	-	-
30	Prise de diagnostic embarqué, verrouillage centralisé	15 A	bleu
31	Feu stop, contacteur de feu stop	15 A	bleu
32	Calculateur climatiseur 12 volts	7,5 A	marron
33	Calculateurs : airbag, direction assistée électrique, esp	7,5 A	marron

Fusibles

N°	Consommateur	Ampérage	Couleur d'identification
34	Bobines d'allumage (seulement moteur à essence)	10 A	rouge
35	Calculateur moteur	7,5 A	marron
36	Feux de recul	7,5 A	marron
37	Dégivrage de lunette arrière	30 A	vert
38	Chauffage de siège*	30 A	vert
39	Calculateur moteur (seulement moteur diesel)	30 A	vert
40	Soufflante du chauffage	40 A	orange
41	Contacteur d'allumage-démarrage	40 A	vert ¹
42	Lève-vitres électriques, lave-phares*	40 A	vert ¹
43	Soufflante de refroidissement (ventilateur eau de refroidissement/compartment moteur)	40 A	vert ¹
44	Calculateur ECU AMT boîte semi-automatique*	40 A	vert ¹

¹ Élément fusible (Fusible Link)

Remplacement des ampoules

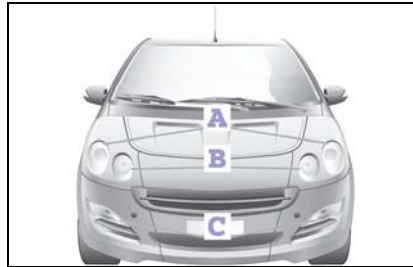
Remplacement des ampoules

Tenez compte des points suivants avant de remplacer les ampoules de votre véhicule :

- Coupez l'éclairage et le contact pour éviter un court-circuit.
- Saisissez les ampoules neuves uniquement avec un chiffon propre exempt de graisse.
- Ne saisissez pas les ampoules au niveau du verre.
- Ne travaillez pas avec des doigts humides ou gras.
- Ne remplacez les ampoules que par des ampoules de même type et avec le même nombre de watts.

>Remarque !

Faites contrôler régulièrement le réglage des projecteurs, au moins une fois par an.



Remplacement des ampoules

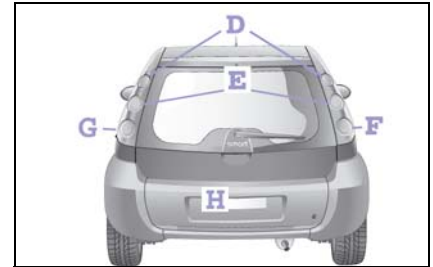


Risque de brûlure !

Les ampoules et les porte-ampoules peuvent être brûlants. Laissez-les par conséquent refroidir avant de procéder au remplacement des ampoules. Sinon, vous pourriez vous brûler en les touchant.

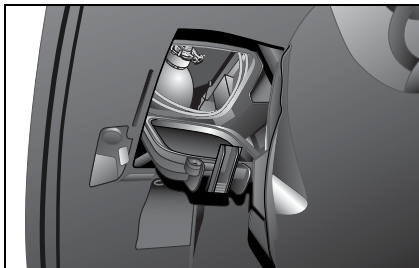
Vous pouvez remplacer les ampoules suivantes :

- feux de croisement (A),
- feux de route/feux de position (B),
- projecteurs antibrouillard* et clignotants (C),



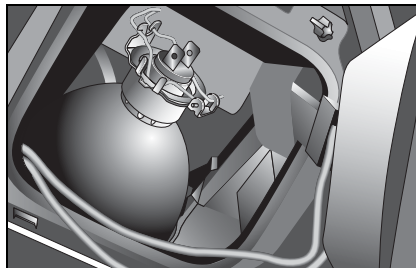
- feux arrière et feux stop (D),
- clignotants (E),
- feux de recul (F),
- feu antibrouillard arrière (G)
- éclaireur de plaque d'immatriculation (H).

Remplacement des ampoules



Remplacement des ampoules des feux de croisement

- Braquez le volant.
- Ouvrez le volet de service situé dans le passage de roue (doublure d'aile).
- Retirez le recouvrement situé sous le volet de service.

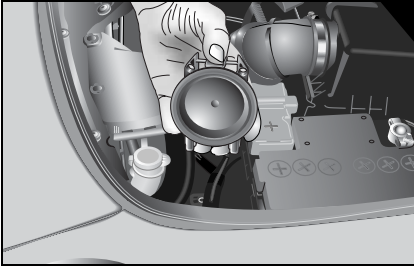


- Débranchez le connecteur se trouvant sur la douille de lampe.
- Desserrez l'agrafe de fixation de l'ampoule.
- Retirez l'ampoule de son boîtier.
- Mettez en place l'ampoule neuve.

>Remarque !

Effectuez la pose dans l'ordre inverse.

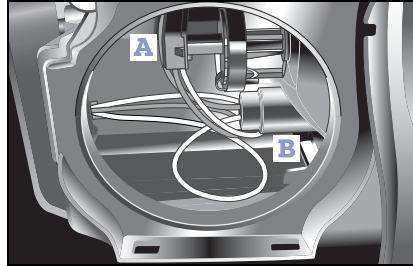
Remplacement des ampoules



Remplacement de l'ampoule du feu de route et du feu de position

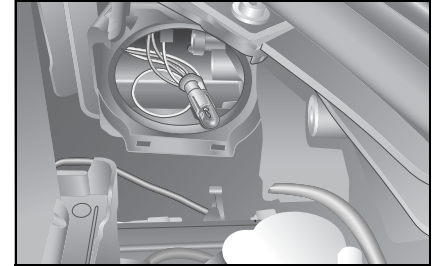
Il est possible d'accéder aux feux de route et feux de position à partir du compartiment moteur.

- Ouvrez le capot moteur.
- Retirez le bouchon du boîtier de projecteur.
 - > Le boîtier de projecteur contient le feu de route (A) ainsi que le feu de position (B).



Remplacement de l'ampoule du feu de route

- Saisissez l'ampoule H7 par le connecteur et basculez-la vers le bas.
- Retirez l'ampoule du réflecteur.
- Débranchez le connecteur.
- Montez la nouvelle ampoule H7. L'ergot de la tôle de séparation doit être orienté vers le haut.
- Saisissez l'ampoule par le connecteur et basculez-la en position horizontale.

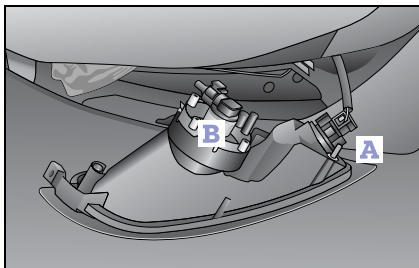


Remplacement de l'ampoule du feu de position

Le feu de position se trouve dans le réflecteur en dessous du feu de route.

- Saisissez l'ampoule par la douille à l'aide d'une pince plate pointue.
 - > L'ampoule est seulement enfichée dans le support.
- Retirez l'ampoule de son support.
 - > Vous pouvez maintenant monter l'ampoule neuve dans le support.

Remplacement des ampoules



Remplacement des ampoules des clignotants et des projecteurs antibrouillard*

Le clignotant et le projecteur antibrouillard sont logés dans un seul et même boîtier. Si votre véhicule n'est pas équipé de projecteurs antibrouillard, seul le clignotant est logé dans le boîtier.

- Desserrez les deux vis de fixation situées sur le bord inférieur de la plaque de recouvrement.
- Tirez la plaque vers l'avant.

Remplacement de l'ampoule du clignotant (A)

- Débranchez tout simplement le connecteur de clignotant.
- Remontez le clignotant neuf exactement de la même façon.
- Remontez le bloc optique dans la partie avant de votre véhicule. Veillez, au cours de cette opération, à ce que la languette de guidage soit en haut et que la tige de guidage latérale soit montée correctement.
- Revissez le bloc optique.

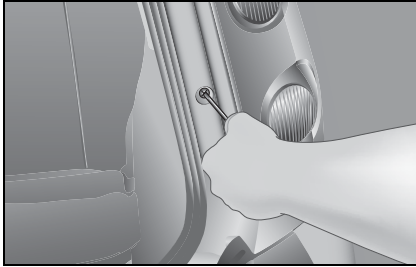
>Remarque !

Faites remplacer les clignotants des rétroviseurs extérieurs dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Remplacement de l'ampoule du projecteur antibrouillard* (B)

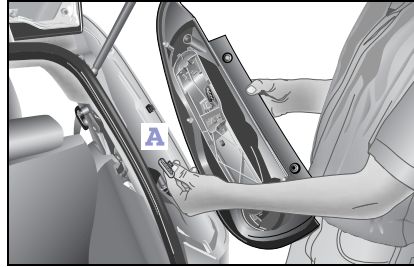
- Débranchez le connecteur. Pour cela, pressez la languette de guidage vers le haut.
- Retirez la douille de lampe en tournant vers la gauche.
- Mettez en place l'ampoule neuve H8.
 - > L'ampoule H8 est toujours livrée comme élément avec douille.
- Remontez le bloc optique dans la partie avant de votre véhicule. Veillez, au cours de cette opération, à ce que la languette de guidage soit en haut et que la tige de guidage latérale soit correctement montée.
- Revissez le bloc optique.

Remplacement des ampoules

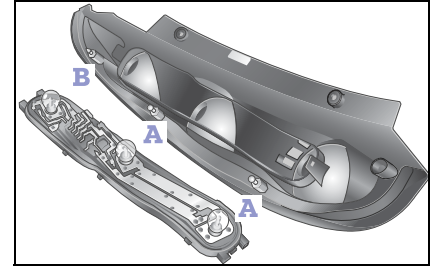


Remplacement de l'ampoule des feux arrière

- Ouvrez le hayon.
- Desserrez les deux vis à empreinte cruciforme située sur le côté du boîtier d'ampoule.



- Rabattez le boîtier sur le côté et retirez-le vers l'arrière.
- Débranchez la fiche centrale (A).
- Déclipsez les huit languettes du porte-ampoule.
- Retirez l'ampoule défectueuse en pressant sur celle-ci et en tournant vers la gauche.
- Mettez en place l'ampoule neuve.



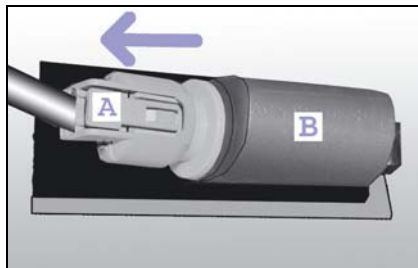
- Rebranchez la fiche centrale.
- Enfoncez de nouveau les deux guidages à billes (A) dans les montures en plastique. Faites attention au cours de cette opération à la goupille de guidage supérieure (B).
- Remettez le boîtier en place.
- Resserrez les vis à empreinte cruciforme.

Remplacement des ampoules



Remplacement des éclairateurs de plaque d'immatriculation

- Éteignez l'éclairage.
- Déclipsez l'unité d'éclairage de plaque d'immatriculation (A).



- Retirez le support d'ampoule (A) de son boîtier (B).
- Retirez l'ampoule du support.
- Insérez l'ampoule neuve dans le support.
- Introduisez le support d'ampoule dans le boîtier.
- Remettez l'unité d'éclairage en place.
 - > L'unité d'éclairage doit s'enclencher de manière audible.

Batterie

Consignes de sécurité et mesures de protection lors du maniement de la batterie

Respectez toujours les consignes de sécurité et les mesures de protection suivantes lors du maniement de la batterie.



Risque d'explosion !



Vous ne devez pas fumer ni approcher un feu ou une flamme nue lorsque vous manipulez la batterie. Évitez la formation d'étincelles.



L'électrolyte est corrosif. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Portez des vêtements de protection, notamment des gants, un tablier et un masque. Rincez immédiatement les projections d'électrolyte à l'eau claire. Si nécessaire, consultez un médecin.



Portez des lunettes de protection. Rincez immédiatement les projections d'électrolyte à l'eau claire. Si nécessaire, consultez un médecin.



Tenez les enfants éloignés.



Suivez les présentes instructions d'utilisation.



Risque de blessure !

Pour des raisons de sécurité, smart vous recommande d'utiliser pour votre véhicule uniquement les batteries testées et agréées par smart.

>Important !

N'utilisez pas votre véhicule sans la batterie, vous risqueriez d'endommager les appareils électriques.

Batterie



Risque de blessure !

Pour éviter d'être brûlé par le feu ou par l'acide, suivez les consignes de sécurité suivantes lorsque vous manipulez une batterie :

- Ne forcez jamais pour ouvrir la batterie.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie.
- Ne posez pas d'objets métalliques sur la batterie. Sinon, vous pourriez provoquer un court-circuit et le mélange gazeux facilement explosif qui se dégage pourrait s'enflammer.
- Veillez à ne pas vous charger d'électricité statique, par exemple si vous portez des vêtements en matière synthétique ou suite à un frottement avec des tissus.
- Par conséquent, ne déplacez pas une batterie en la tirant ou en la poussant sur un tapis ou toute autre surface en matière synthétique.

- Ne touchez en aucun cas la batterie en premier. Pour éliminer l'électricité statique éventuellement présente, tenez-vous d'abord à l'extérieur du véhicule et touchez la carrosserie.
- Ne frottez pas la batterie avec des chiffons. La batterie pourrait exploser au contact de l'électricité statique accumulée ou en raison du jaillissement d'une étincelle.



Environnement !

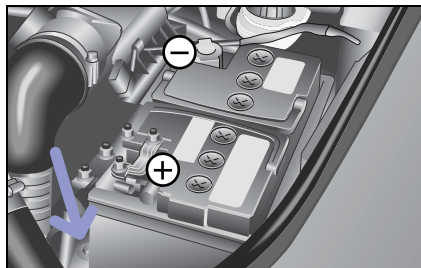
Ne jetez pas les batteries usagées dans les ordures ménagères. Éliminez une batterie défectueuse dans le respect des règles de la protection de l'environnement. Déposez-la dans un smart center ou dans un point de récupération des batteries usagées.



Risque de blessure !

Si la borne positive de la batterie branchée touche à des pièces du véhicule, un court-circuit peut se produire et enflammer le mélange gazeux hautement explosif qui se dégage de la batterie. Vous, ainsi que d'autres personnes, pourriez être grièvement blessés.

- Ne détachez et ne débranchez pas les bornes de raccordement des batteries lorsque le moteur tourne.
- Lors de la dépose de la batterie, débranchez toujours le câble de la borne négative en premier, puis le câble de la borne positive.
- Lors de la repose de la batterie, rebranchez toujours en premier le câble de la borne positive, puis le câble de la borne négative.



La batterie de votre véhicule

- Véhicule avec moteur à essence
12 volts et 42 ampères-heure.
- Véhicule avec moteur à essence (zone
froide) : 12 volts et 61 ampères-heure.
- Véhicule avec moteur diesel :
12 volts et 74 ampères-heure.

Dépose et pose de la batterie

>Important !

Veillez à

- ne pas inverser pas les bornes d'alimentation. Sinon, la batterie et/ou le système électronique du véhicule risquent d'être endommagés.
- ne jamais faire entrer en contact en même temps la clé de serrage ou des pièces métalliques avec les deux pôles de la batterie ou avec le pôle positif et la carrosserie. Un court-circuit pourrait se produire.
- ce que le moteur soit arrêté avant de détacher ou de retirer les bornes de raccordement de la batterie. Sinon, des organes électriques (par ex. l'alternateur) pourraient être endommagés.

Dépose de la batterie

>Remarque !

Désactivez votre système d'alarme avant de débrancher la batterie, sinon l'alarme pourrait se déclencher.

- Coupez le moteur.
- Mettez tous les consommateurs électriques à l'arrêt.
- Tournez la clé de contact sur la position **0** et retirez-la.
- Ouvrez le capot moteur.
- Dévissez d'abord la borne négative puis la borne positive.
- Dévissez la fixation de batterie à l'endroit indiqué.
- Retirez la batterie.

Batterie

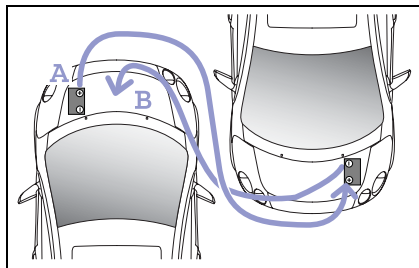
Repose de la batterie

- Mettez tous les consommateurs électriques à l'arrêt.
- Placez la batterie dans le bac à l'avant dans le compartiment moteur.
- Fixez la batterie à l'aide de la fixation.
- Vissez d'abord la borne positive puis la borne négative.
- Remontez la protection du pôle positif.
- Réglez de nouveau l'horloge et l'auto-radio (PIN).

Quelques conseils pour l'entretien de la batterie

- La batterie de votre véhicule ne nécessite, dans des conditions de marche normales, aucun entretien (DIN 43539/T2). Cependant, faites contrôler, avant le début de la période hivernale, l'état de charge et le niveau de l'électrolyte par un atelier qualifié, p. ex. un smart center.
- Pour contrôler le niveau d'électrolyte, vous devez ouvrir le bouchon de la batterie situé sur le dessus de celle-ci. Le niveau d'électrolyte doit se trouver au niveau du repère MAX.

- En cas d'utilisation du véhicule sur des distances très courtes, rechargez la batterie environ tous les trois mois. De cette manière, vous maintenez l'aptitude au démarrage de votre véhicule tout en prolongeant la durée de vie de la batterie.
- En cas d'immobilisations prolongées du véhicule, débranchez la batterie et rechargez-la environ tous les six mois.
- En cas d'immobilisations prolongées (trois à quatre semaines) sans déconnexion de la batterie, rechargez la batterie.



Aide au démarrage

Si votre batterie est déchargée et que votre véhicule ne démarre pas, vous pouvez alors recourir à un autre véhicule comme aide au démarrage.

Démarrez le moteur de votre véhicule avec des

- câbles d'aide au démarrage et
- la batterie d'un autre véhicule.

Au cours de cette opération, respectez les instructions ci-dessous :



Risque de blessure !

L'acide contenu dans les gaz qui s'échappent de la batterie lors de l'aide au démarrage ou de la charge peut causer des brûlures. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie.



Risque de blessure !

Les gaz qui s'échappent de la batterie lors de l'aide au démarrage peuvent entraîner une déflagration. Évitez la formation d'étincelles. N'utilisez pas de flamme nue et ne fumez pas à proximité de la batterie. Pour manipuler la batterie, suivez les consignes de sécurité et prenez les mesures de protection qui s'imposent.

Ce que vous devez savoir

- Utilisez uniquement des batteries ayant une tension nominale identique (12 V).
- Veillez à ce que la capacité de la batterie de l'autre véhicule ne soit pas plus faible que celle de la batterie déchargée.
- Utilisez des câbles de démarrage ayant une section suffisante et des pinces à pôles isolées provenant d'un atelier qualifié, p. ex. un smart center.
- Assurez-vous que les véhicules ne se touchent pas.
- Posez les câbles d'aide au démarrage de sorte qu'ils ne soient pas entraînés par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.
- Ne débranchez **pas** la batterie déchargée du réseau de bord.

Batterie

Comment procéder ?

- Coupez le moteur de l'autre véhicule.
- Boîte de vitesses manuelle : positionnez le levier de vitesses en position de ralenti.
- Boîte semi-automatique : Positionnez le levier de vitesses sur **N**.
- Mettez tous les consommateurs électriques à l'arrêt.
- Retirez le cache de la batterie.
- Reliez les pôles positifs (A) avec le câble de dépannage rouge. Commencez avec la batterie de votre véhicule.
- Raccordez le pôle négatif de la batterie du second véhicule au bloc moteur (B) (point de masse/non peint) de votre véhicule.
- Faites tourner le moteur de l'autre véhicule au ralenti.
- Désactivez l'antidémarrage (voir page 127).
- Démarrez le moteur de votre véhicule.

- Si le moteur ne démarre pas immédiatement, attendez environ 60 secondes avant une nouvelle tentative de démarrage.
 - > Si le moteur ne démarre toujours pas, appelez un service de dépannage p. ex. smartmove Assistance ou un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Retrait de l'aide au démarrage

- Ne mettez en marche les consommateurs électriques tels que la soufflante ou le chauffage de lunette arrière, que lorsque le moteur tourne.
N'allumez pas les feux !
 - > Le risque de formation d'étincelles lors de la déconnexion des câbles de démarrage est ainsi limité.
- Faites tourner le moteur pendant 2 à 3 minutes jusqu'à ce qu'il fonctionne régulièrement.
- Débranchez d'abord le câble de démarrage du bloc moteur (B) de votre véhicule, puis du pôle négatif de la batterie de l'autre véhicule.
- Débranchez le câble de dépannage des pôles positifs des batteries (A).
- Faites contrôler la batterie par un atelier qualifié, par exemple un smart center.

Recharge de la batterie



Risque de blessure !

Lorsque vous chargez la batterie, les gaz qui s'échappent de celle-ci peuvent entraîner une déflagration. Évitez la formation d'étincelles. Ne vous approchez pas de la batterie avec une flamme nue, ne fumez pas.

Ne touchez pas aux pôles de la batterie avec des objets métalliques et ne débranchez les bornes d'alimentation du chargeur de batterie qu'une fois que celui-ci est arrêté et qu'aucun gaz ne s'échappe de la batterie.

Chargez la batterie uniquement dans un local bien ventilé.

L'acide contenu dans les gaz qui s'échappent de la batterie lors de la charge peut causer des brûlures. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pendant la charge.



Risque de blessure !

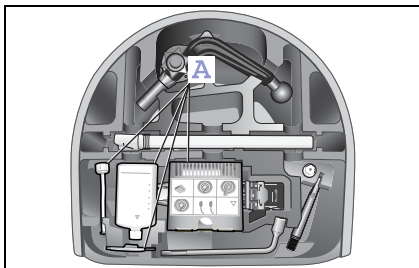
Ne rechargez en aucun cas la batterie lorsqu'elle est montée. Les dégagements gazeux et les projections qui peuvent se produire pendant la charge pourraient blesser les personnes présentes, endommager la peinture ou corroder certaines parties du véhicule.

- Utilisez seulement des chargeurs de batterie ayant une tension correcte/appropriée.
- Ne rechargez jamais une batterie gelée. Faites contrôler la batterie dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center. Le boîtier pourrait être endommagé.

>Remarque !

En cas de recharge rapide, débranchez la batterie avant de la raccorder au chargeur.

Kit de dépannage



Kit de dépannage

Le kit de dépannage (A) se trouve dans le coffre à bagages sous le recouvrement.

Font partie du kit de dépannage :

- une bouteille de produit anti-crevaison
- un flexible de remplissage
- un extracteur de soupape avec embout de soupape
- une pompe à air électrique avec flexible de raccordement
- des autocollants "80 km/h" et "50 mph"

Avec le kit de dépannage, vous pouvez réparer des trous d'un diamètre maximal de 4 mm environ dans la bande de roulement des pneus.

N'utilisez le produit anti-crevaison qu'à des températures extérieures se situant entre -20°C et $+60^{\circ}\text{C}$.

>Remarques !

- Utilisez le produit anti-crevaison uniquement à des températures extérieures se situant entre -20°C et $+60^{\circ}\text{C}$.
- N'enlevez pas les corps étrangers plantés dans le pneu, comme p. ex. des clous ou des vis.
- N'utilisez pas le produit anti-crevaison si le pneu a été endommagé après avoir roulé à plat (p. ex. pneu présentant des hernies, des entailles ou des déchirures).
- Laissez sécher le produit anti-crevaison qui s'est écoulé hors du pneu et retirez-le comme une feuille.
- Essayez immédiatement avec un chiffon humide les surfaces peintes souillées par le produit anti-crevaison.

- Évitez tout contact du produit anti-crevaison avec les yeux .
- N'avalez pas le produit anti-crevaison.
- Laissez sécher le produit anti-crevaison dans le pneu endommagé, et éliminez-le avec le pneu.
- N'utilisez pas le produit anti-crevaison si la date de péremption est dépassée (voir au dos de la bouteille).



Risque de blessure !

- Le produit anti-crevaison ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- En cas de contact du produit anti-crevaison avec les yeux, rincez-les immédiatement et soigneusement à l'eau claire.
 - Enlevez immédiatement les vêtements salis par le produit anti-crevaison.
 - En cas de réactions allergiques, consultez immédiatement un médecin.



Risque d'intoxication !

- Tenez la bouteille de produit anti-crevaison hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion, rincez-leur immédiatement la bouche avec soin, puis faites-leur boire beaucoup d'eau.
 - Ne provoquez pas de vomissements. Consultez immédiatement un médecin.
 - N'inhalez pas les vapeurs.



Risque d'accident !

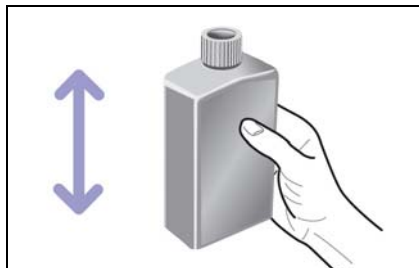
Dans les cas suivants, votre sécurité est particulièrement menacée et le produit anti-crevaison ne peut pas vous dépanner :

- les coupures ou les perforations ont plus de 4 mm,
- la jante est endommagée,
- en cas d'endommagement de la roue à voile plein,
- lorsque vous avez roulé avec une pression de gonflage très faible ou avec des pneus dégonflés.

Ne poursuivez pas votre route ! Prenez contact avec un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien.

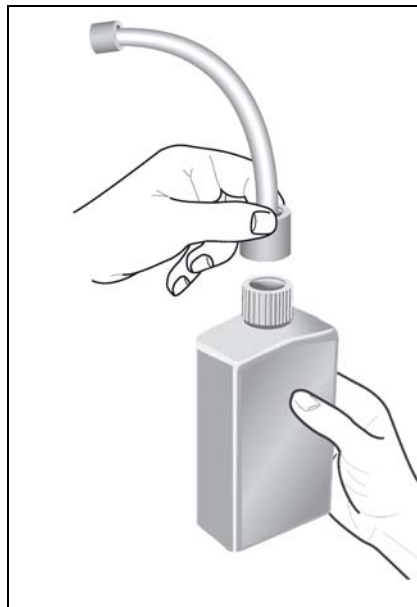
smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Kit de dépannage



Réparation du pneu à l'aide du kit de dépannage

- Avant emploi, agitez la bouteille de produit anti-crevaison.



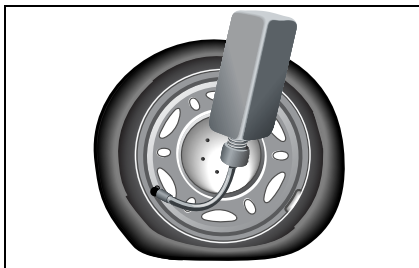
- Vissez le flexible de remplissage sur la bouteille.
 - > Ceci a pour effet de transpercer l'obturateur en aluminium.



- Ôtez le chapeau de la valve du pneu.
- Dévissez le mécanisme de valve avec l'extracteur fourni.

>Remarque !

Protégez le mécanisme de valve des sa-lissures. Si la valve est endommagée, vous trouverez une valve de rechange dans la pochette contenant les petites pièces.



- Retirez le bouchon du flexible de remplissage et fixez l'extrémité de celui-ci sur la valve du pneu.
- Tenez la bouteille avec le flexible de remplissage vers le bas et compressez-la.
- Videz complètement le contenu de la bouteille dans le pneu.
- Retirez le flexible de la valve et éliminez les restes du produit anti-croissance de la valve, de la jante et/ou du pneu.



- Revissez la tête du mécanisme de valve d'origine (le cas échéant le mécanisme de valve de remplacement) sur la valve avec l'extracteur.



- Placez le tuyau du compresseur de façon correcte sur la valve.
- Branchez la fiche sur la prise 12 volts.
- Gonflez le pneu à 1,8 bars minimum (2,5 bars maximum).

>Remarque !

Ne faites pas fonctionner le compresseur électrique plus de six minutes. Il risquerait sinon de surchauffer !

Kit de dépannage

>Remarque !

Si vous n'arrivez pas à établir une pression de 1,8 bars, retirez le compresseur de la roue. Avancez ou reculez le véhicule avec précaution de 10 mètres afin de répartir le produit anti-crevaisson dans le pneu.

Gonflez de nouveau le pneu.



Risque d'accident !

Si vous n'arrivez pas à obtenir une pression de 1,8 bar au bout de 5 minutes, c'est que le pneu est trop fortement endommagé.

Ne poursuivez pas votre route ! Prenez contact avec un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien.

smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.



Risque d'accident !

Ne dépassez pas 80 km/h. L'auto-collant "80 km/h maxi" doit être apposé dans le champ de vision du conducteur. La tenue de route du véhicule peut être compromise.

- Après avoir démonté le compresseur, reprenez immédiatement la route pour que le produit anti-crevaisson puisse se répartir uniformément dans le pneu et réparer la fuite.
- Contrôlez après environ dix minutes la pression de gonflage avec le contrôleur de pression d'air du compresseur.



Risque d'accident !

Si la pression est tombée à moins de 1,3 bar, le pneu est trop fortement endommagé.

Ne reprenez pas la route ! Prenez contact avec un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien.

smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

>Remarque !

Si la pression est passée en dessous de 1,3 bars, ne reprenez pas la route. Si la pression est de plus de 1,3 bars, augmentez la pression du pneu à la valeur indiquée dans la notice d'utilisation du véhicule en vous servant du compresseur. Rendez-vous à l'atelier qualifié le plus près, p. ex. un smart center, en roulant avec précaution.

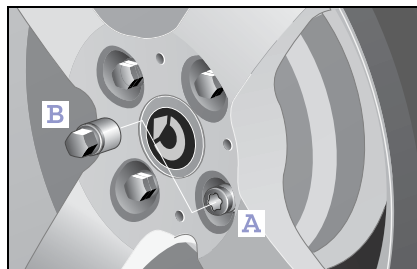
>Remarque !

Le fabricant ne garantit pas que le kit de dépannage élimine toutes les crevaisons, surtout pas les entailles et les trous de plus de 4 mm de diamètre ou ceux qui se trouvent en dehors de la surface de roulement du pneu. Le constructeur n'est pas responsable des dommages causés par un mauvais emploi du kit de dépannage.

Antivol de roue*

Antivol de roue*

- N'utilisez pas de tournevis à frapper. Rangez la clé de fixation de l'antivol de roue à un emplacement adéquat dans le véhicule.
- En cas de perte de la clé du dispositif antivol de roue, adressez-vous à un smart center en présentant votre carte de code clé. Conservez soigneusement votre carte de code clé.



Montage de l'antivol de roue

- Dévissez sur chaque roue un écrou.
- Vissez l'écrou du dispositif antivol de roue (A) avec la clé pour dispositif antivol de roue (B) et serrez à l'aide d'une clé dynamométrique.
 - > Couple de serrage : 120 Nm



Risque d'accident !

Vous devez resserrer les antivols de roue à l'aide d'une clé dynamométrique au plus tard au bout de 100 kilomètres (voir couple de serrage). Sinon, ils pourraient se détacher et vous mettre en danger ou mettre en danger d'autres usagers de la route.

Pneus et roues

Informations générales

Pour des raisons de sécurité, smart gmbh recommande l'usage de pneumatiques homologués spécialement pour votre véhicule. Ces pneus sont adaptés aux systèmes de régulation électroniques, comme p. ex. abs ou esp. smart gmbh ne pourra être tenue responsable des détériorations découlant de l'utilisation d'autres types de pneu. Pour des informations à ce sujet, adressez-vous à n'importe quel smart center.

Si vous utilisez d'autres pneus que ceux contrôlés et recommandés par smart gmbh, les caractéristiques comme p. ex. le comportement routier, le niveau sonore, la consommation etc. peuvent être influencées négativement.

De plus, des écarts dimensionnels et une déformation différente du pneu lorsque le véhicule roule chargé peuvent provoquer un frottement contre la carrosserie et les composants des essieux. Dans un tel cas, le pneu ou le véhicule risque d'être détérioré.

smart gmbh ne contrôle ni ne recommande des pneus ayant été rechapés. Lors du rechapage, il n'est pas toujours possible de détecter des détériorations antérieures. Pour cette raison, smart gmbh n'est pas en mesure de garantir une sécurité de conduite avec des pneus rechapés.



Risque d'accident !

Montez uniquement des roues dont les dimensions figurent dans les documents du véhicule. Si vous faites monter d'autres roues,

- des éléments du train de roulement ou le système de freinage au niveau des roues peuvent être endommagés,
- la course libre des roues et des pneus n'est plus assurée.

Il n'est pas permis d'effectuer des retouches sur le système de freinage et sur les roues ainsi que d'utiliser des dispositifs anti-poussière de frein et des rondelles entretoises. Vous perdriez dans ce cas l'autorisation de circuler du véhicule.

Pneus et roues

Ce que vous devez absolument respecter :

- N'utilisez que des pneus et des roues du même type et de la même marque.
- Ne montez que des pneus appropriés sur les roues.
- Si la taille des roues du véhicule est identique à l'avant et à l'arrière, vous ne pouvez remplacer les pneus que par essieu (AV D vers AR D ; AV G vers AR G).
- Montez les pneus neufs sur l'essieu arrière.
- Lorsque vous avez monté des pneus neufs, roulez à une vitesse modérée pendant les 100 premiers kilomètres.
- Contrôlez à intervalles réguliers l'état des pneus et des roues. Des roues endommagées pourraient provoquer une perte de pression des pneus et entraîner leur détérioration.

- Évitez une usure trop importante des pneus. Si la profondeur des sculptures est inférieure à 3 millimètres, l'adhérence au sol sur routes humides baisse considérablement. Pour cette raison, remplacez par des pneus neufs les pneus d'été présentant une profondeur de sculpture de 3 millimètres, et les pneus d'hiver dont la profondeur de sculpture est inférieure à 4 millimètres.
- Remplacez vos pneus, indépendamment de leur degré d'usure, au plus tard après six ans. Cette règle s'applique également à la roue de secours.

>Remarque !

Entreposez les pneus démontés dans un endroit frais et sec, conservez-les si possible à l'abri de la lumière. Évitez tout contact avec de l'huile, de la graisse et du carburant. Ne nettoyez jamais les pneus avec des nettoyeurs à haute pression. Vous risqueriez sinon d'endommager vos pneus.

Sécurité de fonctionnement et sécurité sur route

Les pneus sont particulièrement importants en ce qui concerne la sécurité de fonctionnement et la sécurité sur route de votre véhicule. Par conséquent, vérifiez régulièrement la pression de gonflage, le profil et l'état des pneus.

Adressez-vous à un commerce spécialisé de pneus ou à un atelier qualifié, p. ex. un smart center, pour obtenir plus d'informations concernant

- l'indice de charge (LI, Load Index),
- l'indice de vitesse (vitesse maxi autorisée pour le pneu),
- l'âge des pneus,
- les causes et conséquences de l'usure des pneus,
- les mesures à prendre en cas d'endommagement des pneus,
- les types de pneus pour des régions, zones d'exploitation ou conditions d'utilisation particulières du véhicule,
- les possibilités de rééquipement etc.

État des pneus

Contrôlez à intervalles réguliers l'état de vos pneus, p. ex. :

- endommagements extérieurs,
- vieillissement,
- corps étrangers pris dans le profil,
- fissures, hernies,
- usure unilatérale ou irrégulière du profil.

Profil des pneus

La profondeur des sculptures doit être au minimum de 3 millimètres pour les pneus d'été et de 4 millimètres pour les pneus d'hiver.

Plus l'usure des pneus augmente, plus l'adhérence au sol des pneus ainsi que la tenue de route du véhicule diminuent, en particulier sur les routes humides ou enneigées. En conséquence, remplacez vos pneus dès que la profondeur minimale des sculptures n'est plus atteinte.

Il est recommandé de contrôler la profondeur des sculptures à l'aide d'une jauge de profondeur que vous pouvez obtenir auprès d'un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Les témoins d'usure intégrés sur le côté de la bande de roulement vous indiquent également si les pneus doivent être remplacés. Ces témoins d'usure n'apparaissent dans la base de la sculpture qu'à partir d'une profondeur de sculpture restante de 1,6 millimètres. Si vous les décelez, vous devez remplacer immédiatement le pneu concerné.



Risque d'accident !

Veillez à toujours rouler avec des pneus ayant un profil suffisant. Un profil de pneu insuffisant diminue considérablement l'adhérence au sol des pneus et augmente, en cas de pluie ou de neige fondante au sol et lorsque vous roulez à grande vitesse, le risque d'aquaplanage. Le profil du pneu ne peut plus évacuer l'eau. Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule, de provoquer un accident ou de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.



Risque d'accident !

Notez que des fissures, des hernies ou d'autres endommagements extérieurs peuvent entraîner l'éclatement du pneu. Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes. Remplacez immédiatement tous les pneus présentant ces types de dommage.

Les pneus, même s'ils ne sont pas utilisés ou à peine utilisés, vieillissent néanmoins. La sécurité de fonctionnement et la sécurité sur la route de tous les pneus diminuent en conséquence. Pour cette raison, faites remplacer les pneus qui sont âgés de plus de six ans (à partir de la date de fabrication).

La date de fabrication d'un pneu est contenue dans le numéro DOT situé sur le côté de chaque pneu. Les deux derniers chiffres indiquent, depuis l'année 2000, l'année de production du pneu, les deux chiffres placés avant indiquant la semaine de production (SSAA).

Pneus et roues

Endommagement des pneus

Les pneus risquent d'être endommagés p. ex. par :

- les conditions d'utilisation du véhicule,
- les bords de trottoir,
- les corps étrangers,
- une pression de gonflage trop faible,
- les conditions météorologiques et les influences de l'environnement, le contact avec huiles, graisses et carburants etc.



Risque d'accident !

Si vous passez par-dessus les arêtes des bords de trottoir ou par-dessus des objets au bord effilé, des dommages non visibles depuis l'extérieur peuvent être causés à la carcasse du pneu. Des dommages causés à la carcasse du pneu ne sont décelables que bien plus tard et peuvent conduire à un endommagement du pneu. Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule et de causer un accident ou de vous blesser et de blesser d'autres personnes.



Risque d'accident !

Ne nettoyez jamais les pneus avec un nettoyeur à haute pression. Sinon, risque d'endommagement ou de défaillance des pneus. Vous pourriez alors causer un accident ou vous blesser ou blesser d'autres personnes.

Permutation des roues



Risque d'accident !

Permutez les roues uniquement si elles sont de taille identique à l'avant et à l'arrière.

Sur des véhicules avec des roues de même dimension, vous pouvez, selon le degré d'usure, permuter les roues tous les 5 000 à 10 000 kilomètres. Conservez le sens de roulement des roues.

Les roues avant et les roues arrière ont un degré d'usure différent qui est fonction des conditions d'utilisation. Pour cela, permuter les roues avant que les signes d'usure caractéristiques ne soient visibles.

À chaque permutation des roues, nettoyez soigneusement le plan de joint de la roue et du disque de frein/face intérieure de la roue. Contrôlez la pression de gonflage.

Changement de roue



Risque d'accident !

Un dépassement de l'indice de charge indiqué et de la vitesse maximale autorisée peut endommager les pneus ou provoquer des défaillances. Vous risquez de perdre le contrôle de votre véhicule et de vous blesser et de blesser d'autres personnes.

Montez uniquement des roues dont les dimensions figurent dans les documents du véhicule. Veuillez respecter en particulier la réglementation spécifique en vigueur à ce sujet.

Cette réglementation fixe, dans certaines circonstances, un certain type de pneus pour votre véhicule ou interdit l'utilisation de certains types de pneu qui, dans d'autres pays, sont autorisés.

En outre, il peut être conseillé d'utiliser un certain type de pneu pour certaines régions et domaines d'application.

Vous pouvez obtenir des précisions à ce sujet dans un atelier qualifié, p. ex. un smart center.



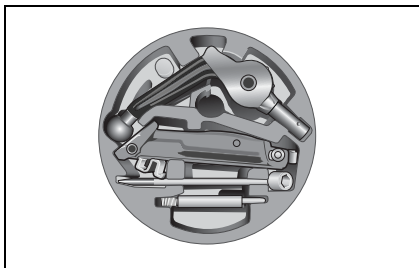
Risque d'accident !

Après un changement de roue, faites contrôler le couple de serrage des vis de roue par un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien. smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié. Les roues pourraient se détacher si les vis ne sont pas serrées au couple de **120 Nm**. Pour des raisons de sécurité, smart gmbh vous recommande l'utilisation exclusive de vis de roue adaptées et agréées pour smart.

>Remarque !

Ne faites remplacer les pneus que par un atelier qualifié, p. ex. un smart center.

Pneus et roues



Roue de secours compacte*

La roue de secours compacte se trouve dans le coffre à bagages sous le recouvrement. Au-dessus se trouve la trousse à outils*.

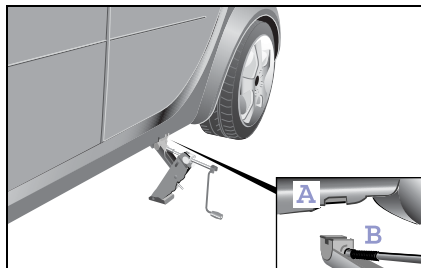


Risque de blessure !

Le cric n'est conçu que pour soulever votre véhicule pendant un court moment lors du changement de roue. Pour des interventions sous le véhicule, utilisez des chandelles.

Veillez à ce que le cric repose sur une surface plane, ferme et non glissante. Ne placez pas d'embase, cale en bois ou objet semblable sous le cric. Sinon le cric ne pourrait pas, en raison de la hauteur limitée, se déplier suffisamment pour atteindre sa capacité de charge normale.

Ne démarrez pas le moteur pendant toute la durée de changement de la roue. Ne vous glissez jamais sous le véhicule soulevé. Si vous ne soulevez pas le véhicule conformément aux instructions, il peut tomber du cric (par exemple suite aux vibrations dues au démarrage du moteur, à l'ouverture ou à la fermeture d'une porte ou du hayon).



Dépose de la roue



Risque de blessure !

Posez le cric uniquement sur l'un des points d'appui prévus à cet effet. Si le cric n'est pas placé correctement, le véhicule peut

- basculer et tomber du cric,
- vous blesser ou blesser d'autres personnes,
- être endommagé.

- Garez votre véhicule sur une surface plane.
- Serrez le frein à main.
- Enclenchez une vitesse.
 - > Si le véhicule est équipé d'une boîte semi-automatique (softouch plus)*, actionnez le frein de service et amenez le levier de vitesses en position **R**.
- Coupez le contact.
- Desserrez les écrous de roue d'environ un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide la clé pour écrous de roue. Ne les dévissez pas complètement, vous risqueriez d'endommager les filets.
- Posez un cric approprié sur l'un des points d'appui (A) prévus à cet effet. Vous pouvez reconnaître ces derniers au moyen des marques pratiquées sur le bas de caisse.
 - > La surface d'appui du support du cric (B) doit se trouver dans l'alignement vertical en dessous du point d'appui (A).
- Soulevez votre véhicule avec le cric jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol.
- Dévissez les vis de roue et déposez la roue.

Pneus et roues

Pose de la nouvelle roue



Risque d'accident !

Utilisez uniquement des vis de roue prévues pour le type de roue utilisé et pour votre véhicule. Des vis différentes pourraient se desserrer. Ne serrez pas les vis de roue lorsque le véhicule est levé. Sinon, le véhicule pourrait basculer.



Risque d'accident !

Remplacez les vis de roue endommagées ou attaquées par la rouille. N'huilez ni ne graissez jamais les vis de roue.

Si un taraudage du moyeu de roue est endommagé, ne prenez la route en aucun cas ! Prenez contact avec un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien.

smart gmbh vous recommande à cet effet un smart center. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Pour des raisons de sécurité, smart gmbh vous recommande l'utilisation exclusive de vis de roue agréées pour smart. D'autres vis pourraient se desserrer.

- Montez la roue et serrez les écrous à la main avec la clé pour écrous de roue.
- Abaissez le véhicule et retirez le cric.
- Serrez fermement les écrous avec la clé pour écrous de roue (couple de serrage : 120 Nm).

>Remarque !

Faites vérifier et éventuellement rectifier le balourd des nouvelles roues par un atelier qualifié, p. ex. un smart center.



Risque d'accident !

Après un changement de roue, faites immédiatement contrôler le couple de serrage. Les roues pourraient se détacher si les vis ne sont pas serrées au couple de **120 Nm**.

Démarrage par roulement

Démarrage par roulement

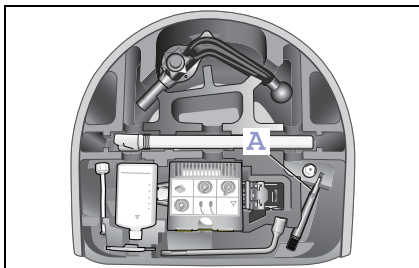
Lorsque le démarreur est défaillant, il est possible de faire démarrer votre véhicule en le faisant rouler le long d'une route en pente.

Démarrage par roulement des véhicules avec boîte de vitesses mécanique

- Serrez le frein à main.
- Mettez le contact.
- Appuyez sur la pédale d'embrayage.
- Enclenchez la deuxième vitesse.
- Appuyez à fond sur l'accélérateur.
- Relâchez le frein à main.
- Embrayez prudemment.
 - > La vitesse augmentant, le moteur est lancé.
- Accélérez.

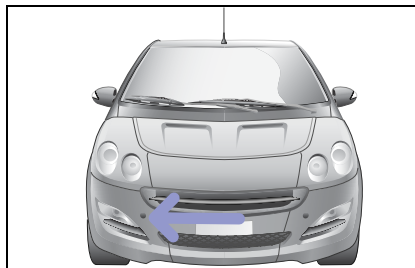
Démarrage par roulement des véhicules avec boîte semi-automatique (softouch plus)*

- Serrez le frein à main.
- Appuyez sur la pédale de frein de service.
- Mettez le contact.
- Appuyez le levier de commande en position + et retenez-le bien.
- Relâchez le frein de service.
- Appuyez à fond sur l'accélérateur.
- Relâchez le frein à main.
 - > Lorsque la vitesse augmente, l'embrayage s'effectue automatiquement et le moteur est lancé.
- Relâchez le levier de vitesses.
- Accélérez.



Remorquage

L'anneau de remorquage (A) se trouve dans le coffret du coffre à bagages sous le plancher.



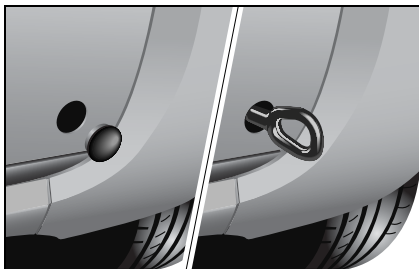
Points d'ancrage de l'anneau de remorquage

Le point d'ancrage à l'avant sert à remorquer le véhicule.



Les points de fixation à l'arrière servent à remorquer d'autres véhicules.

Remorquage



Fixation de l'anneau de remorquage

- Relevez le plancher du coffre à bagages.
- Retirez l'anneau de remorquage du coffret du coffre à bagages.
- Enlevez le cache sur le véhicule.
- Introduisez l'anneau de remorquage jusqu'en butée et vissez-le bien.
- Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage à l'anneau de remorquage.

Remorquage



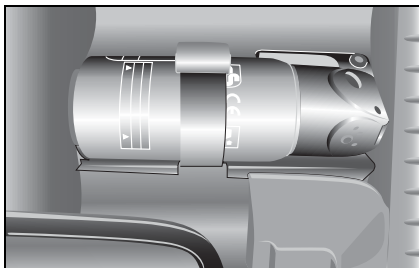
Risque d'accident !

Faites remorquer le véhicule à l'aide d'une barre de remorquage si le moteur ne démarre pas. L'assistance par servo-moteur de la direction électrique assistée* fonctionne uniquement lorsque le moteur tourne. Dans ce cas, la force nécessaire pour conduire et freiner le véhicule est nettement plus importante. Si vous remorquez un autre véhicule ou lancez le moteur de celui-ci par remorquage, son poids ne doit pas dépasser le poids total autorisé en charge de votre propre véhicule. Ne remorquez le véhicule que sur de courtes distances.

>Remarque !

- Le remorquage ne doit être effectué que par des personnes compétentes.
- Le contact doit être mis.
- Le levier de vitesses doit se trouver en position **N** lorsque votre véhicule est remorqué.

- Faites remorquer votre véhicule de préférence par une dépanneuse d'un atelier qualifié ou par un service de dépannage qualifié.
- Respectez la réglementation relative au remorquage en vigueur dans les pays concernés.
- La vitesse de remorquage ne doit pas excéder 50 km/h.
- La distance sur laquelle le véhicule est remorqué ne doit pas excéder 50 kilomètres.
- Utilisez de préférence une barre de remorquage.
- Les anneaux de remorquage des deux véhicules doivent se trouver du même côté.
- Votre véhicule ne doit remorquer ou être remorqué qu'au niveau des anneaux de remorquage.
- Le véhicule remorqué ne doit pas être plus lourd que le véhicule tracteur.
- Le sauvetage du véhicule ne doit pas être effectué au niveau des dispositifs de remorquage.
- Le dispositif de remorquage peut être utilisé pour arrimer le véhicule.



Extincteur*

L'extincteur se trouve dans le plancher côté passager du véhicule.

Ce à quoi vous devez veiller

- Veuillez lire les consignes de sécurité ainsi que les remarques d'utilisation se trouvant sur l'extincteur.
- Faites vérifier votre extincteur tous les deux ans.



Risque de blessure !

Veillez à ce que l'extincteur soit toujours bien verrouillé. Sinon, les occupants pourraient être blessés par cet extincteur projeté en cas

- de freinage puissant,
- de changement de direction,
- d'accident.





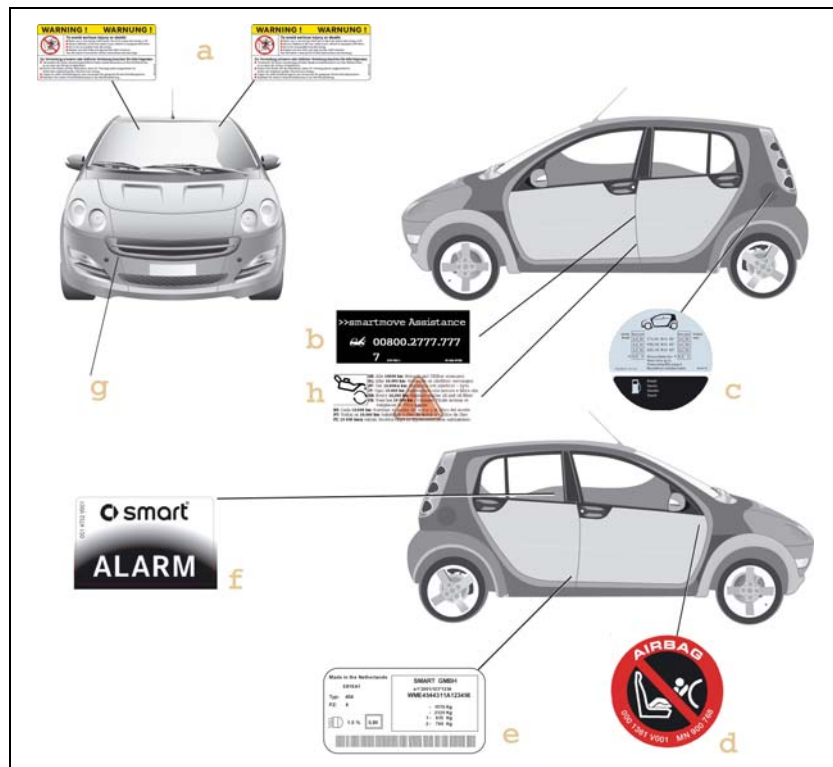
Sommaire

>Étiquettes d'information.....	258
>Plaque constructeur.....	259
>Caractéristiques techniques ...	260
>Numéros d'homologation pour télécommandes à ondes radioélectriques	275

>>Tout est dit.

Pour finir, accordez-vous encore quelques minutes pour vous imprégner des caractéristiques techniques de votre smart forfour. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de la lecture.

Étiquettes d'information



Étiquettes d'information

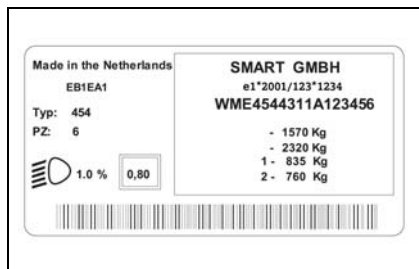
- a Étiquette d'information airbag
- b smartmove Assistance
- c Étiquette de remplissage
- d Étiquette airbag ronde
- e Plaque constructeur
- f Étiquette d'information protection antivol
- g Numéro d'identification du véhicule
- h Intervalle de vidange d'huile¹

1 seulement BRABUS 130 kW

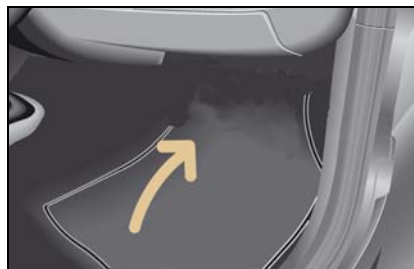


Risque de blessure !

Diverses étiquettes d'avertissement autocollantes sont apposées sur votre véhicule. Elles sont destinées à attirer votre attention et celle des autres personnes sur les différents dangers présents. N'enlevez par conséquent aucune de ces étiquettes, à moins que cela ne soit expressément écrit dessus. Si vous enlevez ces étiquettes, vous ou d'autres personnes risquez de ne pas être avertis de certains dangers et, par conséquent, de vous blesser.



Plaque constructeur



Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification du véhicule se trouve sur la tôle de plancher sous le tapis au niveau du plancher du siège avant droit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques sont variables pour les véhicules disposant de l'équipement de série. Nous recommandons l'utilisation de pièces et accessoires d'origine smart.

Caractéristiques techniques du moteur

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
Puissance nominale (kW/ch) à régime (1/min)	47/64 5500	55/75 6000	70/95 6000	80/109 6000	90/122 6250	130/177 6000	50/68 4000	70/95 4000
Couple nominal (Nm) à régime (1/min)	92 2500	100 3500	125 4000	145 4000	160 3800	230 3500	160 1600	210 1800
Nombre de cylindres	3	3	4	4	4	4	3	3
Soupapes par cylindre	4	4	4	4	4	4	4	4
Alésage x course (mm)	75 x 84,8	75 x 84,8	75 x 75,4	75 x 84,8	75 x 84,8	75,5 x 82	83 x 92	83 x 92
Cylindrée totale (cm³)	1124	1124	1332	1499	1499	1468	1493	1493

Caractéristiques techniques

Consommation de carburant selon la directive CE 1999/100/CE

Les caractéristiques suivantes ont été déterminées conformément à la directive CE (1999/100/CE). Toutes les données sont valables pour les véhicules avec catalyseur en version de base.

Dans la pratique, il est possible que la consommation d'essence dépasse celle indiquée et déterminée selon la directive CE (1999/100/CE), car les conditions d'exploitation quotidiennes diffèrent de celles prescrites et dépendent, p. ex., du style individuel de conduite, de l'équipement supplémentaire, de l'état de la chaussée et des conditions météorologiques.

Les valeurs de consommation de carburant déterminées par la directive CE (1999/100/CE) constituent une base de comparaison dans des conditions de contrôle prescrites.

Un atelier qualifié, p. ex. un smart center, vous renseignera volontiers à ce sujet.

Les valeurs de consommation actuelles sont indiquées dans les Certificats de conformité CE (EC-COC). Ces certificats vous sont remis avec le véhicule lors de sa livraison.

Caractéristiques techniques

Consommation de carburant ¹	Moteurs à essence										Moteurs diesel			
	47 kW	55 kW		70 kW		80 kW		90 kW BRABUS		130 kW BRABUS	50 kW cdi		70 kW cdi	
	MT ²	MT ²	AMT ³	MT ²	AMT ³	MT ²	AMT ³	MT ²	AMT ³	MT ⁴	MT ²	AMT ³	MT ²	AMT ³
En ville (l/100 km)	6,9	7,0	6,8	7,4	7,3	7,6	7,6	8,2	8,3	8,9	5,8	5,3	5,8	5,3
Sur route (l/100 km)	4,5	4,6	4,4	4,8	4,6	4,9	4,9	5,2	5,2	5,6	3,9	4,0	3,9	4,0
Combinée (l/100 km)	5,4	5,5	5,3	5,8	5,6	5,9	5,9	6,3	6,4	6,8	4,6	4,4	4,6	4,4
Autonomie maximale (km)	850	850	890	810	840	770	810	750	730	690	1020	1070	1020	1070
Norme de pollution	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4	EU4
Émissions de CO ₂ (g/km)	128	130	125	138	133	140	139	149	151	159	121	116	121	116

1 Les valeurs indiquées sont fonction de la dimension des pneus.

2 Manual Transmission (MT) = boîte de vitesses manuelle

3 Automated Manual Transmission (AMT) = boîte semi-automatique (softouch plus)*

4 Seulement livrable avec MT.

Accélération

	Moteurs à essence							Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS		50 kW cdi	70 kW cdi
0 à 100 km/h (s)	15,3	13,4	10,8	9,8	9,5	6,9		13,9	10,5
Vitesse maxi (km/h)	158	165	180	190	195	221		160	180

Roues et pneus

>Remarques !

- N'utilisez que les pneus et roues recommandés par smart gmbh. Vous assurerez ainsi une tenue de route optimale et une sécurité de conduite maximale de votre véhicule.
- Montez vos pneus neige à temps, de préférence dès l'automne.
- L'autorisation de circuler est retirée en cas d'utilisation d'autres combinaisons roues/pneus.
- Faites remplacer à temps les pneus usés.
- Chaque smart center se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous fournira volontiers les informations relatives aux pneus et roues recommandés pour votre type de véhicule.

>Important !

Un bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les roues et pneus recommandés par le constructeur du véhicule. Des jantes et pneus d'une autre taille risquent, d'autre part, de porter préjudice au système de freinage.

Caractéristiques techniques

Pneumatiques uniformes

Pneumatiques 14"	47 kW / 50 kW cdi / 55 kW / 70 kW / 70 kW cdi / 80 kW / 90 kW BRABUS
Pneus été	175/65 R 14
Pneus hiver	175/65 R 14
Roue	5,5 x 14

Pneumatiques 15"	47 kW / 50 kW cdi / 55 kW / 70 kW / 70 kW cdi / 80 kW / 90 kW BRABUS
Pneus été	195/50 R 15
Pneus hiver	195/50 R 15
Roue	6 x 15

Pneumatiques 16"	47 kW / 50 kW cdi / 55 kW / 70 kW / 70 kW cdi / 80 kW / 90 kW BRABUS	130 kW BRABUS
Pneus été	205/45 R 16	-
Pneus hiver	205/45 R 16 M+S	205/45 R 16 M+S
Roue	6,5 x 16	6,5 x 16 ET 46

Pneumatiques 17" ¹	50 kW cdi / 55 kW / 70 kW / 70 kW cdi / 80 kW / 90 kW BRABUS
Pneus été	205/40 ZR 17
Pneus hiver	205/40 ZR 17 M+S
Roue	7 x 17

1 Seulement possible en liaison avec la limitation d'angle de braquage. En cas de postéquipement du véhicule avec cette dimension de pneus, celle-ci doit être montée en plus.

Caractéristiques techniques

Pneumatiques mixtes

Pneumatiques 15"	130 kW BRABUS
Essieu avant	
Pneus été	-
Pneus hiver	185/55 R 15 M+S
Roue	6 x 15 ET 46 ¹
Essieu arrière	
Pneus été	-
Pneus hiver	205/50 R 15 M+S
Roue	6 x 15 ET 46 ¹

1 Seulement sur jante acier

Pneumatiques 17" ¹	50 kW cdi / 55 kW / 70 kW / 70 kW cdi / 80 kW / 90 kW BRABUS / 130 kW BRABUS
Essieu avant	
Pneus été	205/40 ZR 17
Pneus hiver	-
Roue	7 x 17
Essieu arrière	
Pneus été	225/35 ZR 17
Pneus hiver	-
Roue	8 x 17

1 Seulement possible en liaison avec la limitation d'angle de braquage. En cas de postéquipement du véhicule avec cette dimension de pneus, cet équipement doit être monté en plus.

Caractéristiques techniques

Roue de secours compacte

	47 kW / 50 kW cdi / 55 kW / 70 kW / 70 kW cdi / 80 kW / 90 kW BRABUS / 130 kW BRABUS
Pneus	T115/70 R15 M90
Pression des pneus	4,2 bars
Roue	15 x 3,5J ET 46 ou 15 x 4T ET 46

Caractéristiques techniques

Chaînes à neige*

N'utilisez que des chaînes à neige homologuées par smart gmbh.

>Remarque !

Veuillez lire la notice d'utilisation détaillée relative aux chaînes à neige avant le montage de celles-ci.

>Remarque !

Posez les chaînes à neige sur les roues avant entraînées.

>Important !

Les chaînes à neige ne sont homologuées que pour les dimensions de pneus suivantes :

- tous les véhicules sauf 130 kW BRABUS : Pneumatiques uniformes 175/65 R 14
- 130 kW BRABUS¹ : Pneumatiques mixtes 85/55 R 15 à l'avant ; 205/50 R15 à l'arrière



Risque d'accident !

Stationnez votre véhicule sur une surface plane et coupez le moteur pour monter et démonter les chaînes à neige. Sinon, le véhicule pourrait se mettre à glisser et vous blesser ou blesser d'autres usagers de la route.



Risque de blessure !

Lors du montage et du démontage des chaînes à neige, veillez à ce qu'il y ait une distance suffisante entre vous et les véhicules qui circulent. Vous risquez sinon de mettre les autres usagers de la route en danger ou d'être blessé par des véhicules qui suivent.



Risque d'accident !

Le comportement de votre véhicule équipé de chaînes à neige se modifie sur toutes les chaussées. Adaptez par conséquent toujours votre style de conduite aux conditions routières et atmosphériques actuelles.



Risque d'accident !

N'oubliez pas de resserrer les chaînes à neige. Sinon, celles-ci risquent de se détacher des pneus.

>Remarque !

Si vous utilisez d'autres chaînes à neige que les chaînes à neige d'origine smart :

- l'autorisation de circuler deviendra caduque,
- votre véhicule peut être endommagé,
- cela peut avoir une incidence négative sur la conduite.

Vous ne devez pas dépasser la vitesse maximale autorisée de 50 km/h. Retirez les chaînes le plus tôt possible sur les routes non enneigées.

1. Seulement sur jante acier

Caractéristiques techniques

Poids

	Moteurs à essence										Moteurs diesel			
	47 kW	55 kW		70 kW		80 kW		90 kW BRABUS		130 kW BRABUS	50 kW cdi		70 kW cdi	
	MT ¹	MT ¹	AMT ²	MT ¹	AMT ²	MT ¹	AMT ²	MT ¹	AMT ²	MT ¹	MT ¹	AMT ²	MT ¹	AMT ²
Poids à vide (kg)	965	965	970	970	975	975	980	975	980	1090	1085	1090	1085	1090
Charge utile (kg)	485	485	485	485	485	485	480	485	480	480	405	405	485	480
Poids total autorisé en charge (kg)	1450	1450	1455	1455	1460	1460	1460	1460	1460	1570	1490	1495	1570	1570
Charge maximale sur timon (kg)	–	50	50	50	50	50	50	–	–	–	50	50	50	50

1 Manual Transmission (MT) = boîte de vitesses manuelle

2 Automated Manual Transmission (AMT) = boîte semi-automatique (softouch plus)*

Caractéristiques techniques

Charges

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Charge maxi admissible sur l'essieu avant (kg)	850	850	850	850	850	850	850	850
Charge maxi admissible sur l'essieu arrière (kg)	750	750	750	750	750	750	750	750
Charge maxi autorisée sur le toit ¹ (kg)	50	50	50	50	50	50	50	50
Charge remorquée autorisée sur remorque non freinée (kg)	–	800	800	800	–	–	800	800
Charge remorquée autorisée sur remorque freinée (kg)	–	750	750	750	–	–	750	750

1 Galerie porte-bagages incluse

Caractéristiques techniques

Dimensions du véhicule

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Longueur (mm)	3752	3752	3752	3752	3752	3760	3752	3752
Largeur (mm)	1684	1684	1684	1684	1684	1684	1684	1684
Hauteur (mm)	1450	1450	1450	1450	1450	1420	1450	1450
Empattement (mm)	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500
Largeur de voie à l'avant/à l'arrière (mm)	1460/ 1445	1460/ 1445	1460/ 1445	1460/ 1445	1456/ 1441	1456/ 1441	1460/ 1445	1460/ 1445
Compartment à bagages (l)	268-330	268-330	268-330	268-330	268-330	268-330	268-330	268-330
Compartment à bagages avec les dossiers de banquette arrière rabattus (l)	620	620	620	620	620	620	620	620
Compartment à bagages avec banquette arrière rabattue (l)	910	910	910	910	910	910	910	910
Rayon de braquage (m)	10,5	10,5	10,5	10,5	11,0	11,0	10,5	10,5

Caractéristiques techniques

Faire le plein

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Réservoir de carburant								
Capacité (l)	47	47	47	47	47	47	47	47
dont réserve (l)	5	5	5	5	5	7	5	5
Carburant	Essence sans plomb Super, EN 228, indice d'au moins 95 RON ¹ /85 MON					Carburant sans plomb 95, EN 228, indice d'au moins 98 RON ¹ /88MON	Carburant Diesel, EN590	

¹ Les moteurs à essence sont conçus pour recevoir du carburant sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 95 RON/85 MON (130 kW : 98 RON/88 MON). Dans les pays dans lesquels aucun carburant sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 95 RON/85 MON (130 kW : 98 RON/88 MON) n'est disponibles, vous pouvez, en cas d'urgence, utiliser du carburant sans plomb ayant un indice de 91 RON (130 kW : 95 RON). Ceci peut toutefois réduire la puissance du moteur et augmenter la consommation de carburant. En cas de forte sollicitation, l'utilisation de carburant ayant un indice de 91 RON (130 kW : 95 RON) peut entraîner un endommagement du moteur. smart conseille de toujours mettre du carburant sans plomb ayant un indice d'octane d'au moins 95 RON/85 MON (130 kW : 98 RON/88 MON) dans les véhicules équipés de moteurs à essence.

Caractéristiques techniques

Capacités

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Système de refroidissement								
Quantité liquide de refroidissement (l)	4,2	4,2	4,6	4,6	4,6	4,6	6,6	6,6
Proportion de protection anticorrosion et d'antigel (l)	50:50	50:50	50:50	50:50	50:50	50:50	50:50	50:50
Lave-glace								
Capacité totale (l)	5	5	5	5	5	5	5	5

Pression de gonflage des pneus (été et hiver)

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Essieu avant non chargé/à pleine charge (bars)	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5
Essieu arrière non chargé/à pleine charge (bars)	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5	2,2/2,5

Caractéristiques techniques

Huile moteur

	Moteurs à essence						Moteurs diesel	
	47 kW	55 kW	70 kW	80 kW	90 kW BRABUS	130 kW BRABUS	50 kW cdi	70 kW cdi
Quantité de remplacement (l)	3,2	3,2	4,2	4,2	4,2	3,2	5,1	5,1
Types d'huile (recommandation)	SAE 10W-30	SAE 10W-30	SAE 10W-30	SAE 10W-30	SAE 10W-30	SAE 0W-30	SAE 10W-40 SAE 5W-30	SAE 10W-40 SAE 5W-30

Caractéristiques techniques

Montage ultérieur d'appareils électriques ou électroniques

Les appareils électriques ou électroniques montés ultérieurement et susceptibles d'influencer la maîtrise du conducteur sur son véhicule doivent bénéficier d'une homologation et être repérés par le sigle **e**.

Le montage de téléphones mobiles et d'appareils CB avec les puissances d'émission maximales indiquées ci-après est agréé par smart gmbh, si le montage est effectué de manière compétente et si une antenne extérieure adaptée et sans réflexion est utilisée.

>Remarque !

Si des appareils électriques/électroniques qui ne correspondent pas aux conditions de montage mentionnées ci-dessus sont utilisés dans le véhicule, l'autorisation de mise en circulation du véhicule peut être annulée (directive UE 95/54/CE).

Gamme de fréquence (bande)	Puissance d'émission maximale (watts)
Ondes courtes (<50 MHz)	100
Longueur d'ondes 2 m	50
Longueur d'ondes 0,7 m	35
Longueur d'onde 0,25 m = réseaux D + E	10

Numéros d'homologation pour télécommandes à ondes radioélectriques

Numéros d'homologation pour télécommandes à ondes radioélectriques

	Antidémarrage	Télécommande (clé de véhicule)
Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Grande-Bretagne, Italie, Grèce, Irlande, Luxembourg, Espagne, Pays-Bas, Portugal, Suède	5WK4 5107	5WK4 5109
République tchèque	5WK4 5107	5WK4 5109
République slovaque	5WK4 5107	5WK4 5109
Croatie	5WK4 5107	5WK4 5109
Hong Kong	5WK4 5107	5WK4 5109
Liban	5WK4 5107	5WK4 5109
Pologne	5WK4 5107	5WK4 5109
Afrique du Sud	5WK4 5107	5WK4 5109



[Index alphabétique >>](#)

Index alphabétique

A	
abs	148
Panne	149
Témoin de contrôle	43
Accélération	262
Accoudoir	24
Accoudoir twinface*	24
Affichage de la réserve en litres	50
Affichage du rapport engagé	51
Affichage multiple	50
Afficheur	49
Éclairage	49
Aide au démarrage	233
Démarrage par roulement	252
Airbag conducteur	151
Airbag passager	
Désactivation	159
Airbag passager avant	154
Airbags	121
Airbag conducteur	151
Désactivation	159
Latéraux	155
Passager	154
Témoin de contrôle	157
windowbags*	156
Airbags latéraux	155
Allume-cigare*	57
Ampoules	
Remplacement	223
Ampoules, voir Ampoules	
Anneau de remorquage	253
Antidémarrage	127
Antivol de roue*	242
Appareils électriques ou électroniques	
Montage ultérieur	274
Appui-tête	22
Attelage de remorque*	178
Entretien	214
Autoradio*	
smart radio five*	80
smart radio six*	81
smart radio système de navigation*	84
smart radio 10*	83
smart radio 9*	82
smart radio, DVD et système de navigation*	85
Avertissement de gel	53
Afficheur	49
Avertisseur lumineux	70
Avertisseur sonore	70
B	
Bac de compartiment à bagages*	171
Balais d'essuie-glace	206
Banquette arrière	171, 176
Batterie	229
Charge	235
Dépose et pose	231
Entretien	232
Témoin de contrôle	46
Boîte à fusibles	218
Boîte à gants	164
Boîte de premiers secours*	171

C	
Cache-bagages*	175
Capacités	272
Capot moteur	189
Caractéristiques techniques	
Accélération	262
Charges	269
Dimensions du véhicule	270
Moteur	260
Pneus	263
Poids	268
Roues	263
Carburant	186, 271
Consommation	261
Essence	186
Gazole	186
Ceintures de sécurité	30
Guidage	33
Réglage en hauteur	32
Témoin de contrôle	46
Certificats de conformité CE	261
Chaînes à neige*	267
Changement de roue	247
Changeur CD*	86
Charge utile	184
Charges	269
Charges tractées	182

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

Index alphabétique

Chauffage.....	98
Buses d'air.....	99
Chauffage de siège*.....	113
Chauffage d'appoint*.....	109
Dégivrage de lunette arrière.....	111
Dégivrage des vitres.....	102
Répartition de l'air.....	99
Rétroviseurs extérieurs*.....	112
Soufflante.....	99
Température.....	98
Chauffage de siège*.....	113
Chauffage d'appoint*.....	109
Clés.....	10
Clignotants.....	69
Témoin de contrôle.....	45
Climatiseur avec régulation automatique de la température*.....	106
Activation et désactivation.....	107
Buses d'air.....	99
Dégivrage de lunette arrière.....	111
Recyclage d'air.....	108
Refroidissement.....	108
Répartition de l'air.....	99
Soufflante.....	108
Climatiseur manuel*.....	103
Activation et désactivation.....	104
Buses d'air.....	99
Dégivrage de lunette arrière.....	111
Recyclage d'air.....	105
Refroidissement.....	105
Répartition de l'air.....	99
Soufflante.....	99

Climatiseur*, manuel voir Climatiseur ma- nuel*.....	
cockpit bag*.....	167
Coffre à bagages.....	170
Agrandissement.....	171
Caractéristiques techniques.....	270
Coffre de toit*.....	181
Coffret multifonction*.....	174
Commande des rapports au volant*.....	128
Compartment moteur.....	189
Compte-tours.....	48
Compteur kilométrique.....	50
Compteur kilométrique journalier.....	50
Conseils de conduite.....	145
Console centrale.....	56
Console de téléphone*.....	90
Correcteur de site des projecteurs.....	64

D

Dégivrage de lunette arrière.....	111
Démarrage.....	133
Démarrage du moteur.....	130
Démarrage par roulement.....	252
Dimensions du véhicule.....	270
Dimensions et poids.....	268
Direction assistée*.....	254
Directives de chargement.....	182
Caractéristiques techniques.....	268

Dispositif de retenue pour enfant*	
Coque bébé.....	124
Emplacements appropriés.....	123
ISOFIX*.....	119
Recommandation.....	124
Rehausseur de siège.....	124
Sécurité siège enfant.....	119

E

Éclairage

Avertisseur lumineux.....	70
Clignotants.....	69
Correcteur de site des projecteurs..	64
Éclairage de jour*.....	62
Éclairage intérieur.....	66
Feu antibrouillard arrière.....	68
Feux de croisement.....	60
Feux de croisement avec fonction d'accompagnement*.....	61
Feux de position.....	60
Feux de route.....	63
Fonction light-on*.....	62
Projecteurs antibrouillard*.....	67
Voyages à l'étranger.....	60
Éclairage de jour*.....	62
Éclairage intérieur.....	66
Enfants	
Dans le véhicule.....	119
Dispositifs de retenue*.....	118

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

Index alphabétique

Entretien	
Attelage de remorque*	214
Batterie.....	232
Station de lavage	210
Véhicule	208
esp	
Témoin de contrôle.....	44
Essence, voir Carburant	
Essuie-glace	
Arrière.....	115
Avant.....	114
Capteur de pluie*	114
Réglage des gicleurs	
de lave-glace.....	207
Remplacement des balais	206
Essuie-glace arrière.....	115
Étiquettes d'information	258
Extincteur*	255

F

Faire le plein	271
Feu antibrouillard arrière	68
Témoin de contrôle.....	42
Feux	
Allumage	60
Feux de croisement	60
Feux de croisement avec fonction d'accompagnement*	61
Feux de détresse.....	70
Feux de position	60
Feux de route	63
Témoin de contrôle.....	45

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

Filet à bagages* au plancher	
côté passager	167
Filets à bagages*	173
Fixe-bagages*	173
Fonction auto-relock	12
Fonction drive lock	14
Fonction kick-down*	137
Fonction light-on*	62
Fonction vitesse lente*	134
Fourre-tout	
Boîte à gants	164
Tiroir sous le siège passager*	168
Vue d'ensemble	163
Frein à main.....	146
Frein de service.....	147
Freins, voir Système de freinage	
Fusible	
Disposition	220
Remplacement	218

G

Gazole, voir Carburant	
Gicleurs de lave-glace.....	207
Gilet de signalisation*	171
Guidage de ceinture	33

H

Hayon	170
Huile moteur	
Appoint	195
Capacité.....	273
Contrôle du niveau d'huile	192
Types	197
Huile, voir Huile moteur	

I

Indicateur de température	
extérieure*	110
Remarque.....	50
Indicateur des garnitures de frein.....	148
Indicateur dynamique	
de maintenance.....	54
Afficheur.....	49
Instruments de bord	
Vue d'ensemble.....	40
Instruments supplémentaires*	58
Interface MP3*	88
Interface smart MP3*	88
ISOFIX*	119

K

Kit de dépannage.....	236
-----------------------	-----

L		
Lavage de la voiture.....	209	
Lave-glace.....	115	
Capacité.....	272	
Remplissage.....	201	
Lève-vitres.....	28	
Blocage à l'arrière*	29	
Électrique*	28	
Levier de commande.....	38	
Limiteurs d'effort de ceinture.....	34	
Liquide de frein.....	202	
Liquide de refroidissement		
Appoint	200	
Contrôle du niveau	199	
lounge concept*	23	
M		
Marche arrière.....	135	
Montre.....	51, 58	
Moteur		
Arrêt.....	138	
Caractéristiques techniques	260	
Démarrage	130	
N		
Navigation*		
smart radio système de navigation* ..	84	
smart radio, DVD et système		
de navigation*	85	
Système de navigation smart		
portable*	89	
Numéro d'identification		
du véhicule (VIN).....	259	
Numéros d'homologation.....	275	
O		
Ordinateur de bord*	74	
P		
Pack audio smart*	88	
Pack audio*	88	
Interface smart MP3*	88	
Panne		
abs.....	149	
Système de freinage	149	
Toit ouvrant*	216	
Pare-soleil	94	
Pare-soleil coulissant.....	95	
Passage des rapports		
Commande des rapports au volant* ..	128	
Manuel	128	
Semi-automatique* (softouch plus) ..	128	
Passage des rapports manuel.....	128	
Passage des rapports		
semi-automatique* (softouch plus)	128	
Pile		
Remplacement (clé).....	17	
Plaque constructeur	259	
Pneumatiques		
Caractéristiques techniques	263	
Pneus	243	
Endommagements	246	
État	245	
Profil	245	
Poids	268	
Poignée de porte	15	
Porte skis/snowboards*	181	
Porte-boisson		
Porte-bouteilles*	165	
Porte-gobelet.....	166	
Porte-bouteilles*	165	
Porte-gobelet.....	166	
Porte-vélo*	181	
Poste de conduite.....	36	
Prééquipement téléphone mobile*	91	
Pression de gonflage des pneus	203	
Contrôle	205	
Tableau	272	
Pression d'huile		
Témoin de contrôle.....	47	
Prise de diagnostic embarqué	217	
Projecteurs		
Nettoyage*	65	
Projecteurs antibrouillard*	67	
Témoin de contrôle.....	42	
Protection anti-remorquage	140	
Protection volumétrique*	141	

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

Index alphabétique

R	
Range-CD*	87
Ravitaillement en carburant.....	186
Affichage de la réserve en litres.....	52
Recommandations pour la conduite	
Catalyseur	143
Hiver	142
Remorque*	144
Réglage en hauteur de la ceinture.....	32
Remorquage.....	253
Remorque*	
Attelage	178
Charges	182
Crochet à boule	178
Liaison électrique	180
Recommandations pour la conduite ..	144
Témoin de contrôle.....	45
Réservoir de carburant	
Indicateur	52
Rétracteurs de ceinture	34
Rétroviseur intérieur	27
Rétroviseurs	
Extérieur	26
Intérieur	27
Rétroviseurs extérieurs	
Chauffage*	112
Réglage	26
Rodage	129
Roue de secours compacte*	248
Caractéristiques techniques	266
Roues.....	243
Caractéristiques techniques	263
Permutation.....	246
S	
Sécurité enfants.....	14
Portes arrière.....	15
Siège enfant, voir Dispositifs	
de retenue pour enfant	
Sièges	
lounge concept*.....	23
Rabattement de la banquette.....	176
Rabattement du siège conducteur	
et passager*.....	23
Rabattre l'accoudoir.....	24
Réglage de la banquette	171
Réglage de l'appui-tête.....	22
Réglage de l'inclinaison du dossier ..	21
Réglage en hauteur*	20
Réglage longitudinal	19
Soutien lombaire*	22
snapfix*.....	169
softouch plus*	128
Fonction vitesse lente*.....	134
Soufflante	
Réglage (chauffage).....	99
Réglage (climatiseur avec	
régulation automatique de la	
température*)	108
Réglage (climatiseur manuel*).....	99
Soutien lombaire*.....	22
Station de lavage.....	210

Stationner	138
Store de lunette arrière*	94
Support de base*	181
Système de communication	
mains libres universel*	92
Système de freinage	
Frein à main	146
Frein de service	147
Panne	149
Témoin de contrôle.....	42
Système de refroidissement	
Capacité.....	272
Système d'alarme*	139
Systèmes de retenue	
Airbags	121
Ceintures de sécurité	30
Enfants*	118
Limiteurs d'effort.....	34
Rétracteurs de ceinture	34

T	
Tachymètre	40
Tapis de sol*	126
Télécommande	10
Téléphone	
Console*	90
Prééquipement téléphone mobile*	91
Système de communication	
mains libres universel*	92

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

Témoin de contrôle

abs	43
Airbags	41
Batterie	46
Ceintures de sécurité	46
Clignotants	45
Contrôle moteur	47
esp	44
Feu antibrouillard arrière	42
Feux de route	45
Préchauffage	44
Pression d'huile	47
Projecteur antibrouillard*	42
Remorque*	45
Système de freinage	42
Température du liquide de refroidissement	46
Verrouillage des portes	13
Vue d'ensemble	40
Température	
Réglage (chauffage)	98
Réglage (climatiseur avec régulation automatique de la température*)	107
Réglage (climatiseur manuel*)	104
Température du liquide de refroidissement	
Témoin de contrôle	46
Tiroir sous le siège passager*	168
Toit ouvrant*	96
Panne	216
Toit panoramique en verre*	95
Triangle de présignalisation*	171

Tous les textes marqués d'un * sont soit des options disponibles départ usine, soit des accessoires d'origine smart.

U

Unité de commande au toit	55
---------------------------------	----

V

Véhicule

Déverrouillage	11
Déverrouillage (contacteur de verrouillage centralisé)	13
Déverrouillage (fonction auto-relock)	12
Numéro d'identification (FIN)	259
Verrouillage en cas d'urgence	13, 16
Verrouillage (contacteur de verrouillage centralisé)	13
Verrouillage (fonction drive lock)	14
Verrouillage (télécommande)	11
Ventilation	98
Buses d'air	99
Répartition de l'air	99
Soufflante	99
Verrouillage centralisé	13
Verrouillage des portes	
Témoin de contrôle	13
Verrouillage d'urgence	13
Vide-poches	
cockpit bag*	167
Filet à bagages* au plancher côté passager	167
Filets à bagages*	173
Fixe-bagages*	173
Vue d'ensemble	163

Vitres

Dégivrage	102
Volant	
Réglage	25
Volant multifonction*	72
Vue d'ensemble	39
Voyages à l'étranger	60

W

windowbags*	156
-------------------	-----

Impressum

Éditeur et droits d'auteur

smart gmbh

Concept et réalisation de projet

cognitas. GmbH

Conception et composition

cognitas. GmbH

Traduction

indubo translation solutions
GmbH & Co. KG

Impression

Sommer Corporate Media

imprimé sur papier blanchi sans chlore

